Sommaire

Introduction

Carburants	Désignation			
Huile moteur	Qualité			
	Viscosité			
Pression de gonflage des pneus		Monte	avant	arrière
	Pneus été			
	Pneus d'hiver			
Poids				
	Poids total autorisé			
	- Poids à vide du modèle de base			
	= Chargement			

Caractéristiques spécifiques du véhicule

Veuillez inscrire les données de votre véhicule à la page précédente afin de les garder facilement accessibles. Ces informations figurent aux chapitres « Entretien et maintenance » et « Caractéristiques techniques » ainsi que sur la plaquette signalétique.

Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Manuel d'utilisation contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un atelier, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Opel.

Les Réparateurs Agréés Opel offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Opel travaille selon les prescriptions spécifiques d'Opel.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

Utilisation de ce manuel

- Le présent manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles pour ce modèle. **Certaines descriptions, notamment celles des fonctions de menu et d'affichage, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison des variantes de modèle, de spécifications propres à votre pays, à des accessoires ou des équipements spéciaux.**
- Vous trouverez un premier aperçu dans le chapitre « En bref ».
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.
- Le présent Manuel d'utilisation montre des véhicules avec direction à gauche. L'utilisation de véhicules avec direction à droite est similaire.
- Le Manuel d'utilisation reprend les désignations de moteur utilisées en usine. Les désignations de vente correspondantes se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.

- Il se peut que les informations des écrans de votre véhicule ne s'affichent pas dans votre langue.
- Les messages affichés et l'étiquetage intérieur sont écrits en caractères **gras**.

Danger, attention et avertissement

⚠Danger

Les paragraphes accompagnés de la mention ⚠**Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

⚠Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention ⚠**Attention** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

Symboles

Les références à une page sont marquées d'un symbole ⇨. ⇨ signifie « voir page ».

Bonne route !

Adam Opel GmbH

En bref

Informations pour un premier déplacement

Déverrouillage du véhicule

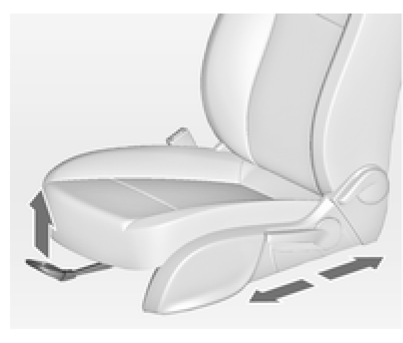


Appuyer sur le bouton 🔓 pour déverrouiller les portes et le coffre. Ouvrir les portes en tirant les poignées. Pour ouvrir le hayon, toucher le commutateur tactile sous la moulure de hayon.

Télécommande radio ⇨ 20, verrouillage central ⇨ 21, coffre ⇨ 26.

Réglage des sièges

Position du siège



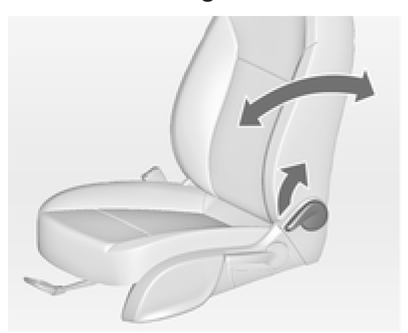
Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée.

Position des sièges ⇨ 36, réglage des sièges ⇨ 37.

⚠ Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre un déploiement sûr de l'airbag.

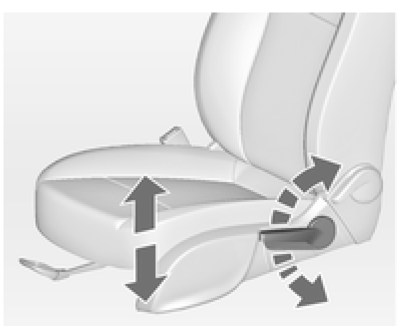
Dossiers de siège



Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le siège s'encliqueter de manière audible.

Position des sièges ⇨ 36, réglage des sièges ⇨ 37.

Hauteur de siège

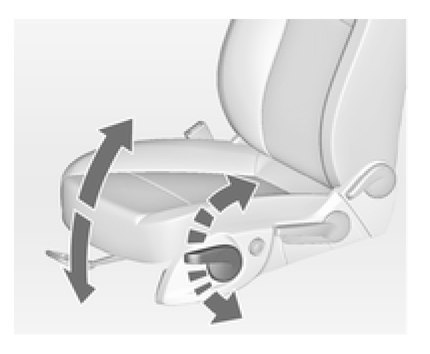


Mouvement de pompage du levier

vers le haut	=	relever le siège
vers le bas	=	abaisser le siège

Position des sièges ⇨ 36, réglage des sièges ⇨ 37.

Inclinaison de l'assise

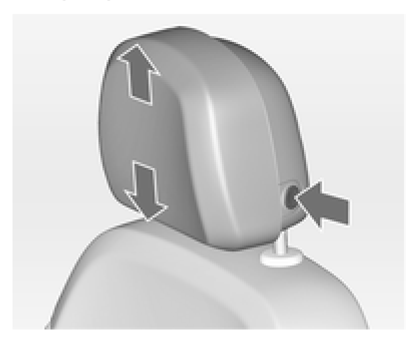


Mouvement de pompage du levier

vers le haut	=	extrémité avant plus haute
vers le bas	=	extrémité arrière plus basse

Position des sièges ⇨ 36, réglage des sièges ⇨ 37.

Réglage des appuis-tête



Appuyer sur le bouton, régler la hauteur et encliqueter.

Pour procéder au réglage horizontal, tirer l'appui-tête vers l'avant. Il s'encliquette dans plusieurs positions. Pour revenir dans sa position la plus arrière, le tirer totalement vers l'avant et le relâcher.

Appuis-tête ⇨ 35.

Ceinture de sécurité



Tirer la ceinture de sécurité et l'encliqueter dans la serrure de ceinture. La ceinture de sécurité ne doit pas être vrillée et doit être placée près du corps. Le dossier ne doit pas être incliné trop en arrière (environ 25° maximum).

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Position des sièges ⇨ 36, ceintures de sécurité ⇨ 44, systèmes d'airbags ⇨ 48.

Réglage des rétroviseurs

Rétroviseur intérieur



Pour réduire l'éblouissement, ajuster le levier sous le boîtier du rétroviseur.

Rétroviseur intérieur ⇨ 30, rétroviseur intérieur à position nuit automatique ⇨ 30.

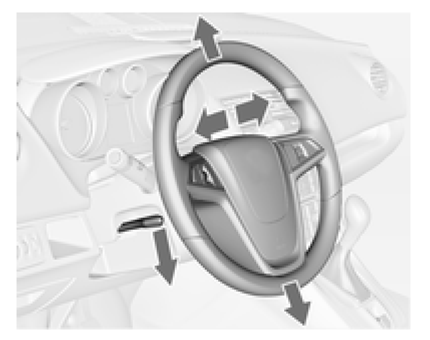
Rétroviseurs extérieurs



Sélectionner le rétroviseur extérieur correspondant et le régler.

Rétroviseurs extérieurs convexes ⇨ 29, réglage électrique ⇨ 29, rabattement des rétroviseurs extérieurs ⇨ 29, rétroviseurs extérieurs chauffants ⇨ 29.

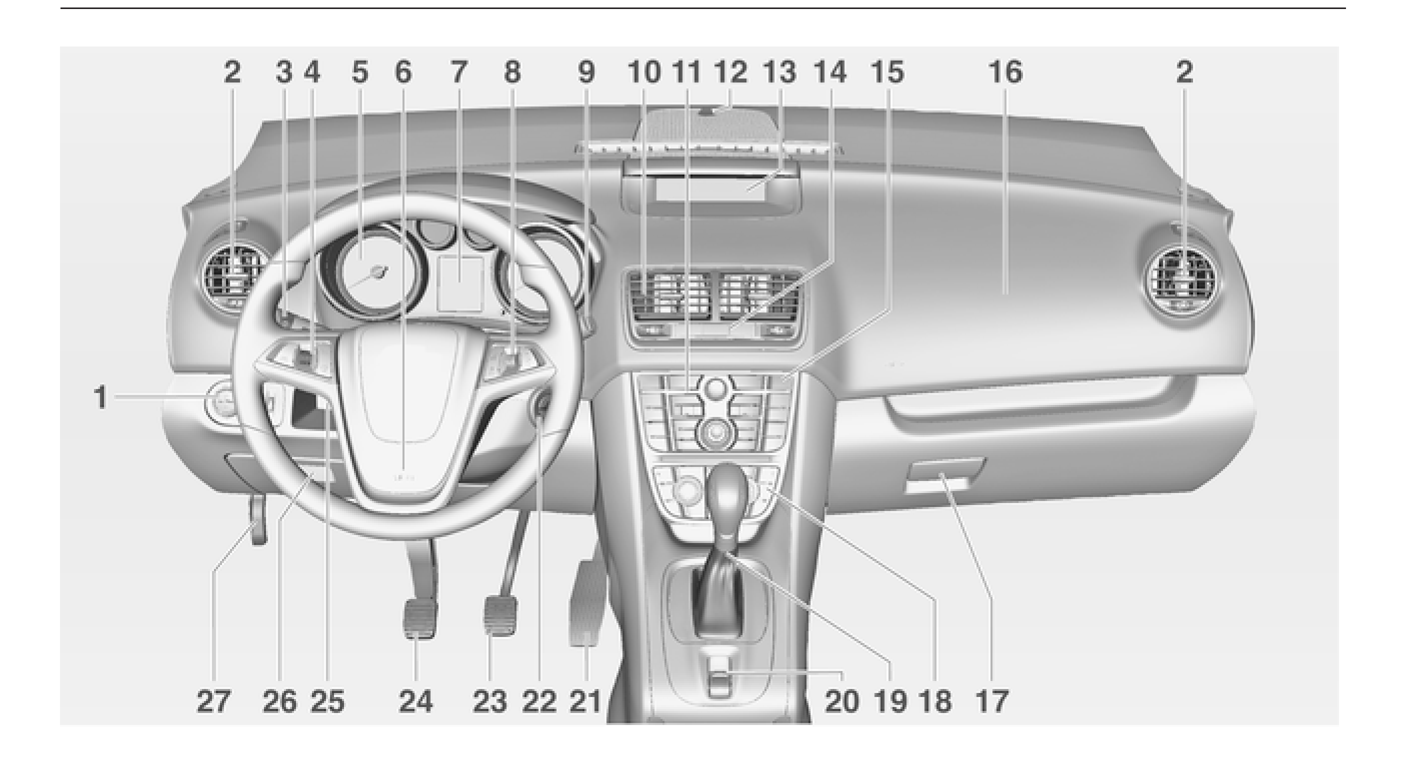
Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Système d'airbags ⇨ 48, positions d'allumage ⇨ 131.


2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
2
1
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17

Vue d'ensemble du tableau de bord

1 Commutateur d'éclairage ... 112
Réglage de la portée des phares ... 114
Phares antibrouillard ... 117
Feu antibrouillard arrière ... 117
Éclairage des instruments . 118
2 Bouches d'aération latérales ... 128
3 Clignotants de changement de direction et de file, appel de phares, feux de croisement et feux de route ... 116
Éclairage pour quitter le véhicule ... 120
Feux de stationnement ... 117
Centre d'information du conducteur ... 97
4 Régulateur de vitesse ... 143
5 Instruments ... 86
6 Avertisseur sonore ... 80
Airbag conducteur ... 49
7 Centre d'information du conducteur ... 97
8 Commandes au volant ... 79
9 Essuie-glace avant, lave-glace avant, essuie-glace de lunette arrière, lave-glace de lunette arrière ... 81
10 Bouches d'aération centrales ... 128
11 Infotainment System ... 10
12 Capteur de climatisation électronique ... 124
13 Affichage d'informations ... 99
14 Verrouillage central ... 21
Feux de détresse ... 116
Témoin de désactivation d'airbag ... 92
15 Système antipatinage ... 141
Electronic Stability Control . 142
Système de détection de dégonflage des pneus ... 179
Aide au stationnement à ultrasons ... 144
16 Airbag pour passager avant ... 49
17 Boîte à gants ... 58
18 Climatisation automatique . 122
19 Levier sélecteur, boîte manuelle ... 138
Boîte automatique ... 135
20 Frein de stationnement électrique ... 140
21 Pédale d'accélérateur ... 130
22 Serrure de contact avec blocage de la direction ... 131
23 Pédale de frein ... 139
24 Pédale d'embrayage ... 130
25 Réglage du volant ... 79
26 Espace de rangement ... 58
Boîte à fusibles ... 174
27 Poignée de déverrouillage du capot moteur ... 156

Éclairage extérieur



Tourner le commutateur d'éclairage

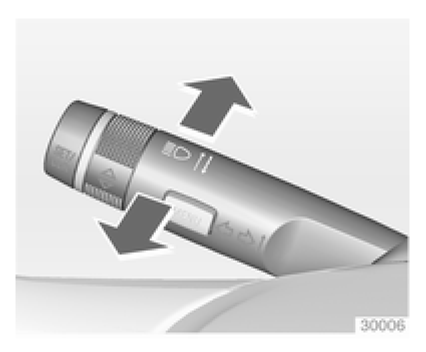
AUTO	=	Allumage automatique des feux de croisement : Les phares sont allumés et éteints automatiquement
⏻	=	activation ou désactivation de la commande automatique des feux
0	=	arrêt
feux de position (symbole)	=	feux de position
phares (symbole)	=	phares

Appuyer sur le commutateur d'éclairage.

phares antibrouillard (symbole)	=	phares antibrouillard
feu antibrouillard arrière (symbole)	=	feu antibrouillard arrière

Éclairage ⇨ 112.

Appel de phares, feux de route et feux de croisement



appel de phares	=	tirer la manette
feux de route	=	pousser la manette
feux de croisement	=	pousser ou tirer la manette

Commande automatique des feux ⇨ 113, feux de route ⇨ 113, appel de phares ⇨ 113.

Clignotants de changement de direction et de file



manette vers le haut	=	clignotant droit
manette vers le bas	=	clignotant gauche

Clignotants de changement de direction et de file ⇨ 116, feux de stationnement ⇨ 117.

Feux de détresse



Actionnement avec le bouton ⚠.

Feux de détresse ⇨ 116.

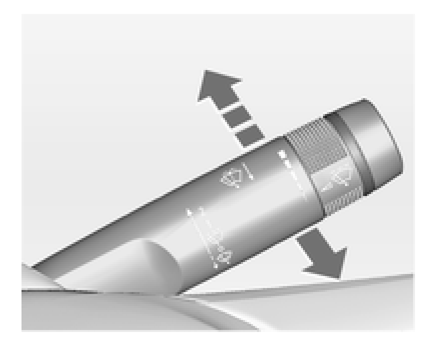
Avertisseur sonore



Appuyer sur 📯.

Essuie-glaces et lave-glaces

Essuie-glace avant



2	=	rapide
1	=	lent
	=	fonctionnement intermittent ou balayage automatique avec capteur de pluie
O	=	arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette.

Essuie-glace avant ⇨ 81, remplacement des balais ⇨ 160.

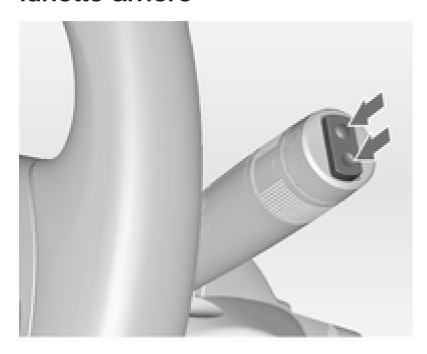
Lave-glace avant



Tirer la manette.

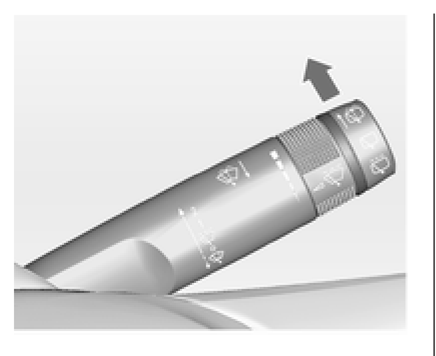
Lave-glace avant ⇨ 81, liquide de lave-glace ⇨ 158.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière



Appuyer sur le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

position supérieure	=	intervalle court
position inférieure	=	intervalle long
position centrale	=	arrêt



Pousser la manette.

Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière ⇨ 83.

Climatisation

Lunette arrière chauffante, rétroviseurs extérieurs chauffants



Le chauffage est activé en appuyant sur le bouton ▭.

Lunette arrière chauffante ⇨ 32.

Désembuage et dégivrage des vitres



Appuyer sur le bouton ⯑.

Régler la commande de température à son niveau maximum.

Refroidissement ❄ en marche.

Lunette arrière chauffante ⯐ en marche.

Climatisation automatique ➪ 122.

Boîte de vitesses

Boîte manuelle



Marche arrière : le véhicule étant à l'arrêt, enfoncer la pédale d'embrayage, enfoncer le bouton de verrouillage du levier sélecteur et engager le rapport.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Boîte manuelle ➪ 138.

Boîte automatique



P = Stationnement
R = Marche arrière
N = Neutre (point mort)
D = Position de conduite

Mode Manuel : déplacer le levier sélecteur vers la gauche à partir de **D**.

+ = Rapport supérieur
– = Rapport inférieur

Le levier sélecteur peut uniquement quitter la position **P** si le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée. Pour engager le levier sur **P** ou **R**, enfoncer le bouton de verrouillage.

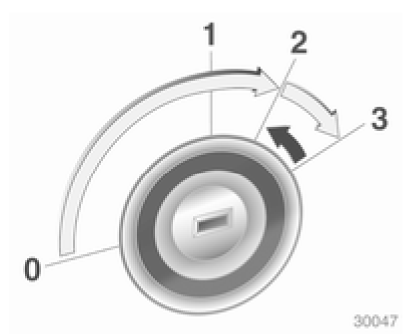
Boîte automatique ⇨ 135.

Prendre la route

Contrôles avant de prendre la route

- Pression de gonflage et état des pneus ⇨ 178, ⇨ 210.
- Niveau d'huile moteur et niveau des liquides ⇨ 156.
- Tous les rétroviseurs, les vitres, les éclairages extérieurs et les plaques d'immatriculation doivent être en bon état de marche, propres et débarrassés de toute neige ou glace.
- Position correcte des rétroviseurs, des sièges et des ceintures de sécurité ⇨ 29, ⇨ 36, ⇨ 46.
- Vérifier le fonctionnement du système de freinage à faible vitesse, notamment lorsque les freins sont humides.

Démarrage du moteur



- Tourner la clé en position **1**.
- Bouger légèrement le volant pour libérer le blocage de la direction.
- Enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein.
- Boîte automatique en **P** ou **N**.
- Ne pas accélérer.
- Moteurs diesel : tourner la clé en position **2** pour le préchauffage et attendre que le témoin 𝟎𝟎 s'éteigne.
- Tourner la clé en position **3** et la relâcher.

Démarrage du moteur ⇨ 131.

Stationnement

- Toujours serrer le frein de stationnement.

  Tirer le commutateur Ⓟ.
- Arrêter le moteur. Tourner la clé de contact sur **0** et l'enlever. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).

  Sur les véhicules à boîte automatique, la clé ne s'enlève que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

  Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en pente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.
- Verrouiller le véhicule avec le bouton 🔒 de la télécommande radio.

  Activer l'alarme antivol ⇨ 27.
- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Fermer les vitres.
- Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche même si le moteur est arrêté ⇨ 155.
- À la suite de régimes élevés ou d'une charge élevée du moteur, il convient, pour ménager le turbocompresseur, de faire fonctionner brièvement le moteur à faible charge avant de l'arrêter ou de le faire tourner au ralenti pendant environ 30 secondes.

Clés, serrures ⇨ 19, arrêt du véhicule pour une période prolongée ⇨ 154.

Clés, portes et vitres

Clés, serrures

Clés

Clés de rechange

Le numéro de clé est mentionné dans le Car Pass ou sur une étiquette détachable.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de rechange car il s'agit d'un composant du système de blocage du démarrage.

Serrures ⇨ 193.

Clé avec panneton rabattable



Appuyer sur le bouton pour l'ouvrir. Pour replier la clé, appuyer d'abord sur le bouton.

Car Pass

Le Car Pass contient toutes les données relatives à la sécurité du véhicule et doit être conservé en lieu sûr.

Lors d'un passage à l'atelier, les données de ce véhicule sont nécessaires pour effectuer certains travaux.

Télécommande radio



Utilisée pour commander :

- Verrouillage central
- Dispositif antivol
- Alarme antivol
- Lève-vitres électroniques

La portée de la télécommande radio est d'environ 5 mètres. Elle peut être réduite en raison de facteurs externes. Les feux de détresse confirment l'activation.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû aux causes suivantes :

- Portée dépassée
- Tension de batterie trop faible
- Utilisation fréquente et répétée de la télécommande radio alors que le véhicule est hors de portée, ce qui nécessitera une reprogrammation
- Surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants
- Recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes

Déverrouillage ⇨ 21.

Réglages de base

Certains réglages peuvent être changés dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 107.

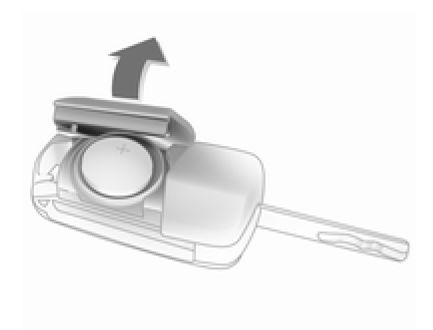
Remplacement de pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que la portée commence à se réduire.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Clé avec panneton rabattable



Sortir la clé et ouvrir l'unité. Remplacer la pile (type CR 2032) en faisant attention à la position de montage. Fermer l'unité et la programmer.

Clé avec panneton fixe

Faire remplacer la pile par un atelier.

Programmation de la télécommande radio

Après avoir remplacé la pile, déverrouiller la porte en insérant la clé dans la serrure de la porte du conducteur. La télécommande radio sera synchronisée lorsque le contact est mis.

Réglages mémorisés

Chaque fois que la clé est enlevée du contact d'allumage, les réglages suivants sont automatiquement mémorisés de manière spécifique pour la clé utilisée :

- Éclairage
- Infotainment System (uniquement CD 400 / CDC 400)
- Verrouillage central
- Réglages de confort

Les réglages mémorisés sont automatiquement utilisés la prochaine fois que cette clé est introduite dans la serrure de contact et tournée en position **3** ⇨ 131.

Une condition préalable est que **Personnalis. par conducteur**, ou, selon le type d'affichage, **Personnalisation avec télécommande** soit activée dans les réglages personnels de l'affichage d'informations. Cela doit être paramétré pour chacune des clés utilisées.

Personnalisation du véhicule ⇨ 107.

Verrouillage central

Il déverrouille et verrouille les portes, le coffre et la trappe à carburant.

La porte est déverrouillée en tirant la poignée intérieure de la porte respective. Tirer une nouvelle fois la poignée pour ouvrir la porte.

Remarque
En cas d'accident avec déploiement d'airbags ou déclenchement des rétracteurs, le véhicule est automatiquement déverrouillé.

Remarque
Peu de temps après le déverrouillage à l'aide de la télécommande, les portes se verrouillent automatiquement si aucune d'entre elles n'est ouverte.

Déverrouillage



Appuyer sur le bouton 🔓.

Deux réglages peuvent être choisis :

- Pour déverrouiller uniquement la porte du conducteur et la trappe à carburant, appuyer une seule fois sur le bouton 🔓. Pour déverrouiller toutes les portes et le coffre, appuyer deux fois sur le bouton 🔓,

  ou
- appuyer une fois sur le bouton 🔓 pour déverrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant.

Le réglage peut être modifié dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 107.

Le réglage peut être mémorisé en fonction de la clé utilisée.

Réglages mémorisés ⇨ 21.

Verrouillage

Fermer les portes, le coffre et la trappe à carburant.



Appuyer sur le bouton 🔒.

Si la porte du conducteur n'est pas bien fermée, le verrouillage central ne fonctionnera pas.

Déverrouillage et ouverture du hayon



Appuyer sur le bouton 🔓 quand le contact est coupé pour déverrouiller toutes les portes. Le hayon est débloqué et est déverrouillé et ouvert en touchant le commutateur tactile sous la moulure de hayon.

Bouton de verrouillage central

Verrouille ou déverrouille toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant à partir de l'habitacle.



Appuyer sur le bouton de verrouillage central : les portes sont verrouillées ou déverrouillées. Si les portes sont verrouillées, la LED du bouton est allumée.

Après un verrouillage via la télécommande radio, la LED du bouton s'allume pendant environ 2 minutes.

Défaillance dans le système de télécommande radio

Déverrouillage



Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Mettre le contact et appuyer sur le bouton de verrouillage central pour déverrouiller toutes les portes, le coffre et la trappe à carburant. En mettant le contact, le dispositif antivol est désactivé ⇨ 27.

Verrouillage

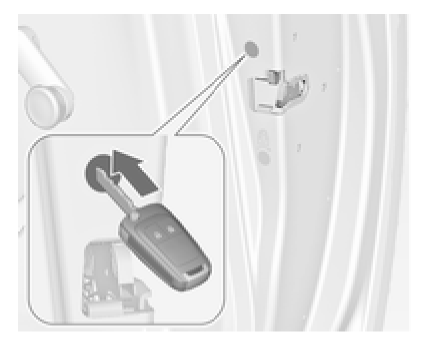
Fermer la porte du conducteur, ouvrir la porte du passager avant, appuyer sur le bouton de verrouillage central. Le véhicule est verrouillé. Fermer la porte du passager avant.

Défaillance du verrouillage central

Déverrouillage

Déverrouiller manuellement la porte du conducteur en tournant la clé dans la serrure. Les autres portes peuvent être ouvertes en tirant deux fois la poignée intérieure. Le coffre et la trappe à carburant ne peuvent être ouverts. Pour désactiver le dispositif antivol, mettre le contact ⇨ 27.

Verrouillage

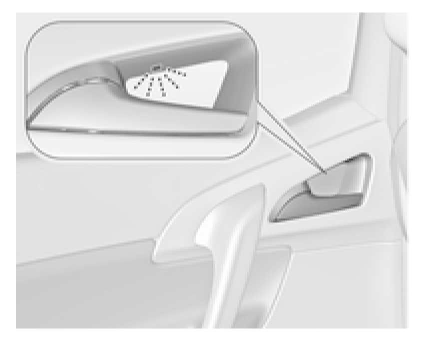


Introduire la clé dans l'ouverture au-dessus de la serrure sur l'intérieur de la porte et opérer la serrure en appuyant jusqu'au déclic. Puis, fermer la porte. La procédure doit être effectuée pour chaque porte. La porte du conducteur peut aussi être verrouillée depuis l'extérieur à l'aide de la clé. La trappe à carburant et le hayon ne peuvent pas être verrouillés.

Verrouillage automatique

Verrouillage automatique après démarrage

Le véhicule se verrouille automatiquement lorsque sa vitesse dépasse 4 km/h. Il est impossible de l'ouvrir depuis l'extérieur. En outre, une ouverture des portes arrière depuis l'intérieur n'est pas possible quand la vitesse du véhicule dépasse 4 km/h.



Les LED vertes indiquent qu'une ouverture est possible depuis l'intérieur :

Saisir la poignée intérieure de porte arrière afin d'activer le capteur de proximité et tirer la poignée.

Quand la vitesse du véhicule est inférieure à 4 km/h, une ouverture des portes depuis l'extérieur est possible :

- l'ouverture d'une des portes depuis l'intérieur ;
- avoir actionné le bouton de verrouillage central 🔓.

Avertissement
Le verrouillage automatique n'est actif qu'avec le contact mis.

Défaillance du verrouillage automatique

En cas de défaillance du système, 🚗**!** s'allume dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit pour indiquer que les portes arrière ne sont pas verrouillées. Informer les passagers de s'écarter des poignées de porte.

S'arrêter immédiatement et activer la sécurité enfants des deux portes arrière. Si la sécurité enfants est déjà

activée, d'abord la désactiver, puis l'activer à nouveau. Les LED vertes vont s'éteindre et le signal sonore arrêtera de retentir dès que les deux sécurités enfants seront activées. Tirer les poignées intérieures de porte arrière pour vérifier si les portes sont bien verrouillées depuis l'intérieur. Prendre contact avec un atelier.

Sécurité enfants



⚠Attention

Utiliser les sécurités enfants quand les places arrière sont occupées par des enfants.

À l'aide d'une clé ou d'un tournevis adéquat, tourner la sécurité enfants de la porte arrière en position horizontale. La LED verte va s'éteindre. La porte ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur. Pour désactiver, tourner la sécurité enfants en position verticale.

Portes

Portes arrière

⚠Attention

Prendre garde aux autres personnes lors d'un accès ou d'une sortie à la fois à l'avant et à l'arrière du véhicule.

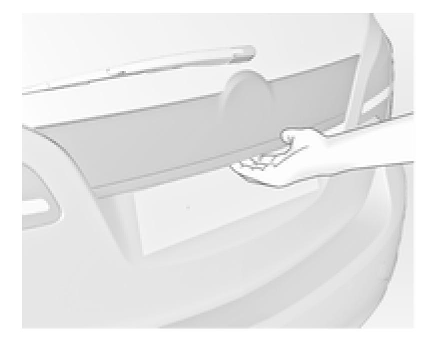
Utiliser uniquement la poignée de maintien présente.

Les portes arrière sont dotées d'une fonctionnalité de verrouillage automatique ⇨ 24.

Coffre

Hayon

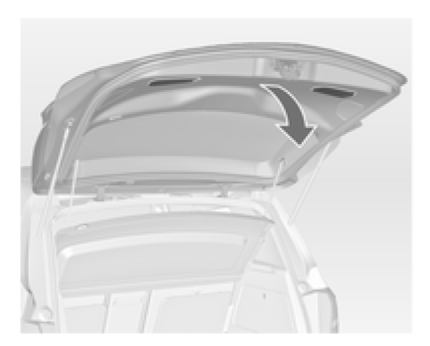
Ouverture



Après le déverrouillage, toucher le commutateur tactile sous la moulure du hayon et ouvrir le hayon.

Verrouillage central ⇨ 21.

Fermeture



Utiliser une des poignées intérieures.

Ne pas toucher le commutateur tactile sous la moulure lors de la fermeture pour ne pas procéder à un nouveau déverrouillage du hayon.

Verrouillage central ⇨ 21.

Remarques générales sur la manœuvre du hayon

⚠ Attention

Ne roulez pas avec le hayon ouvert ou entrouvert, par exemple lorsque vous transportez des objets encombrants, car des gaz d'échappement toxiques, invisibles et inodores, pourraient pénétrer dans le véhicule. Ceux-ci peuvent rendre inconscients et sont mortels.

Avertissement

Avant d'ouvrir le hayon, vérifier l'absence d'obstacles en hauteur, tels qu'une porte de garage, pour éviter d'endommager le hayon. Toujours vérifier la zone de mouvement au-dessus et derrière le hayon.

Remarque
La pose de certains accessoires lourds sur le hayon peut empêcher qu'il ne reste ouvert.

Sécurité du véhicule

Dispositif antivol

> **⚠ Attention**
>
> Ne pas mettre le dispositif antivol en marche quand des personnes sont dans le véhicule ! Le déverrouillage de l'intérieur est impossible.

Le système condamne toutes les portes. Toutes les portes doivent être fermées pour pouvoir activer le système.

Si le contact est mis, il est nécessaire d'ouvrir et de fermer une fois la porte du conducteur afin que le véhicule puisse être protégé.

Un déverrouillage du véhicule désactive le dispositif antivol mécanique. Cela n'est pas possible avec le bouton de verrouillage central.

Activation



Appuyer deux fois sur le bouton 🔒 de la télécommande radio en 10 secondes.

Alarme antivol

L'alarme antivol comprend un dispositif antivol et fonctionne en association avec ce dernier.

Il surveille :

- Portes, hayon et capot ;
- Allumage.

Le déverrouillage du véhicule désactive simultanément les deux systèmes.

LED d'état



La LED d'état est intégrée dans le bouton du verrouillage central.

État pendant les 10 premières secondes suivant l'activation de l'alarme antivol :

LED allumée	=	test, délai d'armement.
LED clignotant rapidement	=	porte, hayon ou capot ouvert ou mal fermé ou bien défaillance du système.

État après armement du système :

LED clignotant lentement	=	le système est armé.

En cas de défaillances, prendre contact avec un atelier.

Alarme

Une fois l'alarme déclenchée, l'avertisseur sonore retentit tandis que les feux de détresse clignotent. Le nombre et la durée des signaux d'alarme sont spécifiés par la législation.

Le signal d'alarme peut être coupé en appuyant sur un des boutons de la télécommande radio ou en mettant le contact.

L'alarme antivol peut uniquement être désactivée en appuyant sur le bouton 🔓 ou en mettant le contact.

Blocage du démarrage

Le système fait partie du contact d'allumage et vérifie si le véhicule peut être démarré avec la clé utilisée.

Le blocage du démarrage est automatiquement dès que la clé est enlevée de la serrure de contact d'allumage.

Si le témoin 🔒 clignote avec le contact mis, le système présente une défaillance. Il n'est pas possible de démarrer le moteur. Couper le contact et réessayer de démarrer.

Si le témoin continue à clignoter, essayer de démarrer le moteur en utilisant la clé de réserve et prendre contact avec un atelier.

Remarque
Le blocage du démarrage ne verrouille pas les portes. Toujours verrouiller les portes en quittant le véhicule et activer l'alarme antivol ➪ 21, ➪ 27.

Témoin 🔒 ➪ 96.

Rétroviseurs extérieurs

Forme convexe

Le rétroviseur extérieur convexe réduit les angles morts. La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

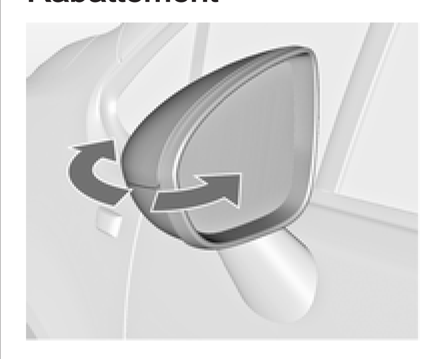
Réglage électrique



Sélectionner le rétroviseur extérieur souhaité en tournant la commande à gauche **(L)** ou à droite **(R)**. Puis pivoter le bouton de commande pour régler le rétroviseur.

En position **0**, aucun rétroviseur n'est sélectionné.

Rabattement



Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs se rabattent s'ils sont violemment heurtés. Repositionner le rétroviseur en appuyant légèrement sur son boîtier.

Chauffage

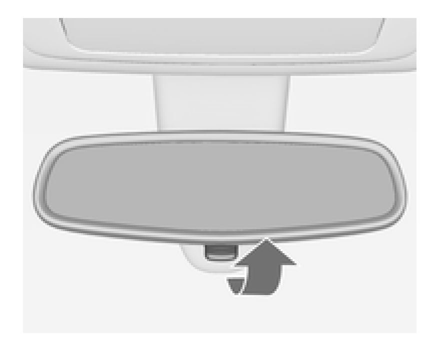


Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton .

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

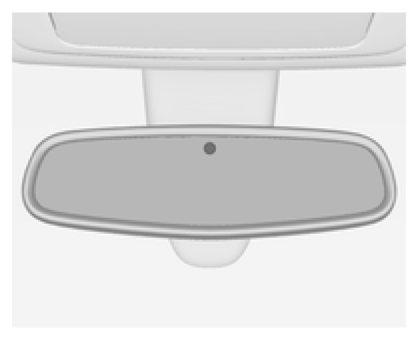
Rétroviseur intérieur

Position nuit manuelle



Pour réduire l'éblouissement, ajuster le levier sous le boîtier du rétroviseur.

Position nuit automatique



L'éblouissement dû aux véhicules suivants est automatiquement réduit lors des déplacements de nuit.

Vitres

Lève-vitres manuels

Les vitres peuvent être ouvertes ou fermées au moyen de la manivelle.

Lève-vitres électriques

⚠Attention

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur les sièges arrière, enclencher la sécurité enfants du lève-vitre électronique.

Fermer les vitres en observant bien la zone de fermeture. S'assurer que rien ne puisse être coincé.

Les lève-vitres électriques peuvent être commandés :

- avec le contact mis ;
- dans les 10 minutes suivant la coupure du contact ;
- dans les 5 minutes suivant l'ouverture ou la fermeture d'une porte.

Après avoir coupé le contact, la commande des vitres est désactivée dès que le véhicule est verrouillé à l'aide de la télécommande radio.



Manœuvrer le commutateur de la vitre concernée en l'appuyant pour l'ouvrir ou en le relevant pour la fermer.

En enfonçant ou en relevant légèrement le commutateur (jusqu'au premier cran) : la vitre monte ou descend tant que le commutateur est actionné.

En enfonçant ou en relevant le commutateur plus fermement (jusqu'au deuxième cran), puis en le relâchant : la vitre monte ou descend automatiquement avec une fonction de protection activée. Pour mettre fin au mouvement, actionner à nouveau le commutateur dans la même direction.

Fonction de protection

Si la vitre rencontre une résistance à plus de mi-course en cas de fermeture automatique, elle est immédiatement stoppée et abaissée.

Annulation de la fonction de protection

En cas de difficulté pour fermer une vitre en raison du givre ou d'une autre cause, tirer et maintenir le commutateur. La vitre monte sans fonction de protection activée. Pour arrêter le mouvement, relâcher et tirer à nouveau le commutateur.

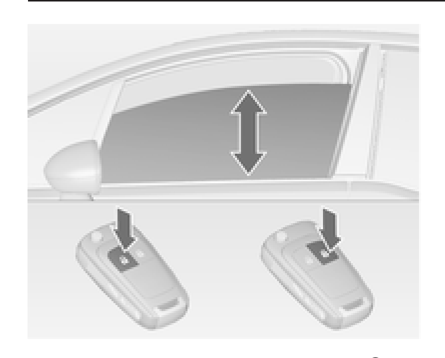
Sécurité enfants pour les vitres arrière



Appuyer sur le commutateur ⊠ pour désactiver les lève-vitres de portes arrière ; la LED s'allume. Pour l'activation, appuyer à nouveau sur ⊠.

Actionnement des vitres depuis l'extérieur

Les vitres peuvent être manœuvrées à distance depuis l'extérieur du véhicule.



Enfoncer et maintenir le bouton 🔓 pour ouvrir les vitres.

Enfoncer et maintenir le bouton 🔒 pour fermer les vitres.

Relâcher le bouton pour stopper le mouvement des vitres.

Surcharge

Si les vitres sont manœuvrées fréquemment à de courts intervalles, la commande des vitres est désactivée un certain temps.

Initialisation des lève-vitres électriques

Si les vitres ne peuvent pas être fermées automatiquement (p. ex. suite à un débranchement de la batterie du véhicule), un message ou un code d'avertissement est affiché sur le centre d'information du conducteur.

Messages du véhicule ⇨ 102.

Activer l'électronique des vitres comme suit :

1. Fermer les portes.
2. Mettre le contact.
3. Tirer le commutateur jusqu'à ce que la vitre soit complètement fermée et garder le commutateur relevé pendant 2 secondes complémentaires.
4. Effectuer cette opération pour chaque vitre.

Lunette arrière chauffante



Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton Ⓗ.

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et est automatiquement arrêté au bout d'un certain temps.

Selon le type de moteur, le chauffage de la lunette arrière se déclenche automatiquement lors du nettoyage du filtre à particules pour diesel.

Pare-soleil

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Si les pare-soleil sont équipés de miroirs de courtoisie, les caches de ces derniers doivent être fermés en roulant.

Un porte-ticket se trouve sur la face arrière du pare-soleil.

Toit

Toit ouvrant

Ne pas appliquer d'autocollants sur le toit. Ne pas recouvrir le véhicule d'une bâche.

Store

Le store est à commande électrique.



Appuyer légèrement sur le bouton ou jusqu'au premier cran : le store s'ouvre ou se ferme tant que le commutateur est actionné.

Appuyer sur le bouton ou fermement jusqu'au deuxième cran, puis le relâcher : le store s'ouvre et se ferme automatiquement. Pour mettre fin au mouvement, appuyer à nouveau sur le commutateur.

Fonction de protection

Si le store rencontre une résistance au cours de la fermeture automatique, il est immédiatement arrêté et rouvert.

Fonction de veille

Lorsque le commutateur d'allumage est en position **1**, il est possible d'actionner le store ⇨ 131.

Initialisation du store

Si le store ne peut pas être actionné (p. ex. après que la batterie du véhicule ait été débranchée), activer l'électronique comme suit :

- Si le store est fermé, garder le commutateur légèrement enfoncé jusqu'au premier cran pendant 10 secondes.

- Si le store est ouvert, garder le commutateur ⍗ enfoncé jusqu'à ce que le store soit complètement fermé. Puis, relâcher brièvement le commutateur et l'enfoncer à nouveau légèrement jusqu'au premier cran pendant 10 secondes.

Réapprentissage de la fonction de protection

Si le store ne fonctionne pas correctement après l'initialisation :

1. Ouvrir le store complètement en enfonçant le commutateur ⍐.
2. Relâcher le commutateur, puis enfoncer à nouveau le commutateur ⍐ légèrement jusqu'au premier cran pendant environ 30 secondes. Puis fermer le store en gardant le commutateur ⍗ enfoncé jusqu'à ce que le store soit fermé.

Sièges, systèmes de sécurité

Appuis-tête

Position

⚠Attention

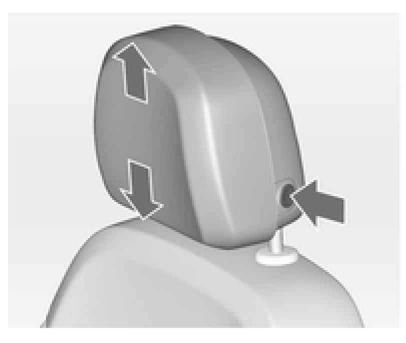
Ne rouler que si l'appui-tête est correctement réglé.



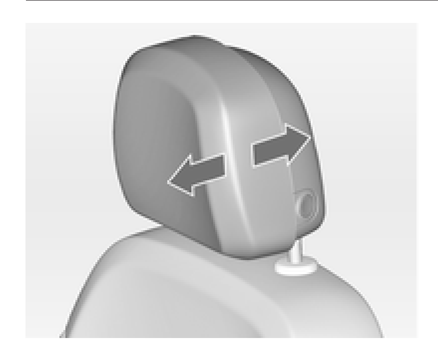
Le bord supérieur de l'appui-tête doit toujours être au niveau du haut de la tête. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la position la plus haute. Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

Réglage

Appuis-tête des sièges avant



Réglage de hauteur
Appuyer sur le bouton, régler la hauteur et encliqueter.



Réglage horizontal
Pour procéder au réglage horizontal, tirer l'appui-tête vers l'avant. Il s'encliquette dans plusieurs positions.

Pour revenir dans sa position la plus arrière, le tirer totalement vers l'avant et le relâcher.

Appuis-tête actifs sur les sièges avant
En cas de collision arrière, les parties avant des appuis-tête actifs basculent un peu vers l'avant. La tête est ainsi supportée de sorte que le risque de « coup de lapin » est réduit.

Remarque
Des accessoires homologués peuvent uniquement être montés si le siège n'est pas utilisé.

Appuis-tête des sièges arrière

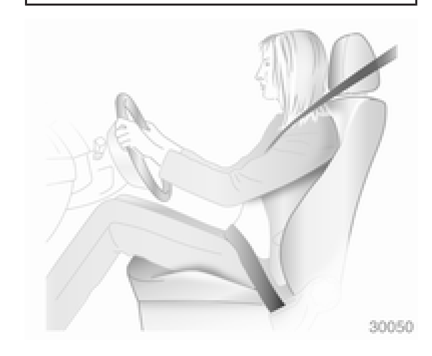


Réglage de hauteur
Tirer l'appui-tête vers le haut ou appuyer sur les deux loquets pour le déverrouiller et abaisser l'appui-tête.

Sièges avant

Position de siège

⚠Attention
Ne conduire que si le siège est correctement réglé.



- S'asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que les jambes

soient légèrement fléchies en enfonçant les pédales. Reculer au maximum le siège du passager avant.

■ S'asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. Régler l'inclinaison du dossier de sorte qu'il soit possible d'atteindre le volant avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l'arrière. Angle d'inclinaison maximal recommandé d'environ 25°.
■ Régler le volant ⇨ 79.
■ Régler la hauteur de siège suffisamment haut que pour disposer d'un champ de vision claire de tous les côtés et de tous les instruments. Respecter un écartement d'au moins une main entre la tête et le cadre du toit. Vos cuisses doivent reposer légèrement sur le siège sans s'y enfoncer.
■ Régler les appuie-tête ⇨ 35.
■ Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité ⇨ 46.
■ Régler l'appui-cuisses de manière à respecter une distance d'environ deux largeurs de doigt entre le bord du siège et le creux du genou.
■ Régler le soutien lombaire de manière à épouser la forme naturelle de la colonne vertébrale.

Réglage de siège

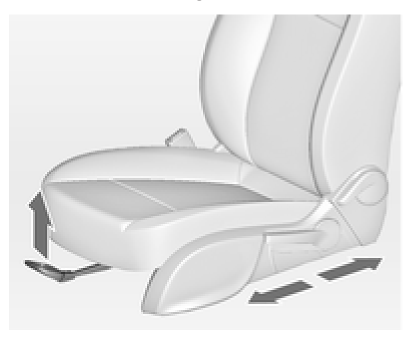
⚠Danger

Ne pas s'asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre un déploiement sûr de l'airbag.

⚠Attention

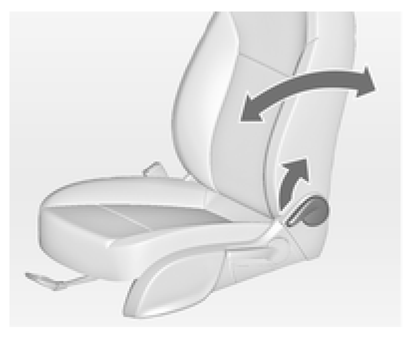
Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

Position du siège



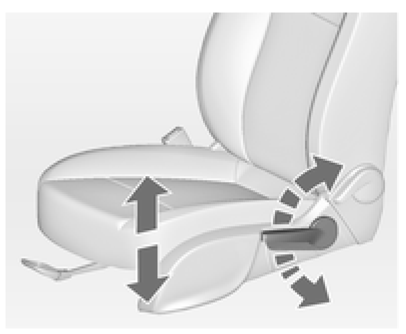
Tirer la poignée, déplacer le siège et relâcher la poignée.

Dossiers de siège



Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le dossier s'encliqueter de manière audible.

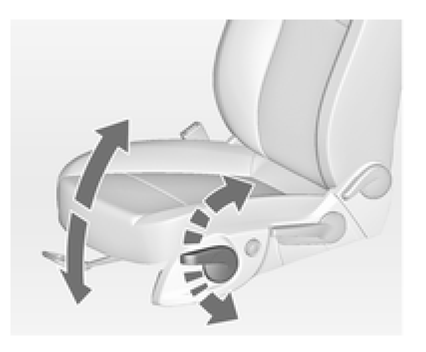
Hauteur de siège



Mouvement de pompage du levier

vers le haut	=	relever le siège
vers le bas	=	abaisser le siège

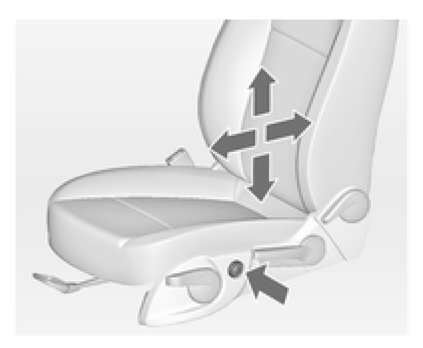
Inclinaison de l'assise



Mouvement de pompage du levier

vers le haut	=	extrémité avant plus haute
vers le bas	=	extrémité arrière plus basse

Soutien lombaire

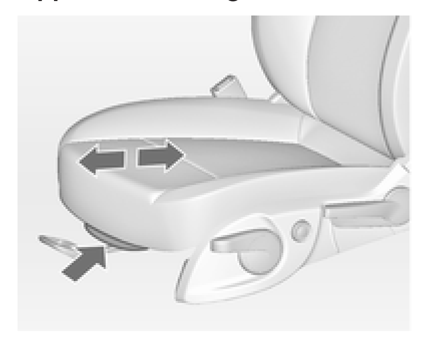


Régler le soutien lombaire en utilisant le commutateur à quatre positions pour qu'il s'adapte à vos souhaits personnels.

Lever et abaisser le soutien : pousser le commutateur vers le haut ou bas.

Augmentation et réduction du soutien : pousser le commutateur vers l'avant ou l'arrière.

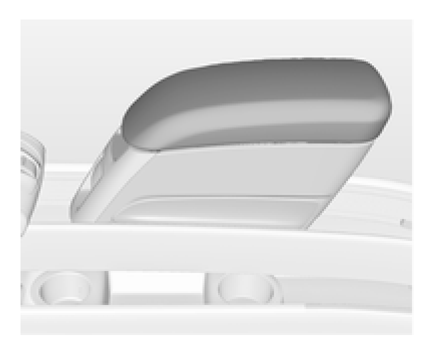
Appui-cuisses réglable



Tirer la manette et déplacer l'appui-cuisses.

Accoudoir

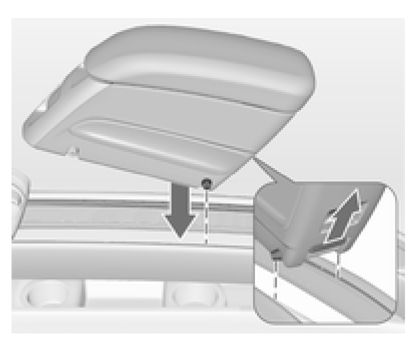
Accoudoir amovible



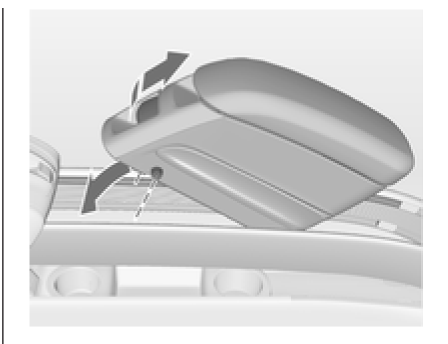
L'accoudoir comporte un espace de rangement.

Espace de rangement ⇨ 61.

Pose de l'accoudoir



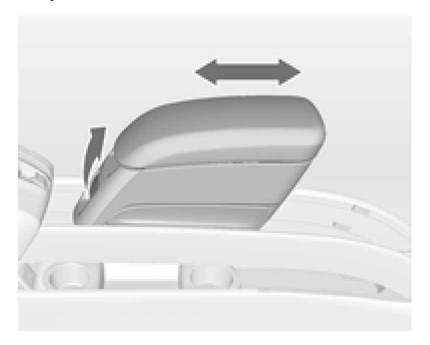
Appuyer sur le bouton arrière et introduire les broches de guidage arrière dans les rails de guidage supérieurs. Relâcher le bouton.



Abaisser l'avant de l'accoudoir. Tirer fermement la poignée avant et introduire les broches de guidage avant dans les rails de guidage supérieurs. Relâcher la poignée. Déplacer l'accoudoir jusqu'à ce qu'il s'engage de manière audible.

Remarque
Poser l'accoudoir dans la direction indiquée sur l'illustration. Sinon il ne s'engagera pas correctement.

Déplacement de l'accoudoir



Tirer légèrement sur la poignée avant et déplacer l'accoudoir dans la position souhaitée. Relâcher la poignée. Déplacer l'accoudoir jusqu'à ce qu'il s'engage de manière audible.

Si un porte-gobelets est installé sur le rail de guidage inférieur, s'assurer que le cadre du porte-gobelets est en position initiale.

Remarque
Si un poids trop important est placé sur l'accoudoir, il peut se déverrouiller. Le déplacement peut alors s'effectuer plus difficilement. Soulever légèrement l'accoudoir pour le verrouiller à nouveau.

Rangement dans l'accoudoir ⇨ 61.

Porte-gobelets ⇨ 58.

Dépose de l'accoudoir

Tirer fermement la poignée avant et soulever l'avant de l'accoudoir. Appuyer sur le bouton arrière et enlever l'accoudoir.

L'accoudoir peut également être installé sur le siège arrière central rabattu ⇨ 43.

Chauffage



En fonction du niveau de chauffage voulu, appuyer une ou plusieurs fois sur le bouton ß du siège respectif avec le contact mis. Le témoin dans le bouton indique le réglage sélectionné.

Une utilisation prolongée au réglage maximum n'est pas recommandée pour les personnes à peau sensible.

Le chauffage des sièges n'est possible qu'avec le moteur en marche.

Sièges arrière

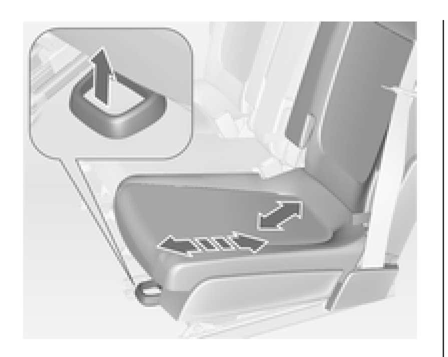
Réglage des sièges

⚠Attention

Ne rouler qu'avec les sièges extérieurs encliquetés dans les rails de guidage.

⚠Attention

Ne jamais régler les sièges en roulant. Ils pourraient se déplacer de manière incontrôlée.

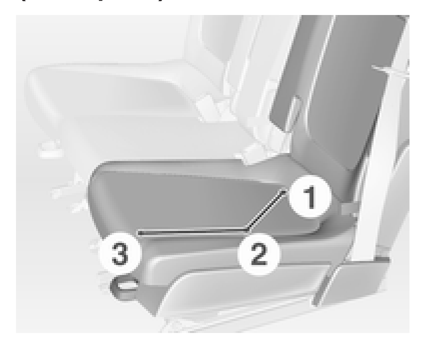


Il est possible d'avancer ou reculer individuellement les sièges arrière extérieurs. Les sièges peuvent être déplacés dans le sens longitudinal et transversal.

Dans le sens longitudinal, il est possible d'encliqueter les sièges dans des positions intermédiaires.

Tirer la poignée, faire glisser la poignée, relâcher la poignée et laisser le siège s'encliqueter.

Configuration flexible de sièges (FlexSpace)



La rangée de sièges arrière peut être configurée en deux sièges procurant un espace d'assise maximum en position **1** ou en trois sièges en position **2**. En position **1**, le siège central est abaissé.

Les sièges extérieurs peuvent être avancés en position **3**.

Déplacement des sièges en position 1



Tirer la sangle et rabattre le siège central.



Tirer la poignée et coulisser le siège transversalement vers l'arrière en position **1**. Le siège est automatiquement guidé vers l'intérieur. Relâcher la poignée et laisser le siège s'encliqueter en position.

Déplacement des sièges en position 2

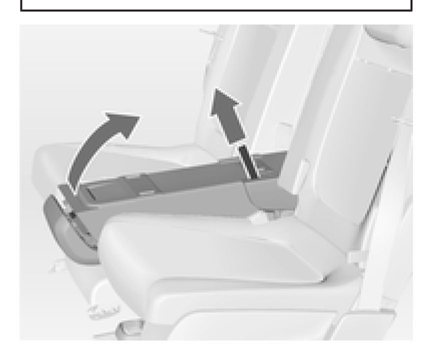


Tirer la poignée et coulisser le siège transversalement vers l'avant en position **2**. Le siège est automatiquement guidé vers l'extérieur. Relâcher la poignée et laisser le siège s'encliqueter en position.

⚠ Attention

Détacher l'accoudoir avant de monter le dossier arrière central.

Accoudoir ⇨ 39.



Tirer la sangle et relever le siège central.

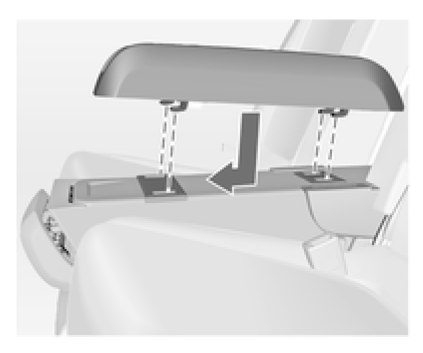
Le siège central ne peut pas être utilisé si les sièges extérieurs ont été déplacés vers l'avant en position **3**.

Accoudoir

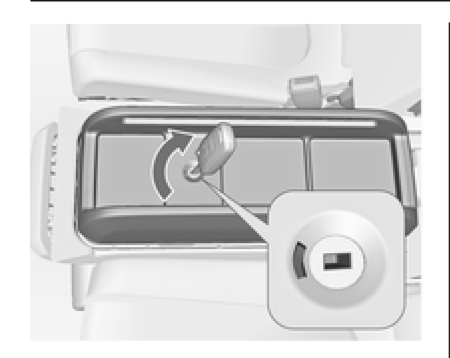
Un adaptateur pour accoudoir peut être installé au dos du siège central. Un accoudoir amovible ou un porte-gobelets peut être fixé sur l'adaptateur.

Pose de l'adaptateur

Tirer la sangle et rabattre le siège central ⇨ 41.



Introduire les crochets de l'adaptateur dans les logements au dos du siège et pousser l'adaptateur vers l'avant.



Verrouiller l'adaptateur en tourner la clé de contact dans la serrure dans le sens horaire. L'adaptateur est correctement verrouillé quand le repère vert est visible.

Monter l'accoudoir ou le porte-gobelets sur l'adaptateur.

Accoudoir ⇨ 39, porte-gobelets ⇨ 58.

Dépose de l'adaptateur

Détacher l'accoudoir ou le porte-gobelets de l'adaptateur.

Accoudoir ⇨ 39, porte-gobelets ⇨ 58.

Déverrouiller l'adaptateur en tourner la clé de contact dans la serrure dans le sens antihoraire. L'adaptateur est déverrouillé quand le repère rouge est visible.

Pousser l'adaptateur vers l'arrière et l'enlever.

Ceintures de sécurité



Les ceintures de sécurité sont bloquées lors d'accélérations ou de décélérations brutales du véhicule, ce qui assure le maintien des occupants à leur place. Le risque de blessure est ainsi sensiblement réduit.

⚠Attention

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

Les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Les ceintures de sécurité sont conçues pour n'être utilisées que par une seule personne à la fois. Elles ne conviennent pas à des personnes de taille inférieure à 150 cm. Système de sécurité pour enfant ⇨ 52.

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien et qu'elles ne sont pas endommagées.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer les ceintures et les rétracteurs de ceinture déclenchés dans un atelier.

Remarque
S'assurer que les ceintures ne sont pas coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tranchants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture.

Rappel de ceinture de sécurité ⇨ 91.

Limiteurs d'effort

Ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture pendant une collision.

Rétracteurs de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont tendues en cas de collision avant et arrière d'une certaine gravité.

⚠Attention

Une manipulation incorrecte (p. ex. la dépose ou la pose des ceintures) peut déclencher les rétracteurs de ceinture.

Le déclenchement des rétracteurs de ceinture est indiqué par un témoin qui est allumé continuellement ⇨ 91.

Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un atelier. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

Remarque
Ne pas fixer ou installer d'accessoires ou d'autres objets qui peuvent interférer avec le fonctionnement des rétracteurs de ceinture. Ne pas apporter de changement aux composants des rétracteurs de ceinture car cela annulerait l'homologation du véhicule.

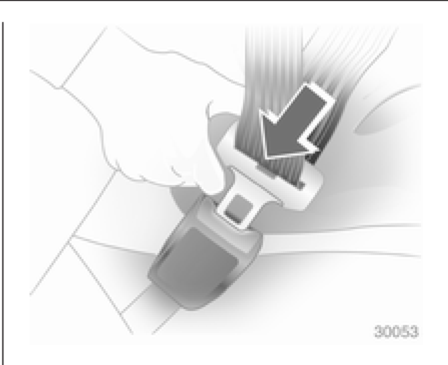
Ceinture de sécurité à trois points

Bouclage de la ceinture de sécurité



Tirer la ceinture hors de l'enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et insérer le verrou plat dans la serrure. En roulant, tendre régulièrement la sangle abdominale en tirant sur la sangle thoracique.

Rappel de ceinture de sécurité ⇨ 91.

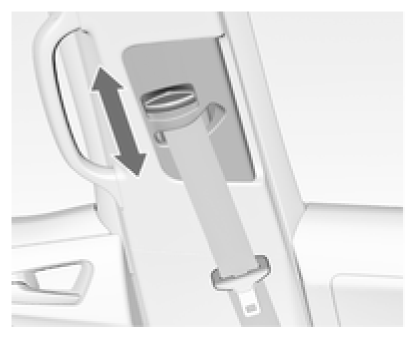


Le port de vêtements larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture et le corps.

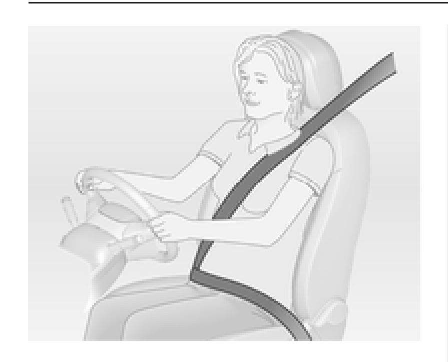
⚠Attention

Ne pas faire passer la ceinture sur des objets durs ou fragiles dans les poches des vêtements.

Réglage de hauteur



1. Sortir un peu la ceinture.
2. Appuyer sur le bouton.
3. Régler la hauteur et encliqueter.



Régler la hauteur de sorte que la ceinture passe au-dessus de l'épaule. Elle ne doit pas passer sur le cou ou le haut du bras.

Ne pas procéder au réglage en roulant.

Débouclage de la ceinture de sécurité



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Ceinture de sécurité des sièges arrière

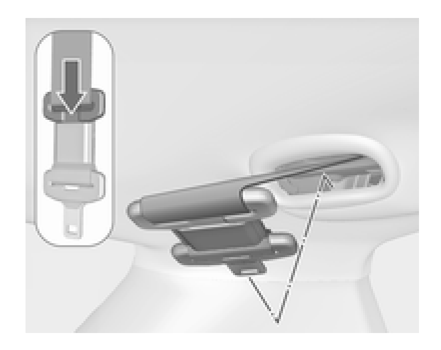
Le siège central arrière est doté d'une ceinture de sécurité à trois points.

Tirer les verrous plats de la fixation de ceinture dans le toit.

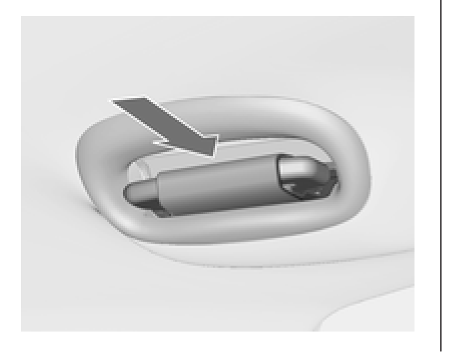


Encliqueter le verrou plat inférieur dans la serrure droite (**1**) du siège central. Enlever le verrou plat supérieur de sa fixation, guider la ceinture (sans la vriller) au-dessus de l'épaule et de la zone abdominale et l'encliqueter dans la serrure gauche (**2**) du siège central.

Pour enlever la ceinture de sécurité, appuyer d'abord sur le bouton de la serrure gauche (**2**) et retirer le verrou plat supérieur. Appuyer ensuite sur le bouton de la serrure droite (**1**) et enlever le verrou plat inférieur. La ceinture de sécurité s'enroule automatiquement.



Pousser le verrou plat supérieur dans la fixation. Replier les verrous plats assemblés contre la sangle de ceinture.



L'introduire dans la fixation de ceinture de sécurité dans le toit, avec le verrou plat inférieur tourné vers l'avant.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse



⚠Attention

La sangle abdominale doit passer le plus bas possible sur le bassin pour éviter la pression sur le bas-ventre.

Système d'airbag

Le système d'airbags comporte une série de systèmes individuels en fonction de l'étendue de l'équipement.

Une fois déclenché, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

⚠Attention

En cas de manipulation non conforme, les systèmes d'airbags peuvent se déclencher en explosant.

Remarque
Dans la zone de la console centrale se trouve l'électronique de commande des systèmes d'airbags et de rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne pas coller d'autocollant sur les recouvrements des airbags et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Chaque airbag ne peut être déclenché qu'une seule fois. Faire remplacer les airbags déclenchés par un atelier. En outre, il peut être nécessaire de faire remplacer le volant, le tableau de bord, des pièces de garnissage, les joints de portes, les poignées et les sièges.

Ne pas apporter de changement au système d'airbag car cela annulerait l'homologation du véhicule.

Les gaz chauds qui s'échappent quand les airbags se déploient peuvent occasionner des brûlures.

Témoin des systèmes d'airbags ⇨ 91.

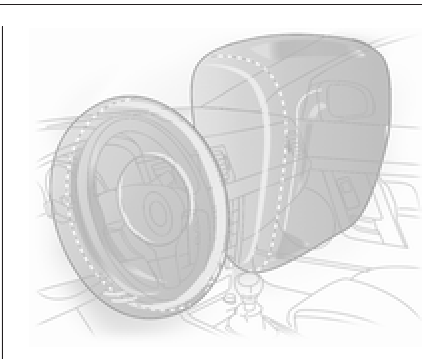
Système d'airbag frontal

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de bord du côté du passager avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.



Des étiquettes d'avertissement sont également apposées des deux côtés du pare-soleil du passager avant.

Le système d'airbag avant se déclenche en cas de collision frontale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et de la tête des occupants avant.

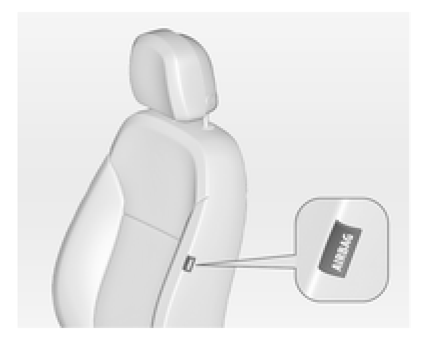
⚠ Attention

Une protection optimale n'est assurée que si le siège est en position correcte ⇨ 36.

Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

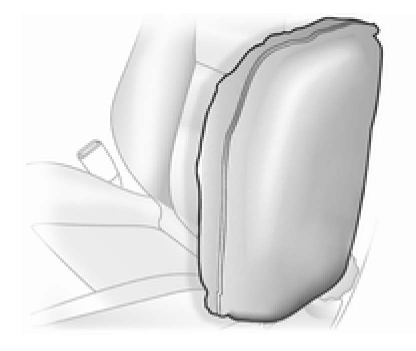
Poser la ceinture de sécurité de la manière correcte et la boucler de manière sûre. C'est indispensable pour que la protection de l'airbag soit efficace.

Système d'airbag latéral



Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag dans chaque dossier de siège avant. Ils sont reconnaissables à l'inscription **AIRBAG**.

Le système d'airbag latéral se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure du tronc et du bassin en cas de collision latérale.

⚠ Attention

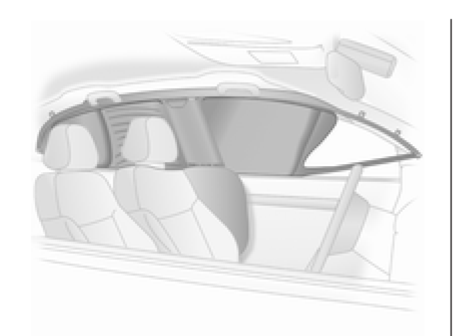
Ne placer aucune partie du corps ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag.

Remarque
N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

Système d'airbag rideau

Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag de cadre de toit, de chaque côté du véhicule. Ceci est reconnaissable à l'inscription **AIRBAG** sur les montants de toit.

Le système d'airbag rideau se déclenche en cas de collision latérale d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



Les airbags gonflés amortissent l'impact, réduisant dès lors considérablement le risque de blessure de la tête en cas de choc latéral.

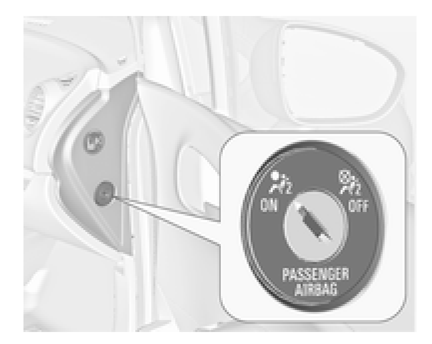
⚠ Attention

Garder la zone de déploiement de l'airbag dégagée de tout obstacle.

Les patères dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à accrocher des vêtements légers, sans cintre. Ne garder aucun objet dans ces vêtements.

Désactivation d'airbag

Le système d'airbag pour passager avant doit être désactivé si un système de sécurité pour enfant doit être installé à cette place. Les systèmes d'airbags rideau et latéral, les prétensionneurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.



Le système d'airbag de passager avant peut être désactivé via un commutateur à clé situé sur le côté droit de la planche de bord.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :

- (airbag OFF) = l'airbag de passager avant est désactivé et ne se déploiera pas en cas de collision. Le témoin (airbag OFF) s'allume continuellement sur la console centrale. Un système de sécurité pour enfant peut être installé en conformité avec le tableau **Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant** ⇨ 54. Le siège de passager avant ne peut pas être occupé par une personne adulte.
- (airbag ON) = l'airbag de passager avant est activé. Il ne faut pas monter de système de sécurité pour enfants.

⚠ Danger

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand l'airbag pour passager avant est désactivé.



Tant que le témoin 🯅 est allumé, le système d'airbag pour passager avant se gonflera en cas de collision.

Si les deux témoins sont allumés en même temps, le système présente une défaillance. Le statut du système est indéterminé et personne n'est autorisé à occuper le siège de passager avant. Prendre immédiatement contact avec un atelier.

Prendre immédiatement contact avec un atelier si aucun des deux témoins n'est allumé.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

L'état reste le même jusqu'au prochain changement.

Témoin de désactivation d'airbag ⇨ 92.

Systèmes de sécurité pour enfant

Nous vous recommandons l'utilisation du système de sécurité pour enfants Opel car il a été spécialement conçu pour votre véhicule.

Quand un système de sécurité pour enfant est employé, faire attention aux instructions de montage et d'utilisation qui suivent ainsi qu'à celles fournies avec le système de sécurité pour enfant.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

⚠Attention

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège du passager avant, les systèmes d'airbags du siège de passager avant doivent être désactivés ; si ce n'est pas le cas, le déclenchement des airbags entraîne un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

Ceci est particulièrement vrai si un système de sécurité pour enfant dos à la route est utilisé sur le siège du passager avant.

Sélection du système adéquat

Les sièges arrière sont l'emplacement le plus pratique pour installer un système de sécurité pour enfant.

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. En cas d'accident, ceci assure que moins de contraintes sollicitent la colonne vertébrale de l'enfant, toujours très fragile.

Les enfants âgés de moins de 12 ans qui ont une taille inférieure à 150 cm ne sont autorisés à voyager que dans un système de sécurité adapté à l'enfant. Les systèmes de sécurité qui conviennent sont ceux qui satisfont aux normes CEE 44-03 ou CEE 44-04. Comme une position correcte de la ceinture est rarement possible avec un enfant de taille inférieure à 150 cm, nous vous recommandons vivement d'utiliser un système de sécurité pour enfants adéquat, même si cela n'est plus légalement obligatoire au vu de l'âge de l'enfant.

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

Remarque

Ne pas coller d'objets sur les systèmes de sécurité pour enfant et ne pas les recouvrir d'autres matériaux.

Il faut remplacer les systèmes de sécurité pour enfant qui ont subi des contraintes dans un accident.

Emplacements de montage d'un système de sécurité pour enfant

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant

Catégorie de poids et classe d'âge	Sur le siège du passager avant		Sur les sièges arrière extérieurs	Sur le siège arrière central
	airbag activé	airbag désactivé		
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg ou environ 10 mois	X	U[1]	U[2], [4]	U[3]
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg ou environ 2 ans	X	U[1]	U[2], [4]	U[3]
Groupe I : de 9 à 18 kg ou environ de 8 mois à 4 ans	X	U[1]	U[2], [4]	U[3]
Groupe II : de 15 à 25 kg ou environ de 3 mois à 7 ans	X	X	U[4]	U[3]
Groupe III : de 22 à 36 kg ou environ de 6 mois à 12 ans	X	X	U[4]	U[3]

[1] = Uniquement si le système d'airbags de passager avant est désactivé. Si le système de sécurité pour enfant est attaché par une ceinture de sécurité à trois points, régler le siège à sa hauteur maximale et s'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule se dirige vers l'avant à partir de son point d'ancrage supérieur.
[2] = Siège disponible avec étriers de montage ISOFIX et Top-Tether.
[3] = Uniquement si les sièges extérieurs sont au même niveau que le siège central (position **2**, ⇨ 41).
[4] = Uniquement les sièges extérieurs sont en position **1** ou **2**, ⇨ 41.
U = Valable universellement en combinaison avec ceinture de sécurité à trois points.
X = Pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans cette catégorie de poids et classe d'âge.

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant ISOFIX

Catégorie de poids	Catégorie de taille	Fixation	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges arrière extérieurs	Sur le siège arrière central
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Groupe I : de 9 à 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

IL	=	Convient pour les systèmes de sécurité ISOFIX des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ». Le système de sécurité ISOFIX doit être homologué pour le type de véhicule spécifique.
IUF	=	Convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids.
X	=	Pas de système de sécurité ISOFIX pour enfant homologué dans cette catégorie de poids.

Catégorie de taille ISOFIX et siège pour info

A - ISO/F3	=	Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
B - ISO/F2	=	Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
B1 - ISO/F2X	=	Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.
C - ISO/R3	=	Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.
D - ISO/R2	=	Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.
E - ISO/R1	=	Système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

Systèmes de sécurité pour enfant Isofix

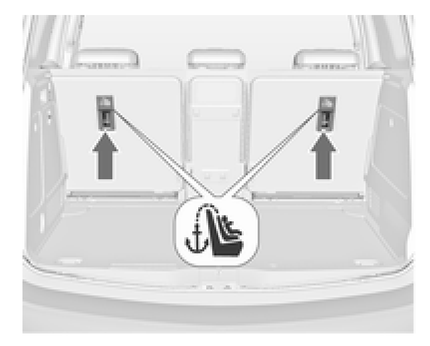


Fixer les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux étriers de fixation ISOFIX. Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont indiquées par IL dans le tableau.

Les étriers de fixation ISOFIX sont signalés par une étiquette sur le dossier.

Systèmes de sécurité pour enfant Top-Tether

Les anneaux de fixation Top-Tether sont signalés par le symbole ⚓ d'un siège pour enfant.



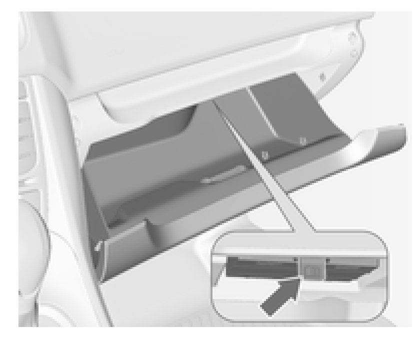
En plus de la fixation ISOFIX, attacher la sangle Top-Tether aux anneaux de fixation Top-Tether. La sangle doit alors passer entre les deux tiges de guidage de l'appui-tête.

Les positions des systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont indiquées par IUF dans le tableau.

Rangement

Espaces de rangement

Boîte à gants

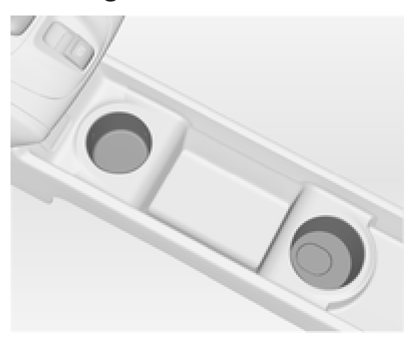


La boîte à gants est équipée d'un porte-stylo et d'un range-monnaie.

À l'intérieur de la boîte à gants, le Manuel d'utilisation dispose d'un compartiment spécifique. Tirer la patte pour ouvrir le compartiment.

En roulant, la boîte à gants doit rester fermée.

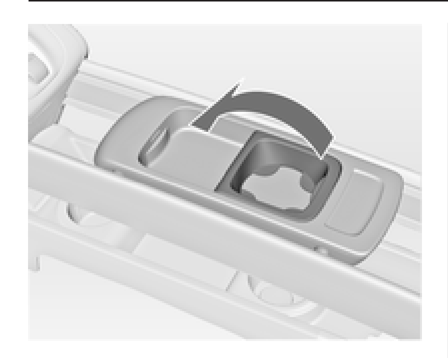
Porte-gobelets



Les porte-gobelets se trouvent dans la console centrale.

Porte-gobelets amovible

Un porte-gobelets peut être fixé aux rails de guidage supérieurs ou inférieurs de la console avant.

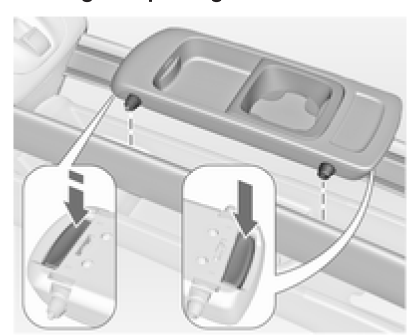


Déplier le cadre hors de sa position initiale avant utilisation.

Remarque
Si le porte-gobelets est placé dans le rail de guidage inférieur et l'accoudoir amovible, dans le rail de guidage supérieur, s'assurer que le cadre est replié en position initiale avant de déplacer un des éléments. Sinon l'accoudoir et le porte-gobelets pourraient être endommagés lors de leur déplacement l'un au-dessus de l'autre.

Accoudoir ⇨ 39.

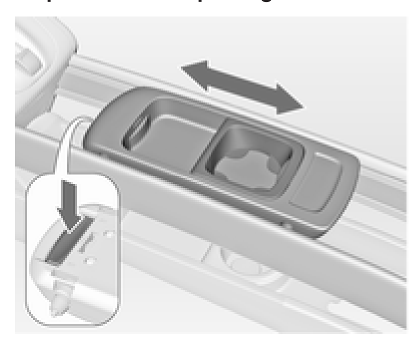
Montage du porte-gobelets



Enfoncer les boutons à l'avant et à l'arrière et introduire les broches de guidage dans les rails de guidage supérieurs ou inférieurs. Le bouton avant doit être enfoncé fermement. Relâcher les boutons et déplacer le porte-gobelets jusqu'à ce qu'il s'engage de manière audible.

Remarque
Poser le porte-gobelet dans la direction indiquée sur l'illustration. Sinon il ne s'engagera pas correctement.

Déplacement du porte-gobelets



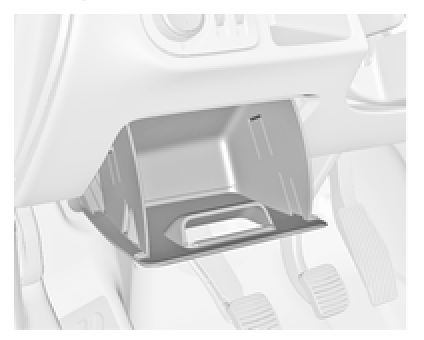
Appuyer légèrement sur le bouton avant et déplacer le porte-gobelets vers la position désirée. Relâcher le bouton et déplacer le porte-gobelets jusqu'à ce qu'il s'engage de manière audible.

Dépose du porte-gobelets

Enfoncer les boutons à l'avant et à l'arrière et enlever le porte-gobelets. Le bouton avant doit être enfoncé fermement.

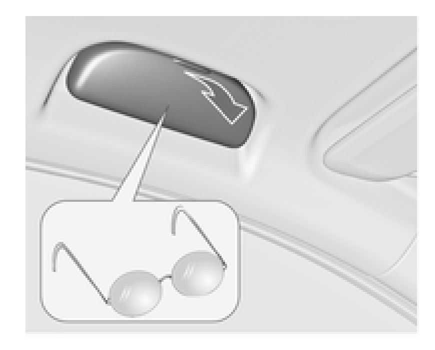
Le porte-gobelets peut également être installé sur le siège central arrière rabattu ⇨ 43.

Rangement avant



Un espace de rangement est disposé à côté du volant.

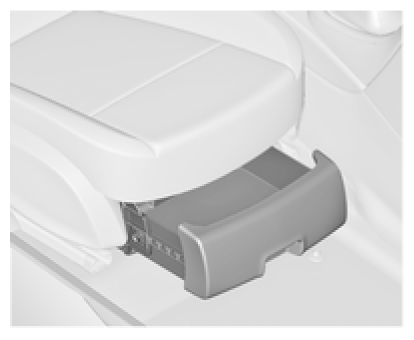
Rangement pour lunettes de soleil



Basculer vers le bas et ouvrir.

Ne pas y ranger d’objets lourds.

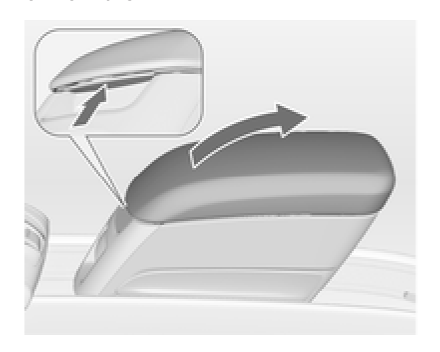
Vide-poches sous le siège



Lever le tiroir sur le bord et tirer pour l'ouvrir. Charge maximale : 3 kg. Pour fermer, repousser le tiroir et l'encliqueter.

Rangement dans les accoudoirs

Rangement dans l'accoudoir amovible



Pousser sur le bouton et relever le couvercle de l'accoudoir. L'accoudoir comporte un espace de rangement.

L'accoudoir peut également être installé sur le siège arrière central rabattu ⇨ 43.

Système de transport arrière



Le système de transport arrière (système Flex-Fix) permet de fixer des vélos au support de transport extractible intégré dans le plancher du véhicule.

La charge maximale autorisée sur le système de transport arrière est de 40 kg. La charge maximale par vélo est de 20 kg.

S'il n'est pas utilisé, le système de transport peut être rétracté dans le plancher du véhicule.

Un casier multifonction est proposé en accessoire pour le système de transport arrière. Le transport d'autres objets n'est pas autorisé.

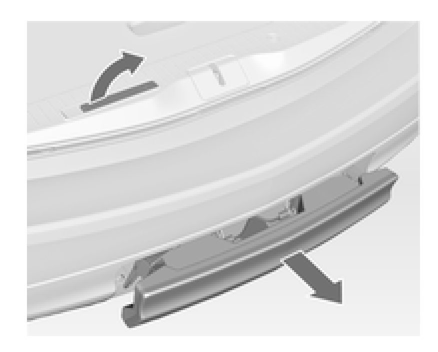
Il faut veiller à ce que les vélos ne comportent pas d'objets susceptibles de se détacher pendant le transport.

Extension

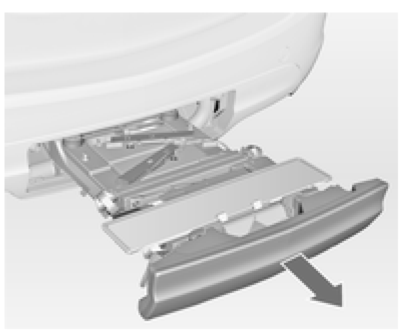
Ouvrir le hayon.

⚠Attention

Aucun personne ne peut rester dans la zone d'extension du système de transport arrière, risque de blessures.



Tirer la manette de déblocage vers le haut. Le système se déverrouille et est éjecté hors du pare-chocs.



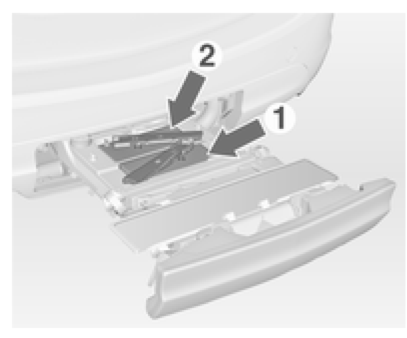
Sortir complètement le système de transport arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille de manière audible.

S'assurer qu'il n'est pas possible de repousser le système de transport arrière sans actionner à nouveau la manette de déblocage.

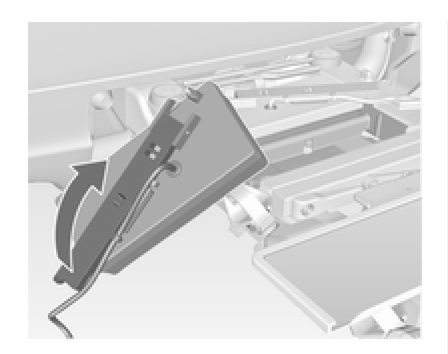
⚠Attention

Il n'est autorisé de fixer des objets sur le système de transport arrière que si le système a été correctement engagé. Si le système de transport arrière ne s'engage pas correctement, ne pas y fixer d'objets et le coulisser en position de rangement. Prendre contact avec un atelier

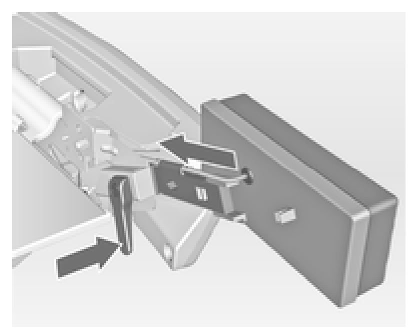
Montage des feux arrière



Commencer par sortir de leur logement le feu arrière rangé à l'arrière (**1**), puis celui rangé à l'avant (**2**).

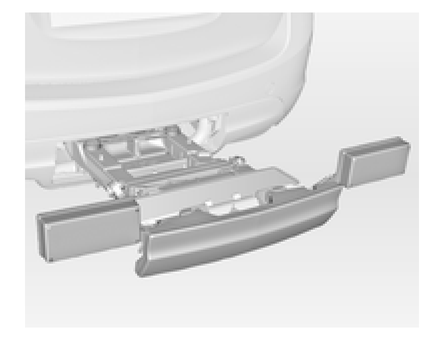


Ouvrir complètement le support d'ampoule au dos du feu arrière.



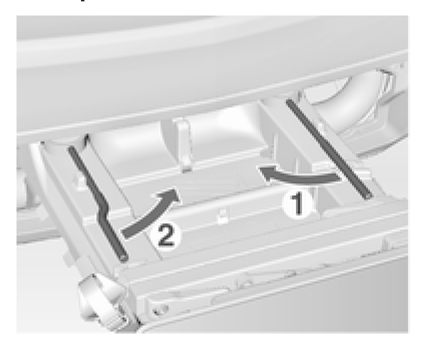
Abaisser le levier de blocage et pousser le support d'ampoules dans le dispositif de retenue jusqu'à la butée.

Effectuer cette procédure pour les deux feux arrière.

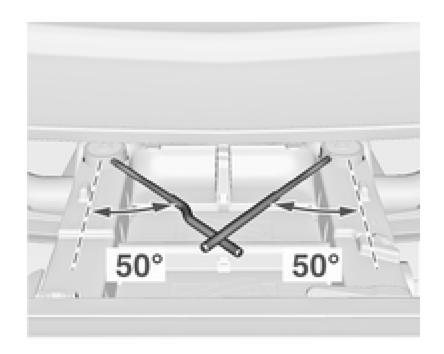


Vérifier les positions du câble et du feu pour s'assurer de leur montage correct et de leur bonne fixation.

Verrouillage du système de transport arrière



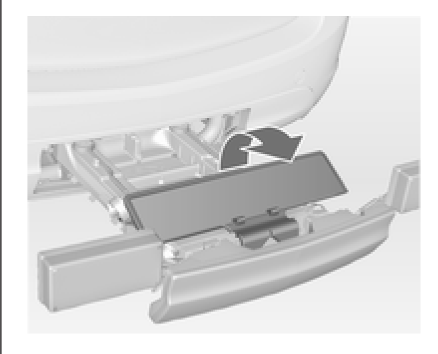
Pivoter d'abord la poignée de verrouillage droite (**1**), puis celle de gauche (**2**), jusqu'à ce qu'une résistance soit ressentie.



Le système de transport arrière est verrouillé lorsque les poignées de verrouillage sont tournées d'environ 50°. Sinon la fonction de sécurité n'est pas garantie.

Remarque
Fermer le hayon.

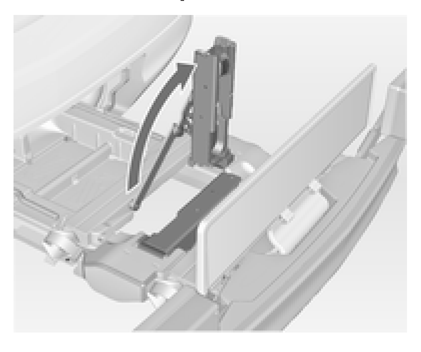
Déplier le support de plaque d'immatriculation



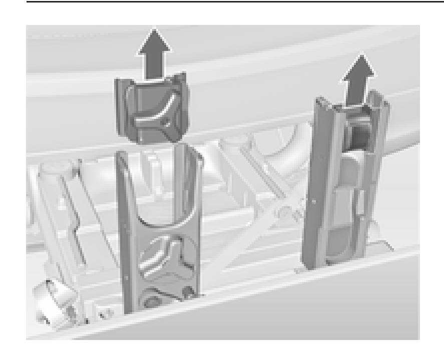
Déplier le support de plaque d'immatriculation.

Fixer la plaque d'immatriculation avant la première utilisation du système de transport arrière.

Déploiement des logements de manivelle de pédale

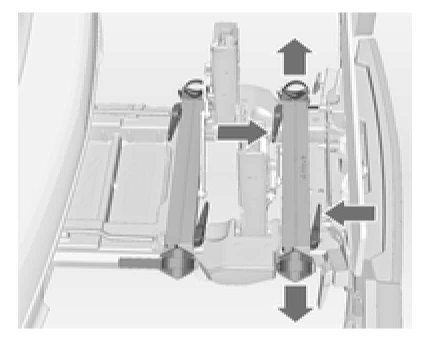


Déployer un ou les deux logements de manivelle de pédale vers le haut jusqu'à ce que le support diagonal se verrouille.

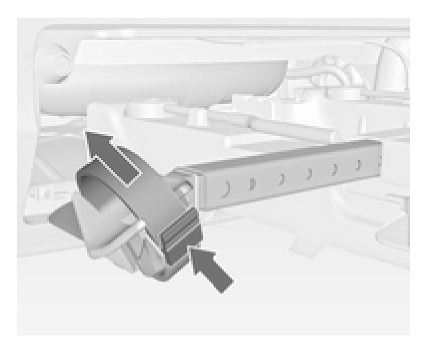


Enlever les fixations de manivelle de pédale des logements de manivelle de pédale.

Adaptation du système de transport arrière à un vélo

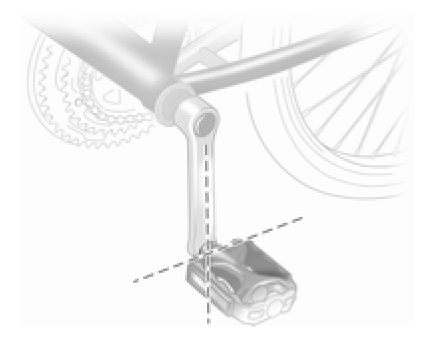


Appuyer sur la manette de déblocage et sortir les logements de roue.



Appuyer sur la manette de déblocage de sangle et l'enlever.

Préparation du vélo pour sa fixation

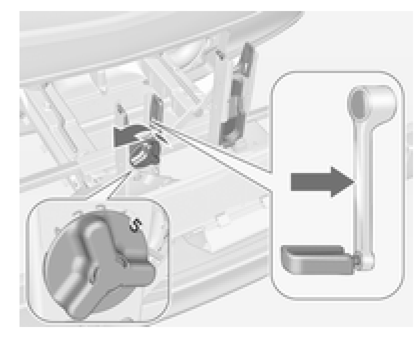


Tourner la pédale gauche (sans plateau) pour l'orienter verticalement vers le bas. La pédale de la manivelle gauche doit être horizontale.

Le vélo avant doit avoir sa roue avant du côté gauche.

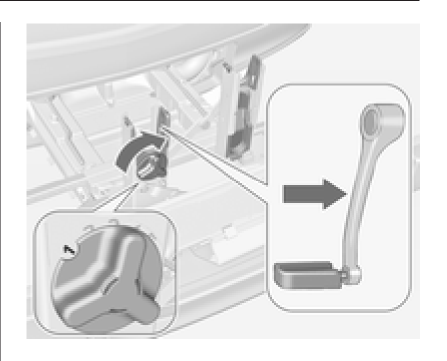
Le vélo arrière doit avoir sa roue avant du côté droit.

Fixation d'un vélo sur le système de transport arrière

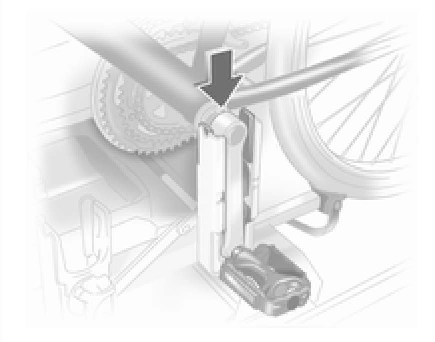


Grâce au levier rotatif du logement de manivelle de pédale, adapter grossièrement l'ensemble réglable pour manivelle au débordement de la manivelle de pédale.

Si le vélo a des manivelles de pédale qui sont droites, dévisser complètement l'unité de pédalier (position **5**).



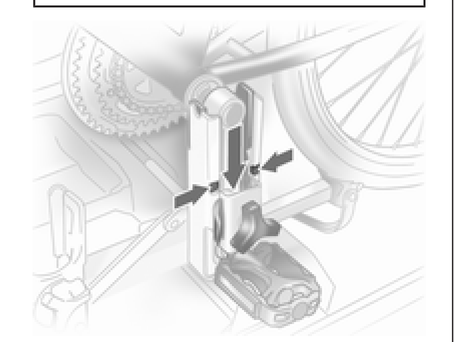
Si le vélo a des manivelles de pédale qui sont courbées, visser l'unité de pédalier au maximum (position **1**).



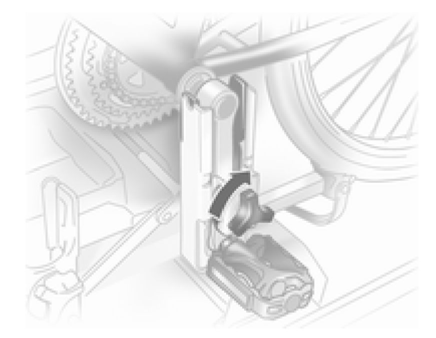
Placer le vélo. La manivelle de pédale doit alors être positionnée dans l'ouverture du logement pour manivelle, comme illustré.

Avertissement

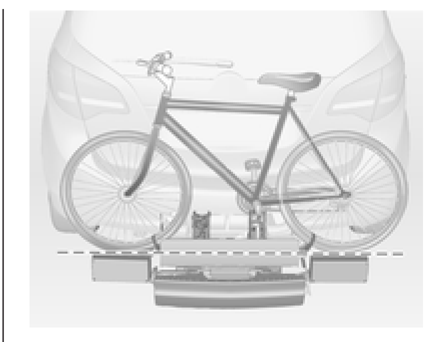
S'assurer que la pédale ne touche pas la surface du système de transport arrière. Sinon, le pédalier peut être endommagé pendant le transport.



Introduire la fixation de manivelle dans le rail de chaque logement de manivelle depuis le haut et la coulisser vers le bas au moins jusqu'aux encoches.



Fixer la manivelle en tournant la vis de serrage sur la fixation de manivelle.

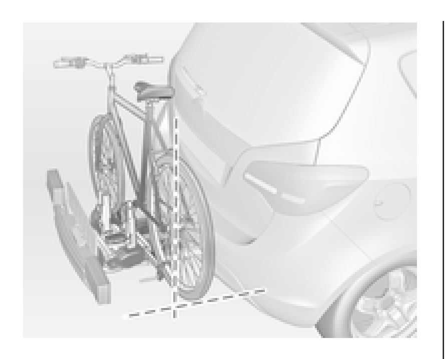


Disposer les logements de roue de sorte que le vélo soit plus ou moins horizontal. La distance entre les pédales et le hayon doit alors être d'au moins 5 cm.

Les deux pneus du vélo doivent se trouver dans les logements de roue.

Avertissement

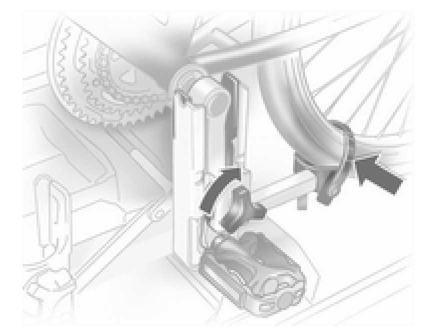
S'assurer que la pédale ne touche pas la surface du système de transport arrière. Sinon, le pédalier peut être endommagé pendant le transport.



Aligner le vélo dans le sens longitudinal du véhicule : desserrer légèrement la fixation de pédale.

Disposer le vélo verticalement en utilisant le levier rotatif sur le logement de manivelle de pédale.

Si deux vélos se gênent mutuellement, leur position relative peut être modifiée en ajustant les logements de roue et le levier rotatif du logement de manivelle de pédale jusqu'à ce que les vélos ne se touchent plus. S'assurer que l'écartement par rapport au véhicule est suffisant.



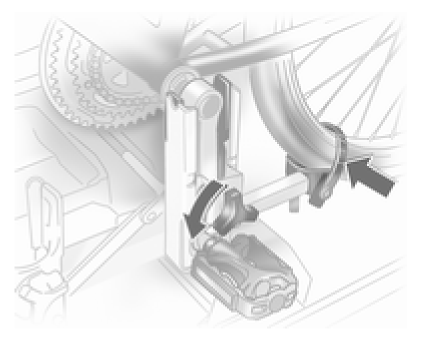
Serrer la vis de blocage de la fixation de pédalier au maximum.

Attacher les deux roues du vélo dans leur logement à l'aide des sangles.

Vérifier que le vélo est bien fixé.

Les réglages des logements de roue et du levier rotatif de logement de manivelle de pédale devraient être notés et conservés pour chaque vélo. Un préréglage correct facilitera le montage ultérieur du vélo.

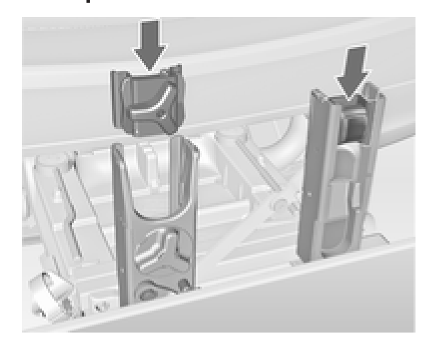
Démontage d'un vélo du système de transport arrière



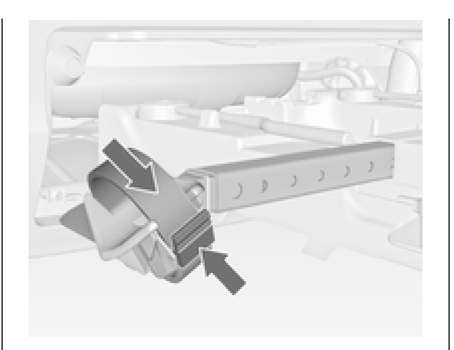
Détacher les sangles des deux pneus du vélo.

Maintenir le vélo, desserrer la vis de fixation de pédalier, puis soulever la fixation de pédalier pour l'enlever.

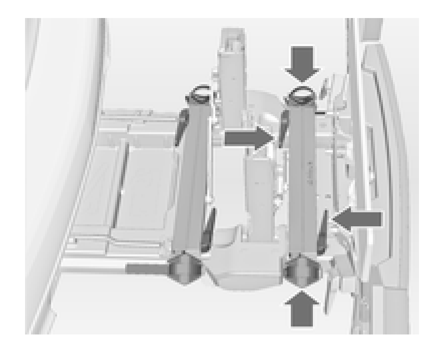
Rangement du système de transport arrière



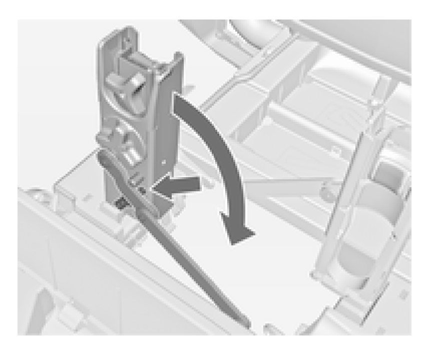
Pousser les fixations de pédalier dans les logements, comme montré sur l'illustration.



Insérer la sangle et la tirer aussi loin que possible vers le bas pour la serrer.



Appuyer sur le levier de déblocage et coulisser les logements de roue pour les faire rentrer aussi loin que possible.



Désencliqueter le levier de verrouillage du support diagonal et rabattre les deux logements de manivelle de pédale.

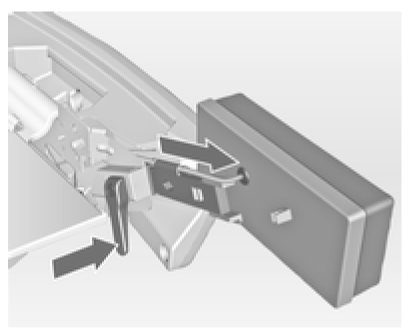
⚠Attention

Risque de coincement

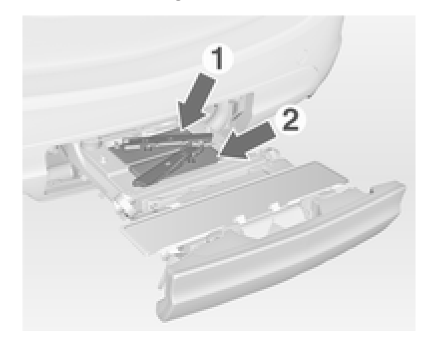
Enlever la plaque d'immatriculation et replier le support de plaque d'immatriculation.



Pivoter tout d'abord à fond d'abord la poignée de verrouillage gauche (**1**), puis celle de droite (**2**) jusqu'à ce qu'elles se bloquent en butée.

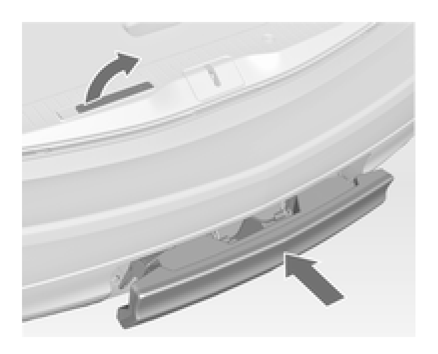


Abaisser la poignée de verrouillage vers le bas et sortir les deux supports de feux des logements.



Replier les supports d'ampoules au dos des feux arrière.

Placer d'abord le feu arrière situé à l'avant (**1**), puis celui situé à l'arrière (**2**) dans les logements et les enfoncer aussi bas que possible. Pousser les câbles au maximum dans tous les guides pour éviter de les endommager.



Ouvrir le hayon.

Relever la manette de déblocage et pousser le système dans le pare-chocs jusqu'à ce qu'il se verrouille.

La manette de déblocage doit revenir dans sa position de départ.

⚠Attention
Si le système ne peut pas être correctement engagé, prendre contact avec un atelier.

Coffre

Rabattre les dossiers de siège arrière

Le dossier de siège arrière est divisé en trois parties. Chaque partie peut être rabattue et abaissée individuellement pour augmenter le volume du coffre.

⚠Attention

Ne pas ranger d'objets sous ou derrière les sièges. Les objets peuvent être endommagés et empêcher le verrouillage correct des rails de guidage.

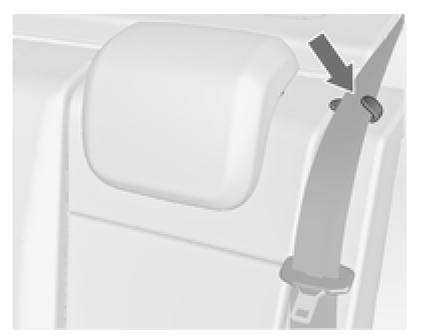
Un espace de chargement totalement plat peut être obtenu si les dossiers des sièges arrière sont rabattus.

Avertissement

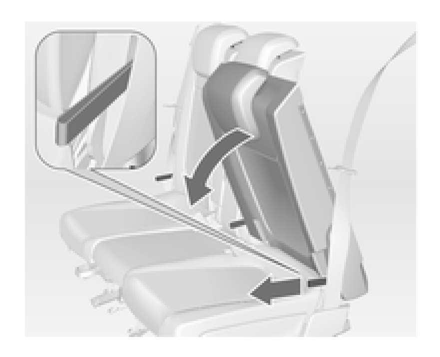
Ne pas rabattre les dossiers de siège extérieurs quand les sièges sont en position intérieure. Les sièges pourraient être endommagés.

Si nécessaire, enlever le cache-bagages ⇨ 72.

Abaisser les appuis-tête en appuyant sur les deux loquets.



Sortir la ceinture de sécurité de l'attache de maintien sur le dossier.



Tirer la poignée sur la face avant du dossier et rabattre le dossier sur l'assise du siège. Le siège s'abaisse automatiquement.

Les dossiers peuvent également être rabattus depuis le coffre.



Tirer la poignée sur la face arrière du dossier et rabattre le dossier.

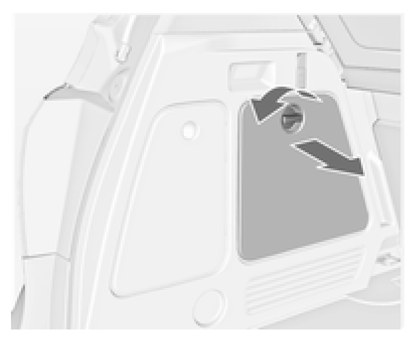
Pour relever les dossiers, tirer la poignée et soulever les dossiers jusqu'en position verticale jusqu'à ce qu'ils se verrouillent de manière audible.

⚠Attention

Ne jamais conduire la voiture si les dossiers ne sont pas correctement verrouillés en position car cela accroît le risque de blessure ou de dégât au chargement ou au véhicule en cas de freinage brusque ou de collision.

Rangement à l'arrière

Le côté gauche du coffre est doté d'un espace de rangement.

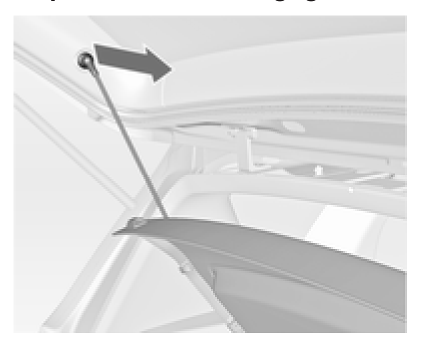


Tourner la fermeture dans le sens antihoraire et abaisser le couvercle.

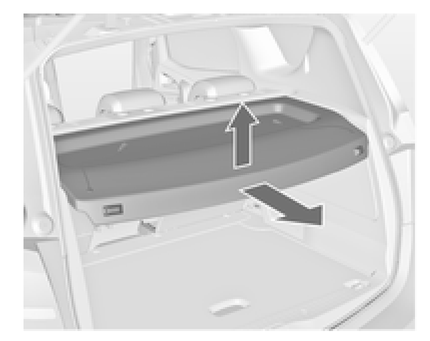
Cache-bagages

Ne pas poser d'objets sur le cache-bagages.

Dépose du cache-bagages



Décrocher les sangles de retenue du hayon.



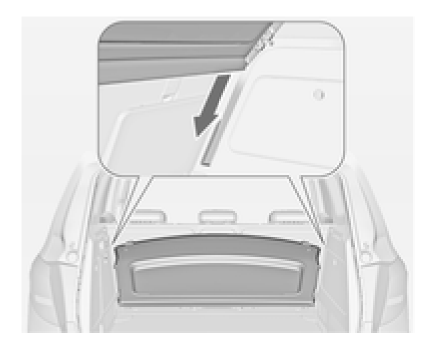
Soulever le cache sur l'arrière et le pousser vers le haut sur l'avant.

Enlever le cache.

Rangement du cache-bagages

Décrocher les sangles de retenue du hayon.

Soulever le cache sur l'arrière et le pousser vers le haut hors des guides latéraux à l'avant.

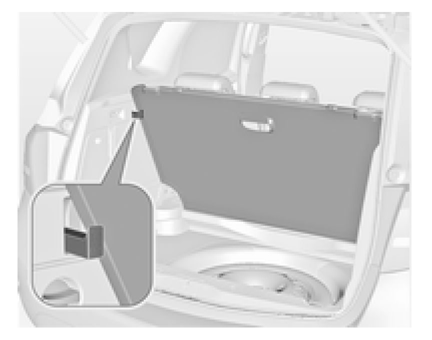


Ranger le cache derrière les sièges arrière.

Montage du cache-bagages

Engager le cache-bagages dans les guides latéraux et le rabattre. Accrocher les sangles de retenue au hayon.

Recouvrement des rangements dans le plancher arrière



Le couvercle de plancher arrière peut être soulevé.

Le replier et soulever légèrement le cache-bagages.

Tirer le crochet au niveau de la paroi latérale du coffre pour maintenir le couvercle du plancher arrière verticalement.

Double plancher de chargement

Le double plancher de chargement peut être inséré à deux hauteurs différentes dans le coffre :

- directement sous le couvercle de la niche de roue de secours ou le couvercle de plancher arrière,
- dans les ouvertures supérieures du coffre.

Pour l'enlever, soulever le plancher de chargement à l'aide du logement et le tirer vers l'arrière.

Pour le placer, pousser le plancher de chargement vers l'avant dans le guide correspondant, puis l'abaisser.



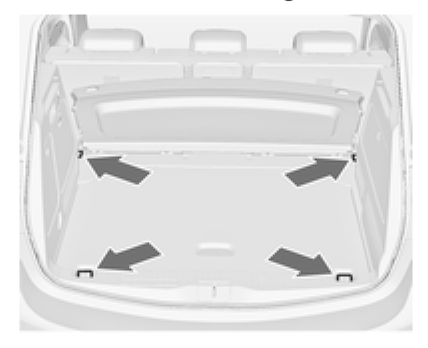
S'il est monté en position supérieure, l'espace compris entre le plancher de chargement et le couvercle de niche de roue de secours peut être utilisé comme compartiment de rangement.

Dans cette position, si les dossiers de siège arrière sont rabattus vers l'avant, il est possible de créer un espace de chargement presque totalement plat.

En position supérieure, ce double plancher de chargement peut résister à une charge maximale de 100 kg. En position inférieure, ce double plancher de chargement peut résister à la charge admissible.

Dans les modèles avec un kit de réparation des pneus, la niche de roue de secours peut être utilisée comme espace de rangement supplémentaire.

Anneaux d'arrimage



Les anneaux d'arrimage servent à sécuriser les objets pour éviter qu'ils ne glissent, par exemple avec des sangles de serrage ou le filet à bagages.

Filet de sécurité

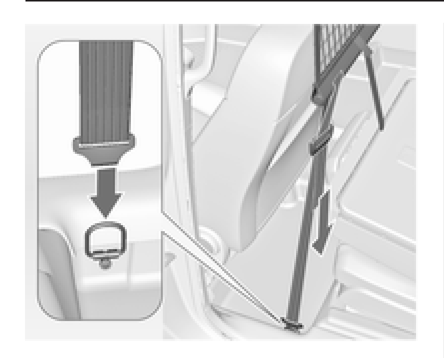
Le filet de sécurité peut être installé derrière les sièges avant.

Il n'est pas permis de transporter des passagers derrière le filet de sécurité.

Montage



Le cadre de toit est doté de deux ouvertures de montage : suspendre la barre du filet d'un côté, pousser vers l'avant et encliqueter. Étendre la barre, suspendre l'autre côté, pousser vers l'avant et encliqueter.



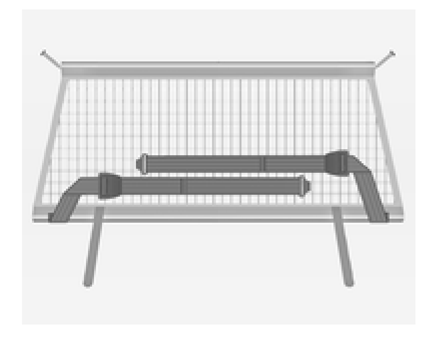
Accrocher les crochets des sangles de tension du filet dans les anneaux d'arrimage du plancher, derrière les sièges avant. Tendre le filet en tirant l'extrémité libre de la sangle.

Suspendre et serrer des deux côtés.

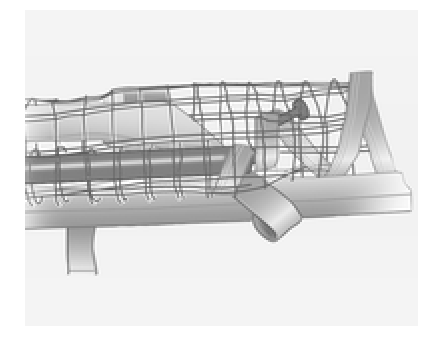
Dépose

Relever le dispositif de réglage de longueur des sangles de tension du filet et détacher les sangles des deux côtés. Dégager la barre supérieure d'un côté, dégager l'autre côté et l'enlever des ouvertures.

Rangement

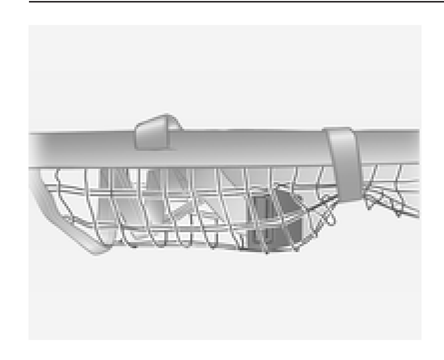


Disposer les sangles de serrage comme illustré et les aligner par rapport au filet.



Enrouler vers le bas la barre supérieure du filet, en dépassant légèrement la moitié.

Poser la barre supérieure du filet au-dessus des sangles de serrage à côté de la barre inférieure du filet. Les crochets de la barre supérieure du filet doivent alors être dirigés à l'opposé de la barre inférieure du filet.



Attacher la bande Velcro en la serrant autour du filet au niveau des dispositifs de réglage de longueur. Les dispositifs de réglage de longueur et les barres du filet doivent être posés à plat l'un à côté de l'autre.

Ranger le filet de sécurité dans l'espace compris entre le double plancher de chargement du coffre. Cache de rangement dans le plancher arrière ⇨ 73.

Tablette rabattable

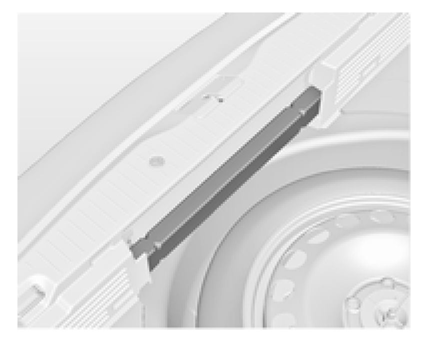
Située dans les dossiers des sièges avant.

Relever en tirant vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'engage.

Rabattre en appuyant vers le bas au-delà du point de résistance.

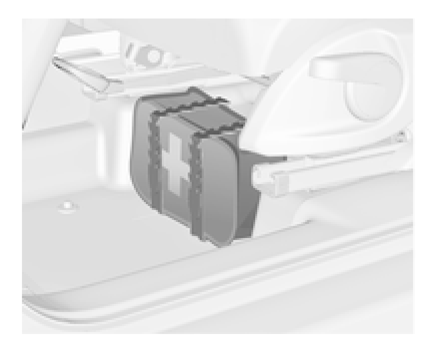
Ne pas poser d'objets lourds sur la tablette rabattable.

Triangle de présignalisation

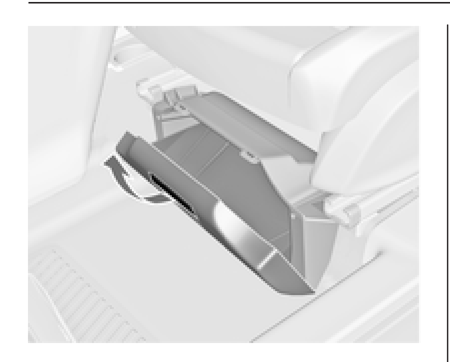


Ranger le triangle de présignalisation dans l'espace à l'arrière du coffre.

Trousse de secours



Ranger la trousse de secours et le gilet de sécurité réfléchissant sous le siège du conducteur à l'aide des sangles.

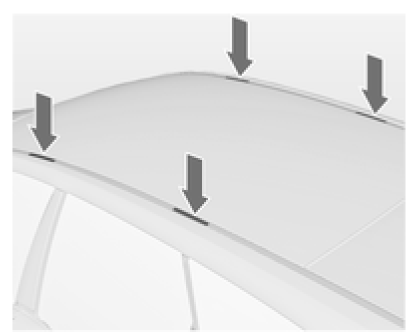


Selon le véhicule, une boîte peut être présente sous le siège du conducteur. Tirer la poignée et rabattre le couvercle. Charge maximale : 1,5 kg.

Galerie de toit

Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager le toit, nous vous recommandons d'utiliser le système de galerie de toit homologué pour votre véhicule.

Respecter les instructions de montage et ôter la galerie de toit si elle n'est pas utilisée.



Enlever le cache présent au niveau de chaque point de fixation.

Informations sur le chargement



- Placer les objets lourds dans le coffre contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont correctement encliquetés. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.
- Attacher les objets avec des sangles de serrage fixées aux anneaux d'arrimage ◊ 74.



- Utiliser le crochet sur la paroi latérale gauche du coffre pour accrocher les sacoches. Sortir le crochet. Charge maximale : 3 kg.
- Arrimer les objets dans le coffre pour éviter qu'ils ne glissent.
- En cas de transport d'objets dans le coffre, les dossiers des sièges arrière ne peuvent pas être inclinés vers l'avant.
- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.
- Ne placer aucun objet sur le cache-bagages, ni sur le tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur sur le haut du tableau de bord.
- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement et du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le coffre ouvert.

⚠Attention

Veiller à ce que le chargement à bord du véhicule soit solidement arrimé. Sans quoi, des objets pourraient se trouver projetés dans l'habitacle, provoquant des blessures ou des dégâts au chargement ou au véhicule.

- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir plaquette signalétique ⇨ 202) et le poids à vide selon norme CE.

  Pour calculer le poids à vide, saisir les données de votre véhicule indiquées dans le tableau des poids au début de ce manuel.

  Le poids à vide selon CE inclut le poids du conducteur (68 kg), des bagages (7 kg) et tous les liquides (réservoir rempli à 90%).

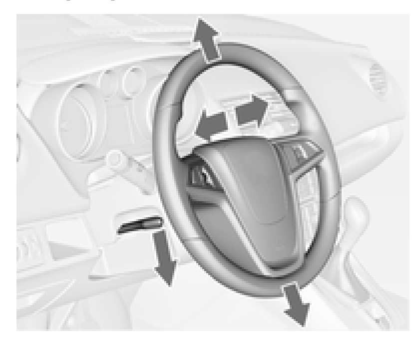
  Les équipements et accessoires en option augmentent le poids à vide.
- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.

  La charge admissible sur le toit est de 60 kg. La masse sur le toit est la somme des masses de la galerie de toit et de la charge.

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant



Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté et la direction débloquée.

Commandes au volant



L'Infotainment System, le régulateur de vitesse et un téléphone mobile connecté peuvent être commandés à partir du volant.

Des informations complémentaires sont disponibles dans le manuel de l'Infotainment System.

Régulateur de vitesse ⇨ 143.

Volant chauffé



Activer le chauffage en appuyant sur le bouton ♨. L'activation est signalée par la LED dans le bouton.



Les zones recommandées pour tenir le volant sont chauffées plus rapidement et à une température plus élevée que le reste du volant.

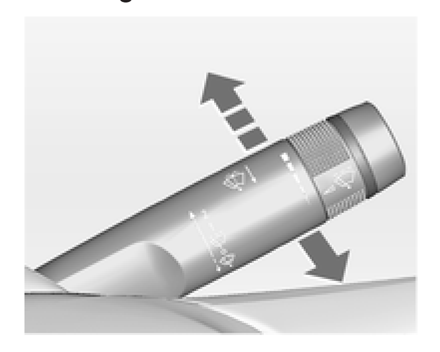
Avertisseur sonore



Appuyer sur 📯.

Essuie-glace / lave-glace avant

Essuie-glace avant



2	=	rapide
1	=	lent
	=	intermittent
O	=	arrêt

Pour un seul balayage lorsque l'essuie-glace avant est désactivé, abaisser la manette.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

Intervalle de balayage réglable

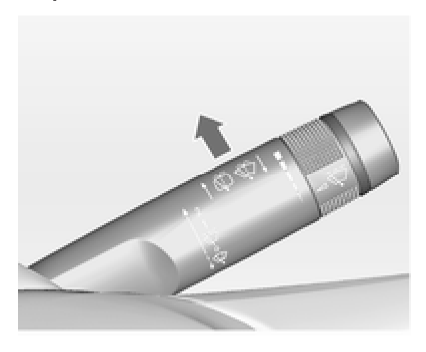


Manette d'essuie-glace en position .

Tourner la molette pour régler l'intervalle de balayage souhaité :

intervalle court	=	tourner la roue moletée vers le haut
intervalle long	=	tourner la roue moletée vers le bas

Balayage automatique avec capteur de pluie



= balayage automatique avec capteur de pluie

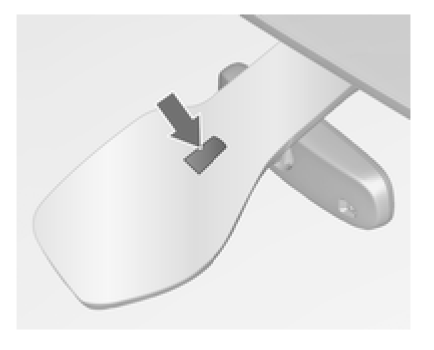
Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement la vitesse de l'essuie-glace avant.

Sensibilité réglable du capteur de pluie



Tourner la molette pour régler la sensibilité

sensibilité faible	=	tourner la roue moletée vers le bas
sensibilité élevée	=	tourner la roue moletée vers le haut



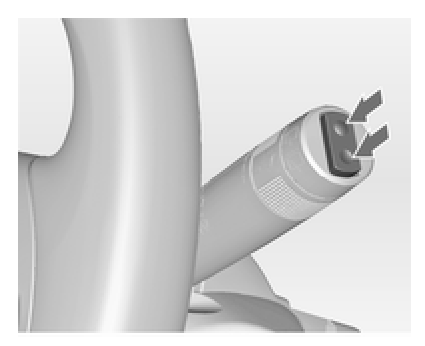
Le champ du capteur de pluie doit rester propre, c'est-à-dire sans poussière, saletés, ni givre.

Essuie-glace avant



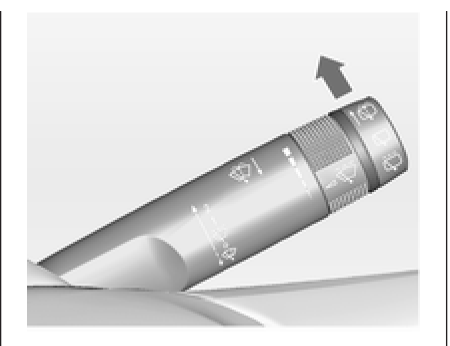
Tirer la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur le pare-brise et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière



Appuyer sur le commutateur à bascule pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière :

position supérieure	=	intervalle court
position inférieure	=	intervalle long
position centrale	=	arrêt



Pousser la manette. Le produit de lave-glace est pulvérisé sur la lunette arrière et l'essuie-glace exécute quelques balayages.

Ne pas mettre en marche lorsque les vitres sont gelées.

Ne pas enclencher les essuie-glaces ou les lave-glaces dans les stations de lavage de voiture.

L'essuie-glace de lunette arrière s'enclenche automatiquement si l'essuie-glace avant est en marche et que la marche arrière est engagée.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations.

Personnalisation du véhicule ⇨ 107.

Température extérieure



Une chute de la température est affichée immédiatement, une hausse de la température est indiquée après un certain délai.

Si la température extérieure descend sous 3°C, le symbole ❄ s'allume dans le centre d'informations du conducteur avec
affichage de niveau supérieur ou

dans l'affichage d'informations sous forme d'un avertissement de risque de chaussée verglacée. ❄ reste allumé jusqu'à ce que la température atteigne au moins 5°C.



En plus, un message d'avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur.

⚠ Attention

Lorsque l'affichage indique une température de quelques degrés au-dessus de 0 °C, il se peut que la chaussée soit déjà verglacée.

Horloge

L'heure et la date sont indiquées sur l'affichage d'informations.

Réglage de la date et de l’heure

Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Réglages** est affiché.

Sélectionner **Heure & Date**.



Options de réglage pouvant être sélectionnées :

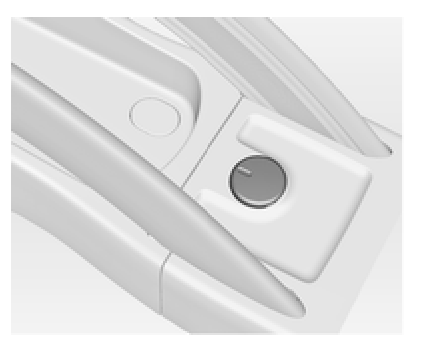
- **Régler l'heure** : change l'heure indiquée sur l'affichage.
- **Régler la date** : change la date indiquée sur l'affichage.
- **Régler le format horaire** : bascule l'indication des heures entre les formats **12 heures** et **24 heures**.
- **Définir le format de date** : bascule l'indication de la date entre les formats **MM/JJ/AAAA** et **JJ.MM.AAAA**.
- **Afficher l'heure** : Active / désactive l'indication de l'heure sur l'affichage.
- **Synchronisation Hre RDS** : Le signal RDS de la plupart des émetteurs VHF règle automatiquement l'heure. La synchronisation RDS de l'heure peut prendre quelques minutes. Quelques émetteurs n’envoient pas de signal d’heure correcte. Il est alors conseillé de désactiver la synchronisation automatique de l’heure.

Personnalisation du véhicule ⇨ 107.

Prises de courant



Une prise de courant 12 volt est placée dans la console avant.



Une prise de courant 12 volt supplémentaire est placée dans la console arrière.

La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 watts.

Quand le contact est coupé, les prises de courant sont désactivées. En outre, elles sont aussi désactivées si la tension de la batterie est trop faible.

Les accessoires électriques branchés doivent répondre à la norme DIN VDE 40 839 en matière de compatibilité électromagnétique.

Ne pas y raccorder d'accessoires fournissant du courant, tels que chargeurs ou batteries.

Ne pas endommager la prise en utilisant des fiches inadaptées.

Allume-cigares



L'allume-cigares se trouve sur la console avant.

Appuyer sur l'allume-cigares. Il s'éteint automatiquement lorsque la résistance est incandescente. Retirer l'allume-cigares.

Cendriers

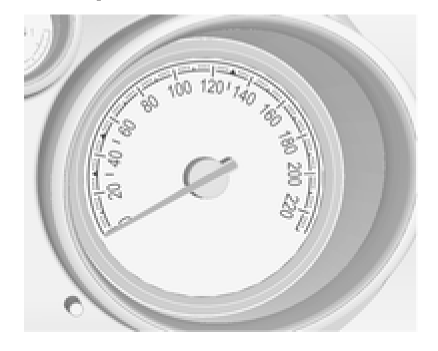
Avertissement
Uniquement destiné aux cendres, pas aux déchets combustibles.



Le cendrier amovible peut être placé dans les porte-gobelets.

Témoins et cadrans

Compteur de vitesse



Affiche la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique



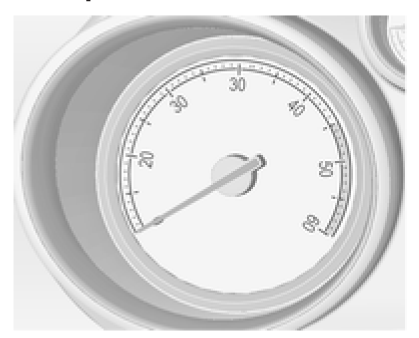
La ligne inférieure indique la distance totale parcourue.

Compteur kilométrique journalier

La ligne supérieure indique la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro.

La remise à zéro s'effectue en appuyant quelques secondes sur le bouton de réglage avec le contact mis.

Compte-tours



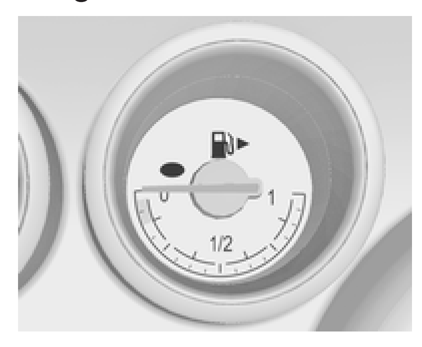
Affiche le régime du moteur.

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

Avertissement

Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement rouge. Danger pour le moteur.

Jauge à carburant



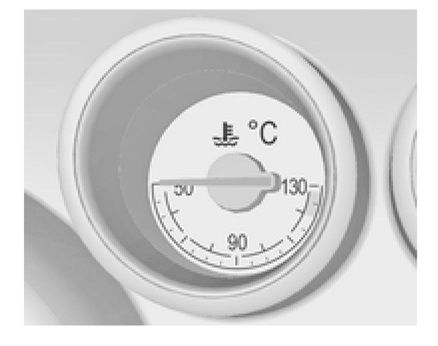
Indique le niveau de carburant dans le réservoir.

Si le niveau est bas dans le réservoir, le témoin ⬬ s'allume. Faire le plein immédiatement.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

En raison du reste de carburant présent dans le réservoir, la quantité ajoutée peut être inférieure à la capacité nominale indiquée pour le réservoir de carburant.

Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur



Affiche la température du liquide de refroidissement.

zone gauche	=	le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement
zone centrale	=	température de fonctionnement normale
zone droite	=	température trop élevée

Avertissement

Si la température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée, arrêter le véhicule, couper le moteur. Danger pour le moteur. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Affichage de service

Le système de durée de vie de l'huile moteur vous indique quand changer de filtre et d'huile moteur. Basé sur les conditions de conduite, l'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement de filtre qui sera indiqué peut fortement varier.

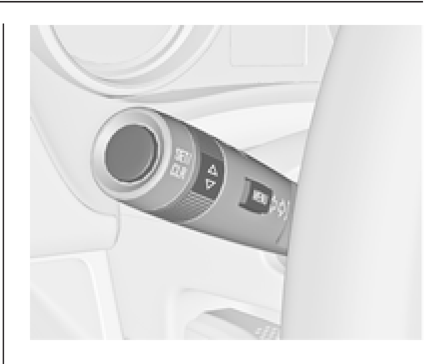
Durée de vie
restante, huile
2
100%
App. Set/Clr
pour initial.

Dans l'affichage de niveau supérieur, la durée de vie restante de l'huile est indiquée dans le **Menu informations véhicule**.

Dans l'affichage de mi-niveau, la durée de vie restante de l'huile moteur est indiquée par le témoin . Le contact doit être mis, moteur arrêté.

Le menu et la fonction peuvent être sélectionnés à l'aide des boutons sur la manette des clignotants.

Pour afficher la durée de vie restante de l'huile moteur :



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule**.

Tourner la molette de réglage pour sélectionner le menu **Durée de vie restante, huile**.

Pour que le système fonctionne correctement, il doit être réinitialisé à chaque vidange de l'huile moteur. Prendre contact avec un atelier.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** tout en enfonçant la pédale de frein. Le contact doit être mis, moteur arrêté.

Quand le système a calculé que la durée de vie de l'huile s'est réduite, **Vidange huile moteur nécessaire** ou un code d'avertissement apparaît dans le centre d'informations du conducteur. Faire changer l'huile moteur et le filtre par un atelier dans un délai d'une semaine ou 500 km (selon l'échéance survenant en premier).

Centre d'information du conducteur ⇨ 97.

Informations sur le service ⇨ 197.

Témoins

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s'applique à toutes les versions d'instruments.

Selon l'équipement, la position des témoins peut varier.

Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

Signification des couleurs des témoins :

rouge	=	danger, rappel important
jaune	=	avertissement, instruction, défaillance
vert	=	confirmation de mise en marche
bleu	=	confirmation de mise en marche
blanc	=	confirmation de mise en marche

Témoins du combiné d'instruments



Témoins de la console centrale



Clignotant

⇦⇨ s’allume ou clignote en vert.

S'allume brièvement

Les feux de stationnement sont allumés.

Clignotement

Les clignotants ou les feux de détresse sont activés.

Clignotement rapide : défaillance d'une ampoule de clignotant ou d'un fusible associé, défaillance d'une ampoule de clignotant de remorque.

Remplacement des ampoules ⇨ 161, fusibles ⇨ 170.

Clignotants ⇨ 116.

Rappel de ceinture de sécurité

Rappel de ceinture de sécurité des sièges avant

s’allume ou clignote en rouge.

Allumé

Après avoir mis le contact, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Clignotement

Après avoir démarré le moteur, pendant 100 secondes maximum, jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Attacher la ceinture de sécurité ⇨ 46.

Statut de ceinture de sécurité des sièges arrière

ou clignote ou s'allume dans le centre d'informations du conducteur.

Allumé

Une fois le contact mis, la ceinture de sécurité doit être bouclée dans les 35 secondes.

Si une ceinture débouclée est bouclée pendant la conduite.

Clignotement

Après avoir démarré quand la ceinture n'est pas bouclée.

Attacher la ceinture de sécurité ⇨ 46.

Airbags et rétracteurs de ceinture

s'allume en rouge.

Lors de la mise du contact, le témoin s’allume pendant environ 4 secondes. S'il ne s'allume pas, s'il ne s'éteint pas après 4 secondes ou s'il

s'allume en roulant, le système d'airbags présente une défaillance. Prendre contact avec un atelier. Les airbags et les rétracteurs de ceinture peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

Des rétracteurs de ceinture ou airbags déclenchés sont signalés par le témoin qui reste allumé.

⚠ Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Rétracteurs de ceinture, systèmes d'airbags ⇨ 44, ⇨ 48.

Désactivation d'airbag

s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est activé.

s'allume en jaune.

L'airbag de passager avant est désactivé ⇨ 51.

⚠ Danger

Risque de blessure mortelle pour un enfant placé dans un système de sécurité pour enfant quand le l'airbag pour passager avant est activé.

Risque de blessure mortelle pour un adulte quand le l'airbag pour passager avant est désactivé.

Système de charge

s'allume en rouge.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu. L'unité de servofrein peut cesser de fonctionner. Prendre contact avec un atelier.

Témoin de dysfonctionnement

s'allume ou clignote en jaune.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Défaillance dans le système d'épuration des gaz d'échappement. Les valeurs des gaz d'échappement autorisées peuvent être dépassées. Prendre immédiatement contact avec un atelier

Il clignote lorsque le moteur tourne

Défaillance pouvant endommager le catalyseur. Relâcher l'accélérateur jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter. Prendre immédiatement contact avec un atelier

Prochain entretien du véhicule

s'allume en jaune.

En plus, un code ou un message d'avertissement est affiché.

Le véhicule doit subir un entretien.

Prendre contact avec un atelier.

Messages du véhicule ⇨ 102.

Système de freinage et d'embrayage

Niveau de liquide de frein/ d'embrayage

BRAKE s'allume en rouge.

Le niveau de liquide de frein/ d'embrayage est trop bas ⇨ 159.

⚠ Attention

S'arrêter. Interrompre immédiatement le trajet. Prendre contact avec un atelier.

Actionner la pédale.

s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

La pédale de frein doit être actionnée pour desserrer le frein de stationnement électrique ⇨ 140.

Clignotement

La pédale d'embrayage doit être actionnée pour démarrer le moteur ⇨ 131.

Frein de stationnement électrique

Ⓟ s'allume ou clignote en rouge.

Allumé

Le frein de stationnement électrique est serré ⇨ 140.

Clignotement

Le frein de stationnement électrique n'est pas complètement serré ou desserré. Mettre le contact, enfoncer la pédale de frein et essayer de réinitialiser le système en desserrant puis en serrant le frein de stationnement électrique. Si Ⓟ continue à clignoter, ne plus rouler et prendre contact avec un atelier.

Défaillance du frein de stationnement électrique

s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Le frein de stationnement électrique fonctionne en mode dégradé ⇨ 140.

Clignotement

Le frein de stationnement électrique est en mode Entretien. Arrêter le véhicule, serrer puis desserrer le frein de stationnement électrique pour le réinitialiser.

⚠Attention

Faire immédiatement remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Antiblocage de sécurité (ABS)

(ABS) s'allume en jaune.

Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner mais sans régulation ABS.

Antiblocage de sécurité ⇨ 139.

Passage au rapport supérieur

SHIFT s'allume en vert.

Il est recommandé de passer le rapport supérieur pour économiser du carburant.

Direction à effort variable

! s'allume en jaune.

Défaillance dans le système de direction à effort variable. Ceci peut entraîner un effort de braquage plus ou moins élevé. Prendre contact avec un atelier.

Aide au stationnement par ultrasons

P s'allume en jaune.

Défaillance dans le système

ou

Défaillance en raison de capteurs encrassés ou couverts de givre ou de neige

ou

Interférences dues à des sources d'ultrasons externes. Une fois ces sources d'interférences éliminées, le système fonctionne de nouveau correctement.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Aide au stationnement à ultrasons ⇨ 144.

Electronic Stability Control désactivé

OFF s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

Electronic Stability Control et système antipatinage

s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Présence d'une défaillance dans le système. Il est possible de poursuivre la route. La stabilité de conduite peut toutefois être dégradée suivant l'état de la chaussée.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Clignotement

Le système est enclenché activement. La puissance du moteur peut être réduite et le véhicule peut être légèrement freiné automatiquement.

Electronic Stability Control ⇨ 142, système antipatinage ⇨ 141.

Système antipatinage désactivé

s'allume en jaune.

Le système est désactivé.

Préchauffage

s'allume en jaune.

Le préchauffage est activé. Il s'enclenche uniquement lorsque la température extérieure est basse.

Filtre à particules (pour diesel)

s’allume ou clignote en jaune.

Le filtre à particules doit être nettoyé.

Continuer à rouler jusqu'à ce que s'éteigne. Si possible, ne pas laisser le régime moteur descendre sous la barre des 2000 min^{-1}.

Allumé

Le filtre à particules est rempli. Lancer le processus de nettoyage dès que possible.

Clignotement

Le niveau maximum de remplissage du filtre a été atteint. Lancer immédiatement le processus de nettoyage pour éviter d'endommager le moteur.

Filtre à particules pour diesel ⇨ 133.

Système de détection de dégonflage des pneus

s’allume ou clignote en jaune.

Allumé

Détection d'un dégonflage. S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

Clignotement

Défaillance dans le système. Prendre contact avec un atelier.

Système de détection de dégonflage des pneus ⇨ 179.

Pression d'huile moteur

s'allume en rouge.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Avertissement

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et/ou un blocage des roues motrices.

1. Appuyer sur l'embrayage.
2. Mettre la boîte au point mort, placer le levier sélecteur sur **N**.

3. Quitter le trafic le plus rapidement possible sans gêner les autres véhicules.
4. Couper le contact.

⚠Attention

Quand le moteur est arrêté, il faut exercer des efforts plus importants pour freiner et manœuvrer le volant.

Ne pas enlever la clé tant que le véhicule n'est pas à l'arrêt ; sinon, le verrouillage du volant pourrait s'engager de manière inattendue.

Vérifier le niveau d'huile avant de prendre contact avec un atelier ⇨ 156.

Niveau bas de carburant

s'allume en jaune.

Le niveau de carburant dans le réservoir est trop bas.

Catalyseur ⇨ 134.

Purge d'air du circuit de gazole (diesel) ⇨ 160.

Blocage de démarrage

clignote en jaune.

Défaillance dans le système du blocage de démarrage. Le moteur ne peut pas être démarré.

Puissance réduite du moteur

s'allume en jaune.

La puissance du moteur est limitée. Prendre contact avec un atelier.

Éclairage extérieur

s'allume en vert.

Les feux extérieurs sont allumés ⇨ 112.

s'allume en vert.

La commande automatique des feux est activée ⇨ 113.

Feux de route

s'allume en bleu.

Il s'allume quand les feux de route sont allumés ou en cas d'appel de phares ⇨ 113.

Éclairage directionnel adaptatif

s'allume ou clignote en jaune.

Allumé

Défaillance dans le système.

Prendre contact avec un atelier.

Clignotement

Le système a basculé en mode « feux de croisement symétriques ».

Le clignotement du témoin pendant environ 4 secondes après la mise du contact rappelle que le système a été activé ⇨ 114.

Allumage automatique des feux de croisement ⇨ 113.

Feux de jour

s'allume en vert.

Les feux de jour sont allumés.

Antibrouillard

s'allume en vert.

Les phares antibrouillard sont allumés ⇨ 117.

Feu antibrouillard arrière

s'allume en jaune.

Le feu antibrouillard arrière est allumé ⇨ 117.

Régulateur de vitesse

s'allume en blanc ou en vert.

S'allume en blanc

Le système est sous tension.

S'allume en vert

Une vitesse est mémorisée.

Régulateur de vitesse ⇨ 143

Porte ouverte

s'allume en rouge.

Une des portes ou le hayon est ouvert.

Verrouillage automatique

! s'allume en orange.

Défaillance dans le verrouillage automatique.

Il est possible que les portes arrière ne soient pas protégées contre une ouverture.

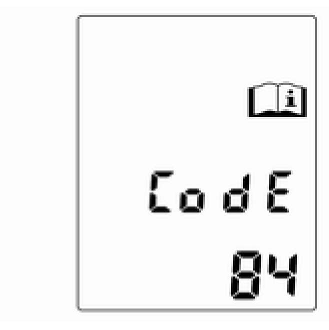
⚠Attention

Mettre immédiatement fin à votre déplacement ! Suivre les instructions décrites au paragraphe « Défaillance dans le verrouillage automatique » avant de poursuivre votre déplacement ⇨ 24.

Prendre contact avec un atelier.

Affichages d'information

Centre d'informations du conducteur



Le Centre d'informations du conducteur (DIC) se trouve dans le combiné d'instruments entre le compteur de vitesse et le compte-tours. Il est disponible en affichage de mi-niveau ou en affichage de niveau supérieur.

Durée de vie
restante, huile
2

100%

App. Set/Clr
pour initial.

Il est possible de choisir parmi les menus principaux suivants, en fonction de la configuration du véhicule :

- **Menu informations véhicule.**
- **Menu informations trajet/carbur.**

Certaines des fonctions affichées diffèrent selon que le véhicule roule ou est à l'arrêt et certaines fonctions ne sont actives que si le véhicule roule.

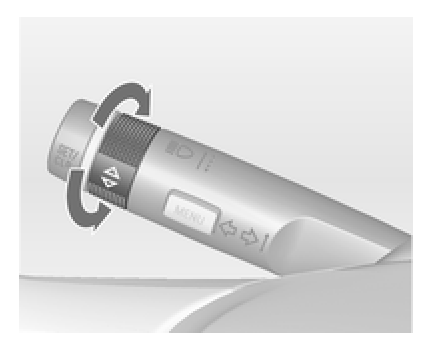
Personnalisation du véhicule ⇨ 107, réglages mémorisés ⇨ 21.

Sélection des menus et des fonctions

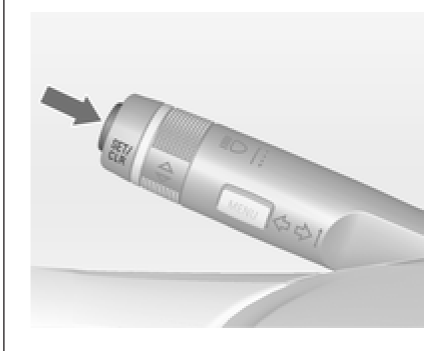
Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour passer d'un menu à l'autre ou pour revenir au niveau de menu directement supérieur à partir d'un sous-menu.



Tourner la molette pour mettre une option de menu en surbrillance ou pour régler une valeur numérique.



Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour sélectionner une fonction ou confirmer un message.

Menu informations véhicule

Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations véhicule.**.

Tourner la molette pour sélectionner un des sous-menus suivants. Appuyer sur le bouton **SET/CLR** pour confirmer.

Suivre les instructions données dans les sous-menus.

Les sous-menus peuvent être :

- **Unité** : les unités d'affichage peuvent être changées.
- **Durée de vie restante, huile**: ⇨ 88
- **Avertissement vitesse**: si une vitesse prédéterminée est dépassée, un signal sonore retentira.
- **Langue** : la langue d'affichage peut être changée.

La sélection et l'indication peuvent être différentes selon qu'il s'agisse d'un affichage de niveau supérieur ou de mi-niveau.

Menu informations trajet/carbur

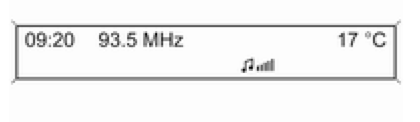


Menu d'informations sur le trajet et le carburant, ordinateur de bord ⇨ 105.

Affichage d'informations graphique, affichage d'informations couleurs

Selon la configuration du véhicule, celui-ci est doté d'un affichage d'informations graphique ou d'un affichage d'informations couleurs qui est situé dans le tableau de bord, au-dessus de l'Infotainment System.

Affichage d'informations graphique



Selon l'Infotainment System, l'affichage d'informations graphique est disponible en deux versions.



L'affichage d'informations graphique indique :

- l'heure ⇨ 84
- la température extérieure ⇨ 83
- la date ⇨ 84
- Infotainment System, voir la description de l'Infotainment System
- les réglages de personnalisation du véhicule ⇨ 107

Affichage d'informations couleurs



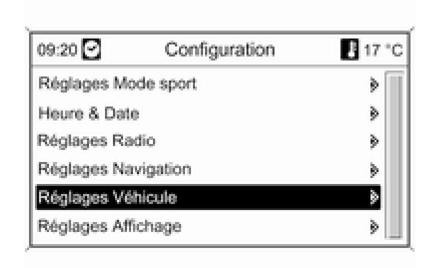
L'affichage d'informations couleurs indique en couleurs :

- l'heure ⇨ 84
- la température extérieure ⇨ 83
- la date ⇨ 84
- Infotainment System, voir la description de l'Infotainment System
- la navigation, voir la description de l'Infotainment System
- les réglages du système
- les messages du véhicule ⇨ 102
- les réglages de personnalisation du véhicule ⇨ 107

Les informations affichées et la manière dont elles sont affichées dépendent de l'équipement du véhicule et des réglages.

Sélection des menus et des réglages

Les menus et réglages sont accessibles via l'affichage.



Les sélections sont effectuées via :

- les menus
- les boutons de fonction et le bouton rotatif multifonction de l'Infotainment System

Sélection avec l'Infotainment System



Sélectionner une fonction via les boutons de l'Infotainment System. Le menu de la fonction sélectionnée est affiché.

Le bouton rotatif multifonction est utilisé pour sélectionner un élément et pour confirmer.

Bouton multifonction

Le bouton multifonction est l'élément de commande central des menus :

Tourner

- Pour marquer une option de menu ;
- Pour régler une valeur numérique ou pour afficher une option de menu.

Enfoncer (la bague extérieure)

- Pour sélectionner ou activer l'option marquée
- Pour confirmer une valeur réglée
- Pour activer/ désactiver le fonctionnement d'un système

BACK Bouton

Appuyer sur le bouton pour :

- quitter un menu sans modifier les réglages
- revenir à un niveau de menu supérieur à partir d'un sous-menu
- effacer le dernier caractère d'une chaîne de caractère

Enfoncer et maintenir le bouton pendant quelques secondes pour effacer l'ensemble de la saisie.

Personnalisation du véhicule ⇨ 107, réglages mémorisés ⇨ 21.

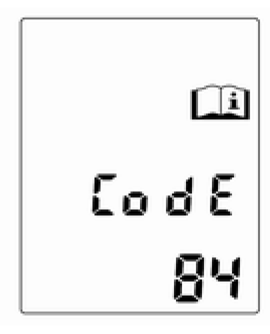
Messages du véhicule

Les messages sont principalement signalés dans le centre d'informations du conducteur (DIC). Dans certains cas, ils s'accompagnent d'un signal sonore d'avertissement.



Enfoncer le bouton **SET/CLR**, le bouton **MENU** ou tourner la molette de réglage pour confirmer un message.

Messages du véhicule sur un affichage de mi-niveau



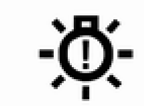
Les messages du véhicule sont affichés sous forme de codes chiffrés.

N°	Message du véhicule
1	Remplacer l'huile moteur
2	Aucune télécommande radio détectée, enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer
3	Niveau de liquide de refroidissement trop bas
4	Climatisation arrêtée
5	Volant bloqué
6	Enfoncer la pédale de frein pour desserrer le frein de stationnement électrique
7	Tourner le volant, couper le contact puis le remettre
8	Couper le contact, puis le remettre, répéter le test d'haleine
9	Tourner le volant, redémarrer le moteur
11	Garnitures de frein usées
12	Véhicule surchargé
13	Surchauffe du compresseur
15	Défaillance du troisième feu stop
16	Défaillance du feu stop
17	Dysfonctionnement de réglage des phares
18	Défaillance du feu de croisement gauche

N°	Message du véhicule
19	Défaillance du feu antibrouillard arrière
20	Défaillance du feu de croisement droit
21	Défaillance du feu de position avant gauche
22	Défaillance du feu de position avant droit
23	Défaillance du feu de recul
24	Défaillance de l'éclairage de plaque
25	Défaillance du clignotant avant gauche
26	Défaillance du clignotant arrière gauche
27	Défaillance du clignotant avant droit
28	Défaillance du clignotant arrière droit
29	Vérifier les feux stop de la remorque
30	Vérifier le feu de recul de la remorque
31	Vérifier le clignotant gauche de la remorque
32	Vérifier le clignotant droit de la remorque
33	Vérifier le feu antibrouillard arrière de la remorque
34	Vérifier les feux arrière de la remorque
35	Remplacer la pile de la télécommande radio
48	Nettoyer le détecteur de zone d'angle mort
50	Système de protection piéton activé, réinitialiser le capot
51	Boussole non disponible
53	Serrer le bouchon de carburant
54	Eau dans le filtre à gazole (diesel)
55	Le filtre à particules est rempli ⇨ 133
59	Ouvrir, puis fermer la vitre côté conducteur
60	Ouvrir, puis fermer la vitre côté passager
61	Ouvrir, puis fermer la vitre côté arrière gauche
62	Ouvrir, puis fermer la vitre côté arrière droite
65	Tentative de vol
66	Maintenance de l'alarme antivol
67	Maintenance du blocage de direction
68	Maintenance de la direction assistée
69	Maintenance de la suspension

N°	Message du véhicule
70	Maintenance du système de contrôle d'assiette
71	Maintenance de l'essieu arrière
74	Maintenance de l'AFL
75	Maintenance de la climatisation
76	Maintenance du détecteur de zone d'angle mort
78	Maintenance du système de protection des piétons
79	Appoint d'huile moteur
80	Remplacer le fluide de transmission
81	Maintenance de la transmission
82	Changer prochainement l'huile moteur
83	Maintenance du régulateur de vitesse adaptatif
84	La puissance du moteur est réduite
94	Passer en stationnement avant de quitter le véhicule
95	Maintenance d'airbag

Messages du véhicule sur un affichage de niveau supérieur



Les messages du véhicule sont affichés sous forme de textes. Suivre les instructions données dans les messages.

Le système affiche des messages relatifs aux domaines suivants :

- Niveaux de fluide
- Alarme antivol
- Freins
- Systèmes d'entraînement
- Systèmes de contrôle de conduite
- Régulateur de vitesse
- Systèmes de détection d'objets
- Éclairage, remplacement d'ampoules
- Essuie-glace / lave-glace
- Portes, vitres
- La télécommande radio
- Ceintures de sécurité
- Systèmes d'airbags
- Moteur et boîte de vitesses
- Pression des pneus
- Filtre à particules pour diesel

Messages du véhicule sur l'affichage d'informations couleurs

Certains messages importants apparaissent en plus sur l'affichage d'informations couleurs. Appuyer sur le bouton multifonction pour confirmer un message. Certains messages n'apparaissent que pendant quelques secondes.

Signaux sonores

Lors du démarrage du moteur ou en roulant

- en cas de ceinture de sécurité non bouclée ;
- si une porte ou le hayon n'est pas correctement fermé lors du démarrage ;
- si une vitesse donnée est dépassée alors que le frein de stationnement est serré ;
- si une vitesse programmée est dépassée ;
- si un code ou un message d'avertissement apparaît sur le centre d'informations du conducteur ;
- si l'aide au stationnement détecte un objet ;
- si une défaillance est détectée dans le verrouillage automatique.

Quand le véhicule est à l'arrêt et/ou que la porte du conducteur est ouverte

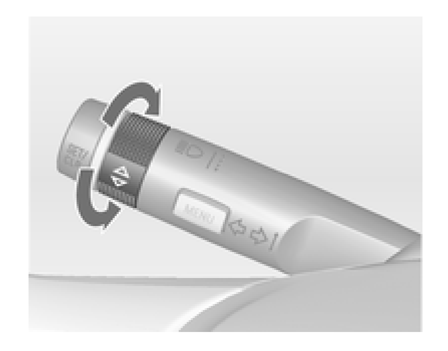
- si la clé de contact est dans la serrure de contact ;
- avec l'éclairage extérieur allumé.

Ordinateur de bord

Les menus et les fonctions peuvent être sélectionnés via les boutons sur la manette des clignotants.



Appuyer sur le bouton **MENU** pour sélectionner le menu **Menu informations trajet/carbur**.



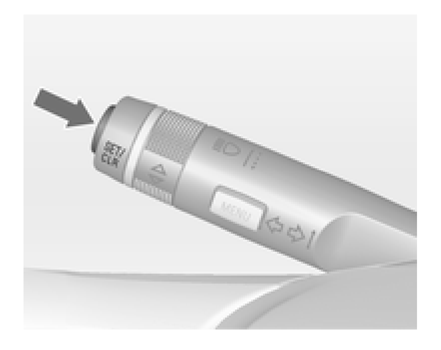
Tourner la molette pour sélectionner un des sous-menus suivants :

- Compteur kilométrique journalier 1
- Compteur kilométrique journalier 2
- Autonomie
- Consommation moyenne
- Consommation instantanée
- Vitesse moyenne
- Vitesse numérique



Les informations de deux ordinateurs de bord peuvent être réinitialisées séparément, ce qui permet d'afficher différentes distances de trajet.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton rotatif ou enfoncer le bouton **SET/ CLR** pendant quelques secondes.



Autonomie

L'autonomie est calculée à partir du contenu du réservoir et de la consommation actuelle. L'affichage donne des valeurs moyennes.

Après avoir rajouté du carburant, l'autonomie est automatiquement mise à jour après un bref instant.

Quand le niveau de carburant est bas dans le réservoir, un message apparaît dans le centre d'informations du conducteur et dans l'affichage d'informations.

En plus, le témoin ⬬ s'allume dans la jauge.

Consommation moyenne

Affichage de la consommation moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment et elle commence par une valeur par défaut.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Consommation instantanée

Affichage de la consommation instantanée.

Vitesse moyenne

Affichage de la vitesse moyenne. La mesure peut être redémarrée à tout moment.

Pour réinitialiser, appuyer sur le bouton **SET/CLR** pendant quelques secondes.

Vitesse numérique

Affichage numérique de la vitesse instantanée.

Personnalisation du véhicule

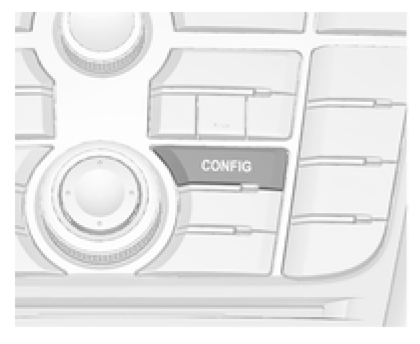
Le comportement du véhicule peut être personnalisé en modifiant les réglages dans l'affichage d'informations.

Certains réglages spécifiques à différents conducteurs peuvent être mémorisés individuellement dans chacune des clés du véhicule. Réglages mémorisés ⇨ 21.

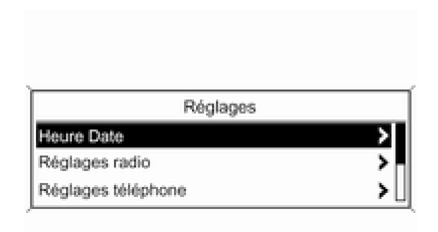
Selon l'équipement du véhicule et la législation spécifique de certains pays, certaines des fonctions décrites peuvent ne pas être disponibles.

Certaines fonctions sont uniquement affichées ou activées quand le moteur tourne.

Réglages personnels dans l'affichage d'informations graphique



Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Réglages** est affiché.



Les réglages suivants peuvent être sélectionnés en tournant et en enfonçant le bouton multifonction :

- **Heure Date**
- **Réglages radio**
- **Réglages téléphone**
- **Réglages véhicule**
- **Restaurer réglages par défaut**

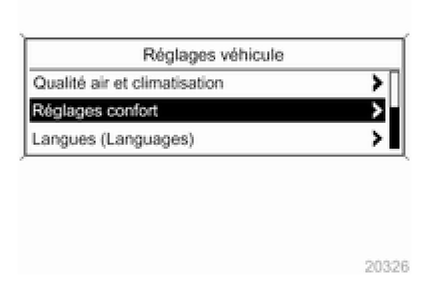
Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

Heure Date
Voir Horloge ☞ 84.

Réglages radio
Voir la description de l'Infotainment System.

Réglages téléphone
Voir la description de l'Infotainment System.

Réglages véhicule



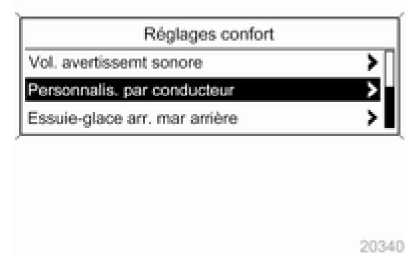
- **Qualité air et climatisation**

  Vitesse auto. ventilateur : modifie la régulation de la soufflerie.

  Contrôle qualité air auto. : augmente ou diminue la sensibilité du capteur de qualité de l'air (AQS).

  Mode climatisation : active ou désactive le refroidissement.

  Désembuage arrière auto. : activation automatique de la lunette arrière chauffante.



- **Réglages confort**

  Vol. avertissemt sonore : change le volume des signaux sonores.

  Personnalis. par conducteur : active ou désactive la fonction de personnalisation.

  Essuie-glace arr. mar arrière : active ou désactive la mise en marche

automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Aide stationnement/détection colli.**

  Aide au stationnement : active ou désactive l'aide au stationnement à ultrasons.

- **Langues (Languages)**

  Sélection de la langue désirée.

- **Éclairage véhicule**

  Éclair. après sortie véhicule : active ou désactive l'éclairage des environs du véhicule et modifie sa durée.

  Éclair. phares en déverrouill. : active ou désactive l'éclairage d'accueil au véhicule.

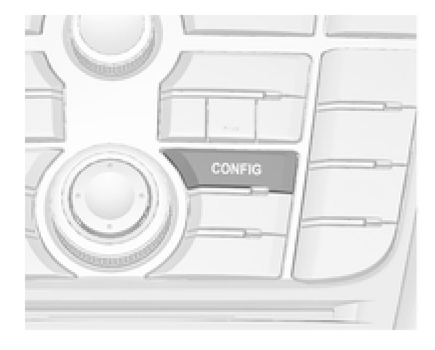
- **Téléverr/télédéverr télédémarrage**

  Télédéverrouillage portes : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

- **Restaurer réglages par défaut**

  Restaurer réglages par défaut : réinitialisation de tous les réglages aux réglages par défaut.

Réglages personnels dans l'affichage d'informations couleurs



Appuyer sur le bouton **CONFIG**. Le menu **Réglages** est affiché.



Les réglages suivants peuvent être sélectionnés en tournant et en enfonçant le bouton multifonction :

- **Heure & Date**
- **Réglages Radio**
- **Réglages Téléphone**
- **Réglages Navigation**
- **Réglages Véhicule**
- **Réglages Affichage**
- **Rétablir les réglages par défaut**

Dans les sous-menus correspondants, il est possible de changer les réglages suivants :

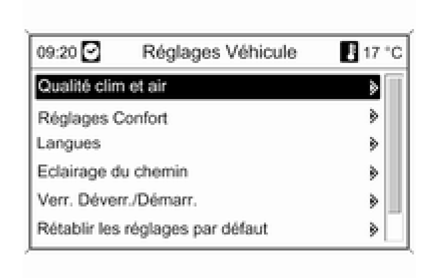
Heure & Date
Voir Horloge ⇨ 84.

Réglages Radio
Voir la description de l'Infotainment System.

Réglages Téléphone
Voir la description de l'Infotainment System.

Réglages Navigation
Voir la description de l'Infotainment System.

Réglages Véhicule



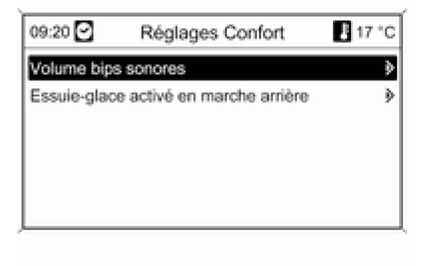
- **Qualité clim et air**

  Vitesses de ventilation : modifie la régulation de la soufflerie.

  Contrôle qualité air auto. : augmente ou diminue la sensibilité du capteur de qualité de l'air (AQS).

  Mode climatisation : active ou désactive le refroidissement.

  Déshumidification autom. arrière : activation automatique de la lunette arrière chauffante.



- **Réglages Confort**

  Volume bips sonores : change le volume des signaux sonores.

  Essuie-glace activé en marche arrière : active ou désactive la mise en marche automatique de l'essuie-glace arrière quand la marche arrière est engagée.

- **Aide au stationnement / anti-collision**

  Aide au stationnement : active ou désactive l'aide au stationnement à ultrasons.

- **Langues**

  Sélection de la langue désirée.

- **Eclairage du chemin**

  Durée après fermeture des portes : active ou désactive l'éclairage des environs du véhicule et modifie sa durée.

  Eclairage avec déverrouillage : active ou désactive l'éclairage d'accueil au véhicule.

- **Verr. Déverr./Démarr.**

  Télédéverrouil. portes : modifie la configuration du déverrouillage de la porte conducteur uniquement ou de tout le véhicule.

- **Rétablir les réglages par défaut**

Rétablir les réglages par défaut : réinitialisation de tous les réglages aux réglages par défaut.

Réglages Affichage

Réglages d'affichage pouvant être sélectionnés :

- **Design jour** : Optimisation aux conditions de plein jour.
- **Design nuit** : Optimisation à l'obscurité.
- **Automatique** :

  Véhicules sans capteur de luminosité :

  Le mode d'affichage change quand les feux du véhicule sont allumés / éteints.

  Véhicules avec capteur de luminosité :

  Le mode d'affichage change en fonctions de la luminosité extérieure, indépendamment des feux du véhicule.

Éclairage

Feux extérieurs

Commutateur d'éclairage



Tourner le commutateur d'éclairage :

AUTO = allumage automatique des feux de croisement : Les phares sont automatiquement allumés et éteints en fonction des conditions d'éclairement extérieures.
⏻ = activation ou désactivation de la commande automatique des feux. Le commutateur revient sur **AUTO**.
0 = arrêt
⚞⚟ = feux de position
≣D = phares

Dans le centre d'informations du conducteur avec
affichage de niveau supérieur, l'état courant de la commande automatique des feux est affiché.

En mettant le contact, la commande automatique des feux est active.

Témoin ⚞⚟ ➪ 96, témoin de la commande automatique des feux ≣D ➪ 96.

Feux arrière

Les feux arrière sont allumés simultanément avec les phares et les feux de position.

Commande automatique des feux



Fonction de commande automatique des feux

Quand la commande automatique des feux est activée et que le moteur tourne, le système bascule entre feux de jour et commande automatique des phares selon les conditions d'éclairement.

Feux de jour

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Dans certains pays, les feux arrière sont également allumés.

Allumage automatique des phares

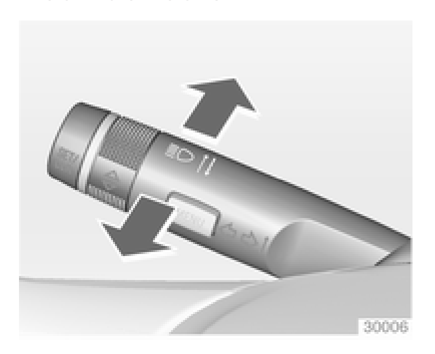
En cas de mauvaises conditions d'éclairement, les phares s'allument automatiquement.

Détection de tunnel

Quand le véhicule pénètre dans un tunnel, les phares sont immédiatement allumés.

Éclairage directionnel adaptatif ⇨ 115.

Feux de route



Passage des feux de croisement aux feux de route : pousser la manette vers l’avant.

Retour aux feux de croisement : pousser de nouveau la manette vers l’avant ou la tirer vers le volant.

Appel de phares

Actionner l’appel de phares : tirer la manette vers le volant.

Réglage de la portée des phares

Réglage manuel de la portée des phares



Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner la molette ⁞D dans la position désirée.

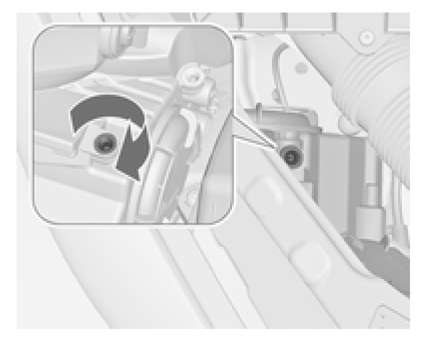
0 = Sièges avant occupés
1 = Tous les sièges occupés
2 = Tous les sièges occupés et charge dans le coffre
3 = Siège du conducteur occupé et charge dans le coffre

Phares pour conduite à l'étranger

Les phares asymétriques assurent une meilleure vue du bord de la route du côté passager.

Dans les pays où le sens de circulation n'est pas le même, il est nécessaire de régler correctement les phares pour ne pas éblouir les véhicules roulant en sens inverse.

Véhicules sans éclairage directionnel adaptatif



À l'aide du tournevis, tourner les vis de réglage d'un demi-tour dans le sens horaire.

Les vis de réglage se trouvent sur les phares, au-dessus des capuchons de feux de croisement ◊ 161.

Pour désactiver, tourner les vis de réglage d'un demi-tour dans le sens antihoraire.

Avertissement

Faire vérifier le réglage des phares après désactivation.

Nous recommandons de prendre contact avec un atelier.

Véhicules avec éclairage directionnel adaptatif



1. Tourner la clé en position **0**.
2. Attendre que le témoin Ⓟ s'éteigne.
3. Tirer la manette des clignotants et maintenir en position.
4. Mettre le contact.
5. Après 5 secondes environ, le témoin 🔅 commence à clignoter et un signal sonore retentit.

Témoin 🔅 ◊ 96.

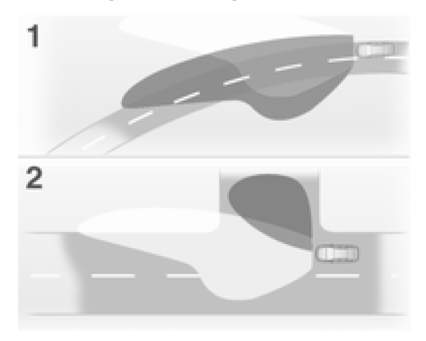
Chaque fois que le contact est mis, 🔅 clignote pendant 4 secondes environ en guise de rappel.

Pour la désactivation, procéder de la même façon que décrit plus haut. 🔅 ne clignotera pas quand la fonction est désactivée.

Éclairage directionnel adaptatif

L'éclairage directionnel adaptatif procure un meilleur éclairage des virages, des croisements et des virages serrés.

Éclairage en virage



Le faisceau lumineux pivote en fonction de l'angle de braquage et de la vitesse.

Éclairage de changement de direction

Dans les virages serrés ou lors des changements de direction, en fonction de l'angle de braquage du volant ou des clignotants, un réflecteur supplémentaire, à gauche ou à droite, est activé pour éclairer la route dans la direction du déplacement. Il est activé jusqu'à une vitesse de 40 km/h.

Fonction de recul

Si les phares sont allumés et que la marche arrière est engagée, les deux feux de changement de direction sont allumés. Ils restent allumés pendant les 20 secondes après avoir quitté la marche arrière ou après avoir roulé à plus de 17 km/h en marche avant.

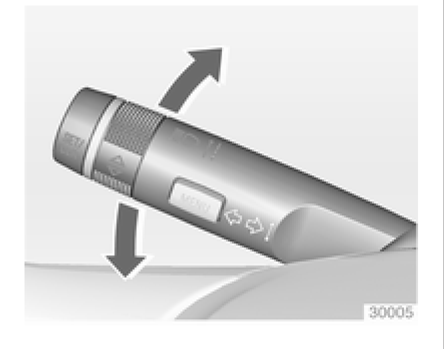
Feux de détresse



Actionnement avec le bouton ⚠.

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les feux de détresse sont automatiquement activés.

Clignotants de changement de direction et de file



manette vers le haut	=	clignotant droit
manette vers le bas	=	clignotant gauche

En actionnant la manette au-delà de la résistance, le clignotant reste enclenché en permanence. Le clignotant s'éteint automatiquement en redressant le volant.

Pour un triple clignotement, par exemple pour changer de file de circulation, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la relâcher.

Si une remorque est branchée, le clignotant clignote six fois quand la manette est poussée jusqu'au point de résistance, puis relâchée.

Pour un clignotement plus long, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la maintenir dans cette position.

Arrêter manuellement les clignotants en ramenant la manette dans sa position de départ.

Phares antibrouillard



Actionnement avec le bouton ≢D.

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement des phares antibrouillard fera automatiquement s'allumer les phares.

Feux antibrouillard arrière



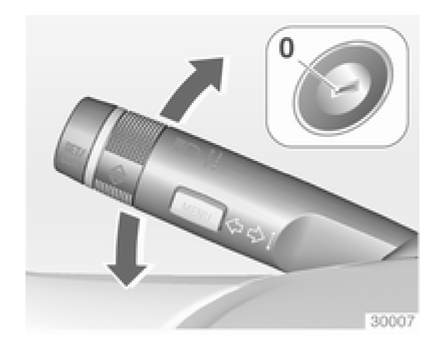
Actionnement avec le bouton D≢.

Commutateur d'éclairage en position **AUTO** : l'enclenchement du feu antibrouillard arrière fera automatiquement s'allumer les phares.

Commutateur d'éclairage en position ≣D≢ : les feux antibrouillard arrière peuvent uniquement être allumés avec les phares antibrouillard.

Le feu antibrouillard arrière du véhicule est désactivé lorsqu'une remorque est tractée.

Feux de stationnement



Quand le véhicule est stationné, les feux de stationnement peuvent être allumés d'un côté :

1. Couper le contact.
2. Relever à fond la manette des clignotants (feu de stationnement droit) ou l'abaisser à fond (feu de stationnement gauche).

Confirmation par signal sonore et via le témoin du clignotant correspondant.

Feux de recul

Les feux de recul s'allument lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

Lentilles de feu embuées

L’intérieur du boîtier de feu peut s’embuer brièvement si le temps est humide, s’il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement ; pour accélérer le processus, allumer les phares.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



La luminosité des lampes suivantes peut être réglée quand les feux extérieurs sont allumés :

- Eclairage du tableau de bord
- Affichage d'informations
- Commutateurs et organes de commande éclairés

Tourner la molette jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

Sur les véhicules avec capteur de luminosité, le niveau d'éclairement peut uniquement être réglé quand les feux extérieurs sont allumés ou que le capteur de luminosité détecte des conditions nocturnes.

Éclairage intérieur

Les plafonniers avant et central s'allument automatiquement en montant et descendant du véhicule et s'éteignent au bout d'un certain temps.

Remarque

En cas d'accident avec déploiement d'airbag, les plafonniers sont automatiquement allumés.

Plafonnier avant



Actionner le commutateur à bascule :

⊖	=	allumage et extinction automatiques.
Appuyer sur ☼	=	allumé.
Appuyer sur ☼	=	éteint.

Plafonniers arrière



S'allument en conjonction avec le plafonnier avant selon la position du commutateur à bascule.

Lampes de lecture



Commandées à l'aide des boutons ⌂ et ⌂ des plafonniers avant et arrière.

Lampes de pare-soleil

S'allument quand le couvercle est ouvert.

Fonctions spéciales d'éclairage

Éclairage de la console centrale

Le spot intégré à l'éclairage intérieur s'allume quand les phares sont allumés.

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Éclairage d'accueil

Les phares, les feux arrière, les feux de recul, l'éclairage de plaque d'immatriculation, l'éclairage du tableau de bord et les plafonniers sont allumés un bref instant quand le véhicule est déverrouillé avec la télécommande radio. Cette fonction permet de localiser facilement le véhicule quand il fait noir.

Les éclairages s'éteignent dès que la clé de contact est tournée en position **1** ⇨ 131.

Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 107.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 21.

Les lampes suivantes s'allument en plus quand la porte du conducteur est ouverte :

- Tous les commutateurs
- Centre d'information du conducteur

Éclairage pour quitter le véhicule

Les lampes suivantes s'allument si la clé est enlevée du commutateur d'allumage :

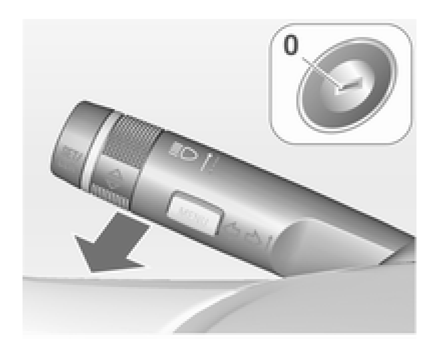
- éclairage intérieur
- éclairage du tableau de bord

Ils s'éteignent automatiquement après un certain temps. L'éclairage d'ambiance est activé si la porte du conducteur est ouverte pendant cette période.

L'éclairage des environs s'allume quand la porte correspondante est ouverte.

Les phares, les feux arrière, les feux de recul et l'éclairage de plaque d'immatriculation éclairent les environs pendant une durée réglable en quittant le véhicule.

Mise en marche



1. Couper le contact.
2. Retirer la clé de contact.
3. Ouvrir la porte du conducteur.

4. Tirer la manette des clignotants vers le volant.
5. Fermer la porte du conducteur.

Si la porte du conducteur n'est pas fermée, la lumière s'éteint au bout de 2 minutes.

En tirant la manette de clignotants lorsque la porte conducteur est ouverte, l'éclairage pour quitter le véhicule s'éteint immédiatement.

L'activation, la désactivation et la durée de cette fonction peuvent être modifiées dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 107.

Les réglages peuvent être mémorisés en fonction de la clé utilisée ⇨ 21.

Protection contre la décharge de la batterie

Mise à l'arrêt des lampes électriques

Pour éviter la décharge de la batterie quand le contact est coupé, certaines lampes intérieures sont automatiquement arrêtées après un certain temps.

Climatisation

Systèmes de climatisation

Chauffage et ventilation



Commandes pour :

- Température
- Répartition de l'air
- Vitesse de soufflerie
- Désembuage et dégivrage

Lunette arrière chauffante ⇨ 32.

Température

rouge = chaud
bleu = froid

Le chauffage n'est vraiment efficace que lorsque le moteur a atteint sa température normale de fonctionnement.

Répartition de l'air

= vers le pare-brise et les vitres latérales avant
= vers la tête via les bouches d'aération réglables
= vers les pieds

Toutes les combinaisons sont possibles.

Vitesse de soufflerie

Régler le débit d'air en sélectionnant la vitesse de soufflerie souhaitée.

Désembuage et dégivrage

- Appuyer sur le bouton : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.

- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.
- Activer la lunette arrière chauffante ▥.
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Climatisation



En complément au système de chauffage et de ventilation, la climatisation offre les fonctions suivantes :

❄ = refroidissement
⟲ = recyclage d'air

Sièges chauffants ◁ 41, volant chauffé ◁ 80.

Refroidissement ❄

Activé avec le bouton ❄, uniquement lorsque le moteur et la soufflerie tournent.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie l'air dès que la température extérieure est légèrement supérieure au point de gel. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ni aucune déshumidification ne sont souhaités, éteindre le refroidissement pour économiser le carburant.

Recyclage d'air ⟲

Actionnement avec le bouton ⟲.

⚠ Attention

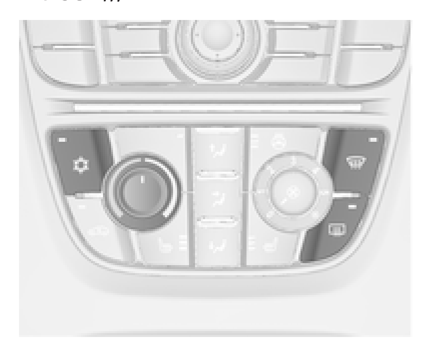
Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.

Refroidissement maximal

Ouvrir brièvement les vitres pour évacuer rapidement l'air chaud.

- Refroidissement ❄ en marche.
- Recyclage d'air ⟲ en marche.
- Appuyer sur le commutateur de répartition d'air.
- Placer le commutateur de température sur le niveau le plus froid.
- Régler la vitesse de soufflerie au maximum.
- Ouvrir toutes les bouches.

Désembuage et dégivrage des vitres



- Appuyer sur le bouton : la soufflerie passe automatiquement en vitesse maximale, la répartition d'air est dirigée vers le pare-brise.
- Enclencher le refroidissement.
- Commutateur de température sur le niveau le plus chaud.
- Activer la lunette arrière chauffante.
- Ouvrir les bouches d'aération latérales selon les besoins et les diriger vers les vitres latérales.

Climatisation électronique

La climatisation à zone double permet des températures de climatisation différentes entre le côté conducteur et le côté passager avant.



Commandes pour :

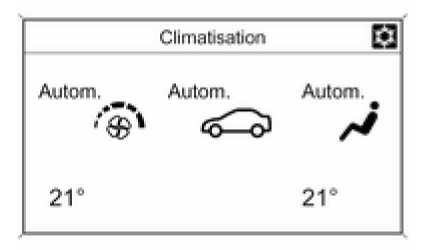
- Température côté conducteur
- Répartition de l'air
- Vitesse de soufflerie
- Température du côté de passager avant

AUTO	=	mode automatique
	=	mode de recyclage d'air manuel
	=	recyclage d'air automatique
	=	désembuage et dégivrage

Lunette arrière chauffante 32.

La température présélectionnée est automatiquement régulée. En mode automatique, la vitesse de la soufflerie et la répartition de l'air régulent automatiquement le débit d'air.

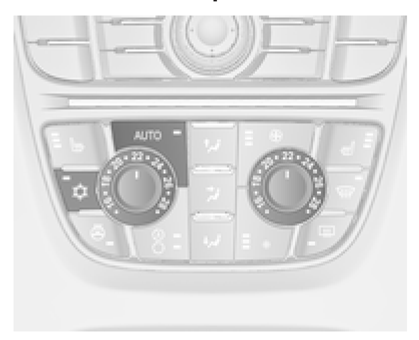
Le système peut être réglé manuellement via les commandes de répartition de l'air et de débit.



Toute modification de réglage apparaît pendant quelques secondes sur l'affichage d'informations.

Le système de climatisation automatique fonctionne uniquement avec le moteur en marche.

Mode Automatique AUTO



Réglage de base en vue d'un confort maximum :

- Appuyer sur le bouton **AUTO** ; la climatisation est activée automatiquement.
- Ouvrir toutes les bouches d'aération.
- Régler les températures souhaitées pour le conducteur et le passager avant à l'aide des boutons rotatifs gauche et droit.
- Le réglage de confort recommandé est de 22°C.

La régulation de la vitesse de soufflerie en mode automatique peut être modifiée dans le menu **Réglages**.

Personnalisation du véhicule ⇨ 107.

Toutes les bouches d'aération sont actionnées automatiquement en mode automatique. Les bouches d'aération doivent donc toujours rester ouvertes.

Présélection de la température

La température peut être régulée à la valeur désirée.



Si la température minimale est réglée, la climatisation fonctionnement avec sa capacité maximale de refroidissement.

Si la température maximale est réglée, la climatisation fonctionnement avec sa capacité maximale de chauffage.

Désembuage et dégivrage des vitres ⚐

- Appuyer sur le bouton ⚐.
- Appuyer sur le bouton de refroidissement ❄.

- La température et la répartition d'air se règlent automatiquement et la soufflerie fonctionne à grande vitesse.
- Activer la lunette arrière chauffante ⧈.
- Pour revenir au mode précédent: appuyer sur le bouton ⧈.

Réglages manuels

Les réglages de la climatisation peuvent être modifiés en actionnant les boutons et les boutons rotatifs comme suit. Une modification de réglage désactivera le mode automatique.



Appuyer sur le bouton inférieur ✤ pour réduire la vitesse de soufflerie ou le bouton supérieur ✤ pour l'augmenter. La vitesse de soufflerie est indiquée par un certain nombre de segments sur l'affichage.

En maintenant le bouton inférieur enfoncé plus longtemps, la soufflerie et le refroidissement sont arrêtés.

En maintenant le bouton supérieur enfoncé plus longtemps, la soufflerie tourne à sa vitesse maximale.

Pour revenir en mode automatique : Appuyer sur le bouton **AUTO**.

Répartition de l'air

Appuyer sur ⧈, ⧈ ou ⧈ selon le réglage souhaité. L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

⧈ = vers le pare-brise et les vitres latérales avant
⧈ = vers la tête via les bouches d'aération réglables
⧈ = vers les pieds

Toutes les combinaisons sont possibles.

Retour à la répartition d’air automatique : Désactiver le réglage correspondant ou appuyer sur le bouton **AUTO**.

Refroidissement

Activer ou désactiver avec le bouton ❄.

Le système de climatisation refroidit et déshumidifie (assèche) l'air à partir d'une certaine température extérieure. Il peut alors se former de la condensation qui se traduit par un écoulement sous le véhicule.

Si aucun refroidissement ni aucune déshumidification ne sont souhaités, éteindre le refroidissement pour économiser le carburant.

Mode de recyclage d'air

⚠ Attention

Le système de recyclage d'air réduit le renouvellement de l'air intérieur. En utilisation sans refroidissement, l'humidité de l'air augmente et les vitres peuvent se recouvrir de buée. On observe une baisse de la qualité de l'air, ce qui peut se traduire par des signes de fatigue chez les passagers.



Recyclage d'air automatique Ⓐ

Le système de recyclage d'air automatique est doté d'une sonde de qualité de l'air qui enclenche automatiquement le recyclage.

L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

Passer en mode de recyclage d'air manuel si nécessaire.

Mode de recyclage d'air manuel

Appuyer une fois sur le bouton pour activer le mode de recyclage d'air.

L'activation est signalée par la LED dans le bouton.

Réglages de base

Certains réglages peuvent être changés dans le menu **Réglages** de l'affichage d'informations. Personnalisation du véhicule ⇨ 107.

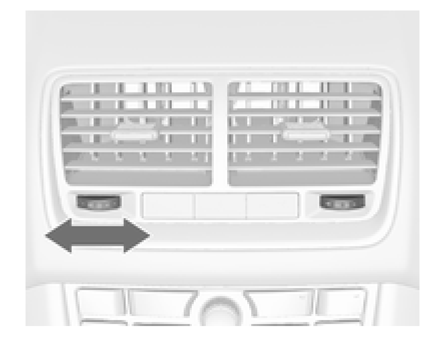
Chauffage auxiliaire

Chauffage d'appoint

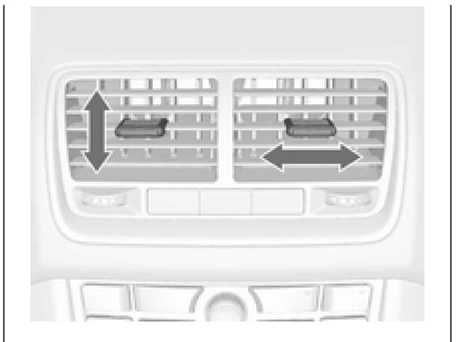
Quickheat est un chauffage électrique d'appoint qui chauffe automatiquement l'habitacle plus rapidement.

Bouches d'aération

Bouches d'aération réglables



Pour ouvrir la bouche d'aération, tourner la molette de réglage vers la droite. Régler le débit d'air venant de la bouche d'aération en tournant la molette.



Régler la direction du flux d'air en faisant basculer et pivoter les lamelles.

Pour fermer la bouche d'aération, tourner la molette de réglage vers la gauche.

⚠ Attention

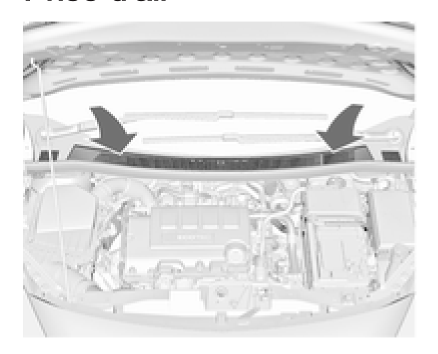
Ne pas attacher d'objet aux lamelles des bouches d'aération. Risque de dommage et de blessure en cas d'accident.

Bouches d'aération fixes

D'autres bouches d'aération se trouvent sous le pare-brise et les vitres latérales ainsi que dans les espaces pour les pieds.

Maintenance

Prise d'air



La prise d'air dans le compartiment moteur, à l'extérieur devant le pare-brise, ne doit pas être encombrée. Le cas échéant, enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

Filtre à pollens

Filtre de l'air d'habitacle

Un filtre enlève les poussières, les suies, les pollens et les spores de l'air de l'habitacle.

Filtre au charbon actif

En plus du filtre à pollens, le filtre au charbon actif réduit les odeurs.

Fonctionnement normal de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n'est pas possible quand la température extérieure est trop basse.

Service

Pour une performance optimale du refroidissement, il est recommandé de vérifier annuellement, à partir de la troisième année de mise en circulation du véhicule, le système de climatisation, y compris :

- Test de fonctionnement et de pression.
- Fonctionnement du chauffage.
- Vérification de l'étanchéité.
- Contrôle de la courroie d'entraînement.
- Nettoyage du condenseur et de la purge d'évaporateur.
- Contrôle des performances.

Conduite et utilisation

Conseils de conduite

Contrôle du véhicule

Ne jamais rouler avec le moteur arrêté

De nombreux systèmes ne fonctionneront plus dans ce cas (p. ex. le servofrein, la direction assistée). Conduire de cette façon constitue un danger pour vous et pour les autres.

Augmentation du ralenti

Si un chargement de batterie est nécessaire en raison de la condition de la batterie, la puissance délivrée par l'alternateur doit être augmentée. Ceci est effectué par une augmentation du ralenti qui peut être entendue.

Sur les véhicules dotés d'un affichage de niveau supérieur, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur.

Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

Démarrage et utilisation

Rodage d'un véhicule neuf

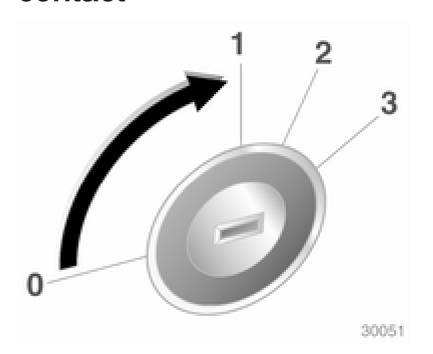
Pendant les premiers déplacements, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile.

Au cours du premier trajet, de la fumée peut se former en raison de la cire et de l'huile qui s'évaporent du système d'échappement. Stationner le véhicule à l'air libre un moment après le premier trajet et éviter de respirer les vapeurs.

La consommation d'huile moteur et de carburant peut se révéler plus élevée et le processus de nettoyage du filtre à particules peut s'opérer plus fréquemment pendant la période de rodage.

Filtre à particules (pour diesel) ⇨ 133.

Positions de la serrure de contact



0 = Contact coupé
1 = Blocage de direction déverrouillé, contact coupé
2 = Contact mis, pour moteur diesel : préchauffage
3 = Démarrer

Prolongation de l'alimentation des accessoires

L'utilisation des accessoires suivants reste possible jusqu'à 10 minutes après l'arrêt du moteur :

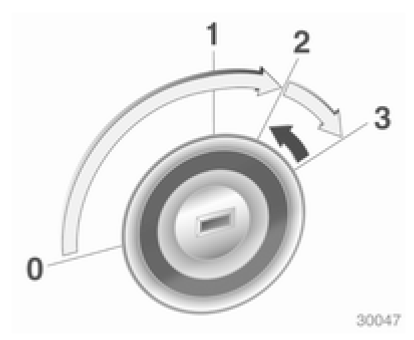
- Infotainment System
- Lève-vitres électroniques
- Prises de courant

L'alimentation de l'Infotainment System continuera de fonctionner encore pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que la porte du conducteur soit ouverte.

L'alimentation du lève-vitres électrique continuera de fonctionner encore pendant 10 minutes ou jusqu'à ce qu'une porte soit ouverte.

Positions de la serrure de contact ⇨ 131

Démarrage du moteur



Boîte manuelle : actionner l'embrayage.

Boîte automatique : actionner le frein et déplacer le levier sélecteur en **P** ou **N**.

Ne pas accélérer.

Moteur diesel : tourner la clé en position **2** pour le préchauffage jusqu'à ce que le témoin ꝏ s'éteigne.

Tourner brièvement la clé en position **3** et la relâcher : une procédure automatique actionne le démarreur avec

un léger délai jusqu'à ce que le moteur tourne, voir Commande automatique du démarreur.

Avant de redémarrer ou pour arrêter le moteur, ramener la clef de contact en position **0**.

Démarrage du véhicule à basses températures

Le démarrage du moteur sans chauffage auxiliaire est possible jusqu'à -25 °C pour les moteurs diesel et -30 °C pour les moteurs essence. Il faut juste choisir une huile moteur de viscosité adaptée, le carburant correct, effectuer les entretiens prescrits et avoir une batterie suffisamment chargée. À des températures inférieures à -30 °C, la boîte automatique a besoin d'un temps de chauffage d'environ 5 minutes. Le levier sélecteur doit se trouver en position **P**.

Commande automatique du démarreur

Cette fonction commande la procédure de démarrage du moteur. Le conducteur ne doit pas maintenir la clé en position **3**. Une fois lancé, le système continuera à démarrer le moteur automatiquement jusqu'à ce que ce dernier tourne. En raison de la procédure de contrôle, le moteur démarre après un léger délai.

Les causes de non-démarrage du moteur peuvent être :

- Pédale d'embrayage non enfoncée (boîte manuelle) ;
- Pédale de frein non enfoncée ou levier sélecteur pas en **P** ou **N** (boîte automatique) ;
- Temps imparti écoulé.

Coupure d'alimentation en décélération

L'alimentation en carburant est automatiquement coupée en décélération, c'est-à-dire quand le véhicule roule et qu'un rapport est engagé, mais que la pédale d'accélérateur est relâchée.

Stationnement

- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Toujours serrer le frein de stationnement.

  Tirer le commutateur ⓟ.
- Couper le moteur et le contact. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

  Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en pente, engager la marche arrière ou mettre le levier sélecteur sur **P** avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

- Verrouiller le véhicule et activer l'alarme antivol.

Remarque
En cas d'accident avec déploiement d'airbag, le moteur est automatiquement éteint si le véhicule s'arrête dans un temps prédéterminé.

Gaz d'échappement

⚠ Danger

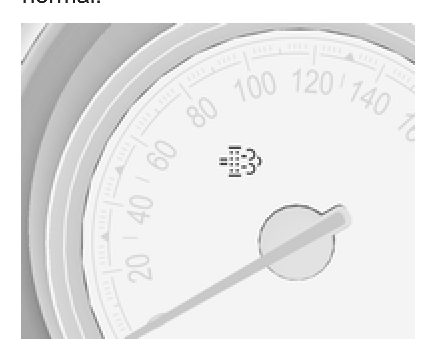
Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone incolore et inodore mais néanmoins nocif. Danger de mort en cas d'inhalation.

Si des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle, ouvrir les vitres. Faire remédier à la cause de la défaillance par un atelier.

Éviter de rouler avec le coffre ouvert car des gaz d'échappement pourraient pénétrer dans le véhicule.

Filtre à particules (pour diesel)

Le système de filtre à particules pour diesel filtre les particules de suie nocives dans les gaz d'échappement du moteur. Le système dispose d'une fonction d'autonettoyage qui s'effectue automatiquement en roulant et sans avertissement. Le filtre est nettoyé régulièrement par combustion à haute température des particules de suie retenues. Ce procédé se fait automatiquement dans certaines conditions de conduite et peut durer jusqu'à 25 minutes. En général, cela nécessite entre 7 et 12 minutes. Pendant ce temps, la consommation de carburant peut augmenter. Le développement de fumées et d'odeur est normal.



Dans certaines conditions de conduite, par exemple en cas de petits trajets, le système ne peut pas se nettoyer automatiquement.

Si le nettoyage du filtre est requis et si les conditions de circulation antérieures n'ont pas permis un nettoyage automatique, cela sera signalé par le témoin . En même temps, **Filtre partic.s diesel plein Cont. à conduire** ou le code d'avertissement 55 apparaît sur le centre d'informations du conducteur.

 s'allume quand le filtre à particules est rempli. Lancer le processus de nettoyage dès que possible.

 clignote quand le filtre à particules pour diesel a atteint son niveau de remplissage maximal. Lancer immédiatement le processus de nettoyage pour éviter d'endommager le moteur.

Processus de nettoyage

Pour activer le processus de nettoyage, continuer à rouler et garder un régime moteur supérieur à 2000 min^{-1}. Si nécessaire, rétrograder. Le nettoyage du filtre à particules pour diesel est alors lancé.

Si s'allume également, le nettoyage n'est pas possible ; prendre contact avec un atelier.

Avertissement

Si le processus de nettoyage est interrompu, il y a un risque de provoquer de graves dégâts au moteur.

Le nettoyage s'opère plus rapidement lorsque le régime et la charge du moteur sont élevés.

Le témoin s'éteint dès que l'opération d'autonettoyage est terminée.

Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

Avertissement

Des qualités de carburant autres que celles mentionnées aux pages ◊ 146, ◊ 203 pourraient endommager le catalyseur ou les composants électroniques.

L'essence non brûlée surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier à la cause de la défaillance dès que possible. En cas d'urgence, il est possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

Boîte automatique

Boîte de vitesses automatique

La boîte automatique permet un passage de vitesse automatique (mode automatique) ou un passage de vitesse manuel (mode manuel).

Affichage de la transmission



Le mode ou rapport sélectionné est indiqué sur l'affichage de transmission.

Levier sélecteur



P = Position de stationnement, les roues sont bloquées, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré.
R = Marche arrière, à n'engager que si le véhicule est à l'arrêt.
N = Neutre (point mort).
D = Mode automatique avec tous les rapports.

Le levier sélecteur est verrouillé en **P** et peut uniquement être déplacé quand le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée.



Si la pédale de frein n'est pas enfoncée, le témoin s'allume.

Si le levier sélecteur n'est pas en **P** quand le contact est coupé, les témoins et **P** clignotent.

Pour engager le levier sur **P** ou **R**, appuyer sur le bouton de verrouillage.

Le moteur ne peut démarrer que si le levier est en position **P** ou **N**. Quand la position **N** est sélectionnée, enfoncer la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement avant de démarrer.

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse. Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

Frein moteur

Pour utiliser l'effet du frein moteur, rétrograder à temps en cas de conduite en pente, voir Mode manuel.

Désenlisement du véhicule

L'alternance marche avant / marche arrière est uniquement autorisée si le véhicule est enlisé dans du sable, de la boue ou de la neige. Déplacer le levier sélecteur entre les positions **D** et **R** de manière répétée. Ne pas emballer le moteur et éviter toute accélération brusque.

Stationnement

Serrer le frein de stationnement et engager le levier sur **P**.

La clé de contact ne peut être retirée que lorsque le levier sélecteur est en position **P**.

Mode manuel



Déplacer le levier sélecteur de la position **D** vers la gauche puis vers l'avant ou l'arrière.

+ = Passage au rapport supérieur

– = Passage au rapport inférieur

Si un rapport supérieur est engagé à trop faible vitesse ou un rapport inférieur à trop haut régime, aucun changement de vitesse n'a lieu. Ceci entraîne l'apparition d'un message dans le centre d'informations du conducteur.

En mode manuel et à hauts régimes du moteur, la boîte de vitesses ne passe pas automatiquement à un rapport supérieur.

Programmes de conduite électronique

- Après un démarrage à froid, le programme de température de service amène rapidement le catalyseur à la température nécessaire en augmentant le régime moteur.
- La fonction de passage automatique en position N met automatiquement la boîte de vitesses au point mort lorsque le véhicule est arrêté et qu'un rapport de marche avant est engagé et que la pédale de frein est enfoncée.
- Des programmes spéciaux adaptent automatiquement les points de changement de vitesse en cas de montées ou de descentes.

Kickdown

Si, en mode automatique, la pédale d'accélérateur est enfoncée au maximum, la boîte de vitesses passe dans un rapport inférieur, en fonction du régime moteur.

Défaillance

En cas de défaillance, le témoin 🚗 s'allume. En plus, un code chiffré ou un message de véhicule est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule
⇨ 102.

La boîte de vitesses ne change plus automatiquement. Il est possible de continuer à rouler en changeant de vitesse manuellement.

Seul le plus haut rapport est disponible. Selon la défaillance, il se peut que la deuxième vitesse soit aussi disponible en mode manuel. Ne changer de vitesse que si le véhicule est à l'arrêt.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé hors de la position **P**. La clé de contact ne peut pas être enlevée de la serrure de contact.

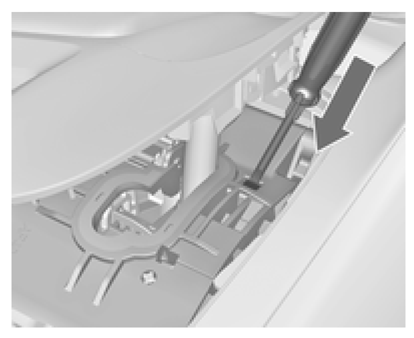
Si la batterie est déchargée, effectuer le démarrage par câble ⇨ 189.

Si la batterie n'est pas à l'origine de la défaillance, débloquer le levier sélecteur.

1. Serrer le frein de stationnement.



2. Saisir le garnissage du levier sélecteur à l'endroit indiqué et le tirer pour le dégager à l'arrière.
3. Replier le garnissage du levier sélecteur vers le haut. Tirer pour dégager à l'avant.
4. Déplacer le garnissage du levier sélecteur vers la gauche. Veiller à ne pas endommager la fiche et le faisceau de câbles dans le bas.



5. Introduire un tournevis aussi loin que possible dans l'ouverture et déplacer le levier sélecteur hors de la position **P** ou **N**. Si la position **P** ou **N** est à nouveau engagée, le levier sélecteur se verrouillera à nouveau dans cette position. Faire corriger la cause de la coupure de courant par un atelier.

6. Reposer la garniture de levier sur la console centrale et la remonter.

Boîte manuelle

Boîte de vitesses manuelle



Pour engager la marche arrière, appuyer sur le bouton de verrouillage se trouvant sur le levier sélecteur avec le véhicule à l'arrêt et engager le rapport.

Si le rapport ne s'engage pas, amener le levier au point mort, relâcher la pédale d'embrayage puis débrayer à nouveau ; réessayer de passer la marche arrière.

Ne pas laisser patiner l'embrayage inutilement.

Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

Avertissement
Il n'est pas recommandé de conduire en gardant la main sur le levier sélecteur.

Freins

Le système de freinage possède deux circuits indépendants l'un de l'autre.

Si un circuit de freinage est défaillant, le véhicule peut toujours être freiné grâce à l'autre circuit de freinage. Toutefois, le freinage n'est obtenu qu'en enfonçant la pédale de frein fermement. Un effort nettement supérieur doit être exercé. La distance de freinage est plus longue qu'habituellement. Prendre contact avec un atelier avant de poursuivre votre déplacement.

Quand le moteur ne tourne pas, l'assistance du servofrein disparaît une fois que la pédale de frein a été actionnée une ou deux fois. Le freinage n'est pas réduit, mais il nécessite une force beaucoup plus grande. Il est particulièrement important de garder cela à l'esprit quand le véhicule est remorqué.

Témoin (!) ⇨ 93.

Antiblocage de sécurité

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule puisse toujours être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

Avant de prendre la route, le système procède à un test de fonctionnement automatique qui pourrait être perceptible.

Témoin (ABS) ⇨ 94.

Feux stop adaptatifs

En cas de freinage maximal, les trois feux stop clignotent pendant la durée de la régulation de l'ABS.

Défaillance

⚠Attention

En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut déraper.

Faire remédier à la cause du problème par un atelier.

Frein de stationnement

Frein de stationnement électrique



Serrage quand le véhicule est à l'arrêt

Tirer le commutateur ⓟ, le frein de stationnement électrique se serre automatiquement avec une force adéquate. Pour un serrage maximal, p. ex. en cas de stationnement avec une remorque ou dans une pente, tirer deux fois le commutateur ⓟ.

Le frein de stationnement électrique peut toujours être actionné, même avec le contact coupé.

Ne pas actionner le frein de stationnement électrique trop souvent quand le moteur ne tourne pas, car cela déchargera la batterie.

Avant de quitter le véhicule, vérifier l'état du frein de stationnement électrique.

Témoin ⓟ ➪ 93.

Desserrage

Mettre le contact. Garder la pédale de frein enfoncée, puis pousser le commutateur ⓟ.

Aide au démarrage

En enfonçant la pédale d'embrayage (boîte manuelle) ou en engageant la gamme **D** (boîte automatique), puis en enfonçant la pédale d'accélérateur, le frein de stationnement électrique se desserre automatiquement. Ceci n'est pas possible quand le frein est tiré.

Cette fonction facilite aussi le démarrage en côte.

Des démarrages en trombe peuvent réduire la durée de vie des pièces d'usure.

Freinage dynamique en roulant

Quand le véhicule roule et que le commutateur ⓟ est gardé tiré, le frein de stationnement électrique décélérera le véhicule, mais ne s'appliquera pas de manière statique.

Dès que le commutateur ⓟ est relâché, le freinage dynamique s'arrête.

Défaillance

Le mode de défaillance du frein de stationnement électrique est signalé par un témoin ⚠ et par un code chiffré ou un message affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ➪ 102.

Serrer le frein de stationnement : tirer et maintenir le commutateur ⓟ pendant plus de 5 secondes. Si le témoin ⓟ s'allume, le frein de stationnement électrique est serré.

Desserrer le frein de stationnement électrique : pousser et maintenir le commutateur ⓟ pendant plus de 2 secondes. Si le témoin ⓟ s'éteint, le frein de stationnement électrique est desserré.

Le témoin ⓟ clignote : le frein de stationnement électrique n'est pas totalement serré ou desserré. En cas de clignotement permanent, desserrer le frein de stationnement électrique, puis essayer à nouveau de le serrer.

Assistance au freinage

Lors d'un enfoncement rapide et puissant de la pédale de frein, la force de freinage maximale (freinage d'urgence) est sollicitée automatiquement.

Maintenir une pression constante sur la pédale de frein aussi longtemps qu'un freinage maximal est nécessaire. La force de freinage maximale est automatiquement réduite quand la pédale de frein est relâchée.

Aide au démarrage en côte

Le système facilite le démarrage en côte.

Si la pédale de frein est relâchée dans une côte, le véhicule est maintenu pendant 2 secondes, empêchant ainsi tout mouvement involontaire. Si le véhicule est mis en marche plus tôt, les freins sont automatiquement relâchés.

Systèmes de contrôle de conduite

Système antipatinage

Le système antipatinage (TC) est un composant de l'Electronic Stability Control.

Le TC améliore la stabilité de conduite lorsque c'est nécessaire, quels que soient le type de revêtement ou l'adhérence des pneus, empêchant ainsi les roues motrices de patiner.

Dès que les roues motrices commencent à patiner, la puissance délivrée par le moteur est réduite et la roue qui patine le plus est freinée individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.

Le TC est fonctionnel dès que le témoin s'éteint.

Quand le TC est actif, clignote.

⚠ Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin ⇨ 94.

Désactivation



Le TC peut être désactivé quand le patinage des roues est requis : appuyer sur le bouton brièvement.

Le témoin s'allume.

Le TC est réactivé en appuyant à nouveau sur le bouton .

Le TC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

Electronic Stability Control

L'Electronic Stability Control (ESC) améliore la stabilité de la conduite lorsque c'est nécessaire, quel que soit le type de surface de revêtement ou l'adhérence des pneus. Il comprend également une fonction antipatinage.

Dès que le véhicule menace de déraper (sous-virage, survirage), la puissance du moteur est réduite et les roues sont freinées individuellement. Ainsi, même sur chaussée glissante, la stabilité du véhicule est considérablement améliorée.

L'ESC est fonctionnel dès que le témoin s'éteint.

Quand l'ESC est actif, clignote.

⚠ Attention

Ce dispositif de sécurité particulier ne doit pas vous pousser à adopter un style de conduite dangereux.

Adapter la vitesse aux conditions de circulation.

Témoin ⇨ 94.

Désactivation



Pour une conduite très sportive, l'ESC peut être désactivé : maintenir le bouton enfoncé pendant environ 7 secondes.

Le témoin s'allume.

L'ESC est réactivé en appuyant à nouveau sur le bouton . Si le système TC a été désactivé auparavant, le TC et l'ESC sont tous deux réactivés.

L'ESC est également réactivé la prochaine fois que le contact est mis.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut mémoriser et maintenir des vitesses allant de 30 à 200 km/h. Descentes et montées peuvent provoquer des écarts par rapport à la vitesse mémorisée.

Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse ne peut être activé qu'après que vous ayez appuyé une fois sur la pédale de frein. Une activation dans le premier rapport n'est pas possible.



Ne pas activer le régulateur de vitesse lorsqu'une vitesse constante n'est pas conseillée.

Avec une boîte automatique, n'activer le régulateur de vitesse qu'en mode automatique.

Témoin ◇ 97.

Mise en marche

Appuyer sur l'extrémité supérieure du commutateur à bascule , le témoin s'allume en blanc.

Activation

Accélérer jusqu'à la vitesse désirée et tourner la molette sur **SET/-** ; la vitesse actuelle est mémorisée et maintenue. Le témoin s'allume en vert. La pédale d'accélérateur peut être relâchée.

Il est possible d'augmenter la vitesse en enfonçant la pédale d'accélérateur. Après relâchement de la pédale d'accélérateur, la vitesse mémorisée est rétablie.

Augmentation de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **RES/+** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **RES/+** : la vitesse augmente en continu ou pas à pas.

En variante, accélérer jusqu'à la vitesse souhaitée et la mémoriser en tournant la molette sur **RES/+**.

Diminution de la vitesse

Avec le régulateur de vitesse activé, maintenir la molette sur **SET/-** ou la tourner brièvement plusieurs fois sur **SET/-** : la vitesse diminue en continu ou pas à pas.

Désactivation

Appuyer sur le bouton ⊘, le témoin ⊘ s'allume en blanc. Le régulateur de vitesse est désactivé.La vitesse sauvegardée est mémorisée.

Désactivation automatique :

- vitesse du véhicule inférieure à 30 km/h ;
- actionnement de la pédale de frein ;
- actionnement de la pédale d'embrayage ;
- levier sélecteur en position **N** ;
- le système antipatinage ou l'Electronic Stability Control est entré en fonctionnement.

Reprise de la vitesse mémorisée

Tourner la molette sur **RES/+** à une vitesse supérieure à 30 km/h. La vitesse mémorisée sera reprise.

Mise à l'arrêt

Appuyer sur l'extrémité inférieure du commutateur à bascule ⊘, le témoin ⊘ s'éteint. La vitesse sauvegardée est effacée. Quand le contact est coupé, la vitesse sauvegardée est également effacée.

Systèmes de détection d'objets

Aide au stationnement



L'aide au stationnement facilite les manœuvres en mesurant la distance entre le véhicule et les obstacles et en émettant des signaux sonores. C'est toutefois le conducteur qui reste pleinement responsable de la manœuvre de stationnement.

Le système se compose de quatre capteurs de stationnement à ultrasons disposés dans le pare-chocs

arrière. Si le véhicule est équipé d'une aide au stationnement avant, le système comporte en plus quatre autres capteurs de stationnement à ultrasons dans le pare-chocs avant.

Témoin P⦀▲ ⇨ 94.

Activation



Le système est automatiquement activé quand la marche arrière est engagée.

L'aide au stationnement avant peut aussi être activée à faible vitesse en appuyant sur le bouton **P⦀▲**.

Une LED allumée dans le bouton de l'aide au stationnement indique que le système est prêt à fonctionner.

Un obstacle est signalé par un signal sonore. L'intervalle entre les signaux sonores se réduit au fur et à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Quand la distance est inférieure à 30 cm, le signal sonore est continu.

Désactivation

Pour désactiver le système, appuyer sur le bouton **P⦀▲**.

La LED dans le bouton s'éteint et **Aide stationnement désactivée** est affiché dans le centre d'informations du conducteur.

Le système est désactivé automatiquement à partir d'une certaine vitesse.

Défaillance

En cas de défaillance dans le système, **P⦀▲** s'allume et un message est affiché sur le centre d'informations du conducteur.

En plus, **P⦀▲** s'allume ou un message du véhicule est affiché sur le centre d'information du conducteur si une défaillance due à des conditions temporaires, telles que de la neige recouvrant les capteurs, est détectée.

Messages du véhicule ⇨ 102.

Remarques importantes concernant les aides au stationnement

⚠Attention

Dans certaines circonstances, les différentes surfaces réflectives d'objets ou de vêtements ainsi que des sources externes de parasites peuvent empêcher la détection correcte d'obstacles.

Une attention particulière doit être accordée aux obstacles bas qui peuvent endommager la partie inférieure du pare-chocs. Si de tels obstacles quittent la zone de détection des capteurs durant l'approche du véhicule, un signal sonore continu retentira.

Avertissement

Les performances du capteur peuvent être dégradées par la présence de glace ou de neige, par ex., sur le capteur.

Les performances des systèmes d'aide au stationnement peuvent être réduites en raison de la charge élevée.

Des conditions spécifiques s'appliquent si des véhicules de plus grande taille sont impliqués (p. ex. véhicules tout terrain, fourgonnette, camionnette). L'identification d'objet dans la partie supérieure du véhicule ne peut pas être garantie.

Des objets offrant une section transversale de réflexion fort étroite, tels que des objets étroits ou des matériaux souples, peuvent ne pas être détectés par le système.

Les systèmes d'aide au stationnement ne sont pas prévus pour aider les conducteurs à éviter une collision avec des objets inattendus.

Remarque
Le système d'aide au stationnement détecte automatiquement un dispositif d'attelage monté en usine. Il est désactivé quand la fiche est branchée.

Le capteur pourrait détecter un objet fictif (écho parasite) causé par des parasites externes acoustiques ou mécaniques.

Carburant

Carburant pour moteurs à essence

N'utiliser que des carburants sans plomb selon DIN EN 228[1].

Il est possible d'utiliser des carburants normalisés équivalents avec un taux d'éthanol de max. 10% en volume. Dans ce cas, utiliser uniquement du carburant qui répond à la norme DIN 51625.

Utiliser du carburant avec l'indice d'octane recommandé ⇨ 203. L'utilisation de carburant avec un indice d'octane trop bas peut réduire le couple et la puissance du moteur et augmenter légèrement la consommation de carburant.

[1] Uniquement pour la Russie : l'utilisation d'un carburant dont la qualité n'est pas conforme aux Règlements techniques en vigueur (Décret N° 118 du 27.02.2008 modifié par le décret N° 1076 du 30.12.2008) peut provoquer des dommages au moteur et entraîner la perte de tout droit de garantie.

Avertissement

Du carburant à l'indice d'octane trop bas peut entraîner une combustion incontrôlée et endommager le moteur.

Carburant pour moteurs diesel

N'utiliser que du carburant diesel (gazole) qui répond à la norme DIN EN 590[2]. Le carburant doit présenter une faible teneur en soufre (max. 10 ppm). Des carburants normalisés équivalents avec une teneur en biodiesel (= FAME selon EN 14214) de max. 7% en volume (conformément à DIN 51628 ou normes équivalentes) peuvent être utilisés.

Ne pas utiliser de fuel diesel pour moteurs marins, de fuel de chauffage, de carburants diesel fabriqués entièrement ou partiellement à partir de plantes comme par exemple huile de colza ou biodiesel, Aquazole et autres émulsions gazole-eau similaires. Il n'est pas autorisé de mélanger le diesel avec des carburants pour moteurs à essence afin de le diluer.

La fluidité et la filtrabilité du carburant diesel dépendent de la température. À basses températures, faire le plein de diesel avec des propriétés hivernales garanties.

Faire le plein



⚠Danger

Avant de reprendre du carburant, arrêter le moteur ainsi que les chauffages externes avec chambre de combustion. Éteindre les téléphones mobiles.

Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

⚠Danger

Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles.

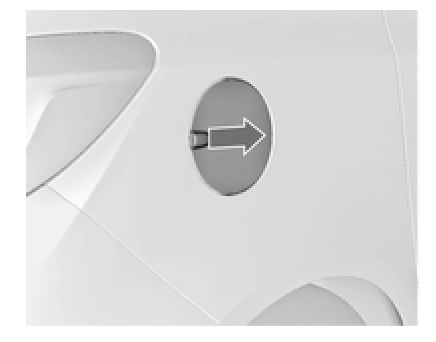
Si une odeur de carburant se dégage dans le véhicule, faire immédiatement remédier au problème par un atelier.

2) Uniquement pour la Russie : l'utilisation d'un carburant dont la qualité n'est pas conforme aux Règlements techniques en vigueur (Décret N° 118 du 27.02.2008 modifié par le décret N° 1076 du 30.12.2008) peut provoquer des dommages au moteur et entraîner la perte de tout droit de garantie.

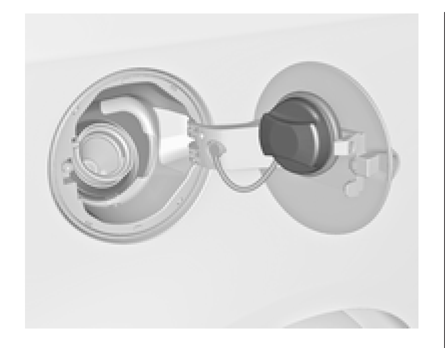
Avertissement

En cas d'erreur de carburant, ne pas mettre le contact.

La trappe à carburant se trouve sur le côté arrière droit du véhicule.



La trappe de réservoir ne peut être ouverte que si le véhicule est déverrouillé. Tirer la trappe au niveau de la cavité et l'ouvrir.



Le bouchon de remplissage peut être déposé dans le support sur la trappe à carburant.

Avertissement

Nettoyer aussitôt le carburant qui a débordé.

Bouchon de remplissage

Utiliser uniquement des bouchons de remplissage d'origine. Les véhicules avec moteur diesel sont équipés d'un bouchon de remplissage spécifique.

Consommation de carburant - Émissions de CO_2

La détermination de la consommation de carburant est régulée par la directive européenne 715/2007 692/2008 A.

La directive est basée sur les habitudes courantes de conduite : on estime la conduite urbaine à environ $^{1}/_{3}$ et la conduite extra-urbaine à environ $^{2}/_{3}$. Les démarrages à froid et les phases d'accélération sont également pris en compte.

Un autre élément de la directive est l'indication de l'émission de CO_2.

Les indications ne doivent pas être comprises comme une garantie quant à la consommation de carburant réelle du véhicule. La consommation de carburant dépend dans une large mesure du style de conduite ainsi que des conditions routières et du trafic.

Toutes les valeurs se rapportent au modèle de base européen avec équipement de série.

Le calcul de la consommation de carburant tient compte du poids à vide du véhicule, déterminé selon la réglementation. La présence d'équipements optionnels peut entraîner une légère augmentation de la consommation de carburant et des niveaux d'émission de CO_2 ainsi qu'une vitesse maximale un peu plus basse.

Consommation de carburant, émissions de CO_2 ⇨ 205.

Remorquage

Informations générales

Utiliser uniquement un dispositif d'attelage homologué pour le véhicule. Nous vous recommandons de confier tout montage ultérieur à un atelier. Faire effectuer toute modification du véhicule qui concerne le système de refroidissement, les plaques de protection thermiques ou d'autres organes du véhicule.

Une fois monté, le dispositif d'attelage pourrait recouvrir l'ouverture de l'œillet de remorquage. Si c'est le cas, utiliser la barre d'attelage pour assurer le remorquage. Toujours garder la barre d'attelage dans le véhicule.

Cotes de montage du dispositif d'attelage monté en usine ⇨ 213.

Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage

Avant d'accrocher une remorque, lubrifier la boule d'attelage. Toutefois, il ne faut pas la lubrifier si un stabilisateur qui agit sur la boule est utilisé pour réduire les mouvements de lacet.

Pour les remorques avec mauvaise tenue de route et les caravanes dont le poids total autorisé en charge supérieur à 1100 kg, l'utilisation d'un stabiliseur est fortement recommandée pour des vitesses supérieures à 80 km/h.

Si la remorque commence à balancer, ralentir, ne pas contre-braquer, freiner à fond si nécessaire.

En descente, engager le même rapport que pour monter la pente et rouler à plus ou moins même vitesse.

Régler la pression de gonflage à la valeur pour pleine charge ⇨ 210.

Emploi d'une remorque

Charges remorquables

Les charges admissibles remorquables sont des valeurs maximales qui dépendent du moteur et qui ne doivent pas être dépassées. La charge remorquable réelle est la différence entre le poids total en charge réel de la remorque et le poids à la flèche réel avec la remorque accrochée.

Les charges remorquables admissibles sont spécifiées dans les papiers du véhicule. En général, ces valeurs sont valides pour des pentes jusqu'à 12% maximum.

La charge remorquable admissible s'applique à la pente spécifiée et jusqu'à une altitude de 1000 mètres au-dessus du niveau de la mer. Comme la puissance du moteur décroît quand l'altitude augmente en raison de la raréfaction de l'air, les performances en montagne sont réduites ; le poids total roulant autorisé est également réduit de 10% pour tous les 1000 mètres d'altitude supplémentaire. Le poids total roulant ne doit pas être réduit quand le véhicule roule sur des routes à faible déclivité (moins de 8%, par exemple des autoroutes).

Le poids total roulant autorisé ne doit pas être dépassé. Ce poids est mentionné sur la plaquette signalétique ⇨ 202.

Charge verticale à l'attelage

La charge verticale à l'attelage est la charge exercée par la remorque sur la boule d'attelage. Elle peut varier en modifiant la répartition du poids lors du chargement de la remorque.

La charge verticale maximum admissible à l'attelage (75 kg) est mentionnée sur la plaquette d'identification du dispositif d'attelage et dans les documents du véhicule. Toujours essayer d'atteindre la charge maximum, en particulier dans le cas de remorques lourdes. La charge verticale à l'attelage ne doit jamais descendre sous 25 kg.

Charge sur l'essieu arrière

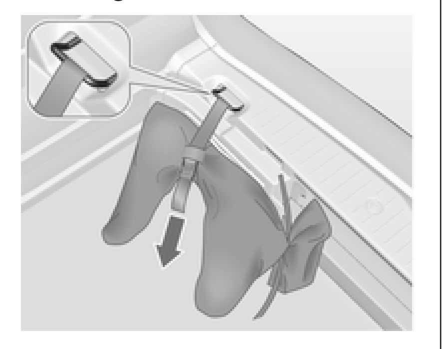
Quand la remorque est accrochée et que le véhicule tracteur est chargé au maximum, la charge admissible sur l'essieu arrière (voir plaquette signalétique ou papiers du véhicule) peut être dépassée de 60 kg. Le poids total autorisé en charge peut être dépassé, de 70 kg. Si la charge admissible sur l'essieu arrière est dépassée, la vitesse maximale est de 100 km/h.

Dispositif d'attelage

Avertissement

Quand le véhicule ne tracte pas de remorque, démonter la barre d'attelage.

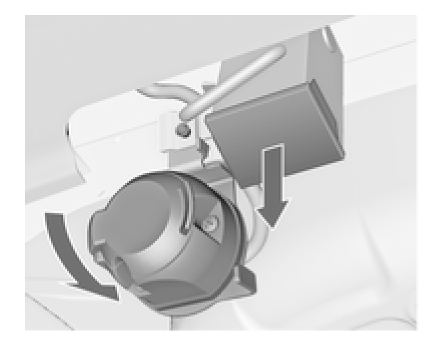
Rangement de la barre d'attelage amovible



Le sac avec la barre d'attelage est rangé dans le compartiment de rangement arrière sur le plancher.

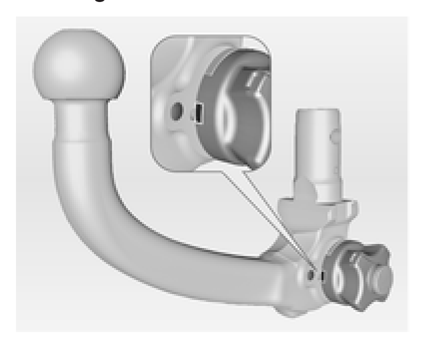
Introduire la sangle à travers l'anneau d'arrimage et serrer la sangle pour fixe le sac.

Montage de la barre d'attelage amovible



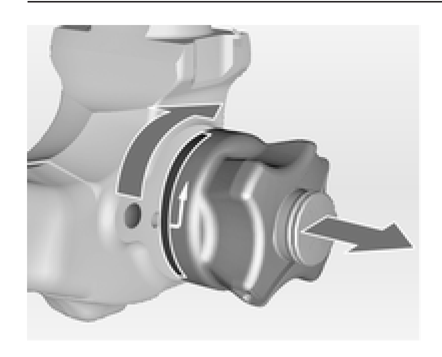
Désencliqueter et rabattre la prise vers le bas. Enlever le bouchon de l'ouverture de barre d'attelage et l'engager.

Contrôle du serrage de la barre d'attelage



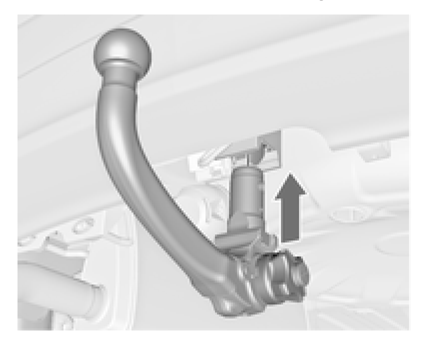
- La marque rouge du bouton rotatif doit se trouver en face de la marque verte de la barre d'attelage.
- L'écartement entre le bouton rotatif et la barre d'attelage doit être d'environ 5 millimètres.

Sinon, la barre d'attelage doit être serrée avant d'être insérée :



Sortir le bouton rotatif et tourner à fond dans le sens horaire.

Insertion de la barre d'attelage



Insérer la barre d'attelage serrée dans le logement et pousser fermement vers le haut jusqu'au déclic audible.

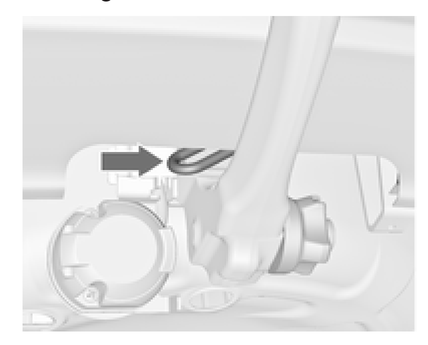
La poignée rotative revient automatiquement en position initiale et repose sans jeu contre la barre d'attelage.

⚠ Attention

Ne pas toucher la poignée rotative lors de l'insertion.

Verrouiller la barre d'attelage en tournant la clé dans le sens horaire. Enlever la clé et fermer le volet de protection.

Œillet pour câble de rupture d'attelage



Attacher le câble de rupture d'attelage à l'œillet.

Contrôler que la barre d'attelage est montée correctement.

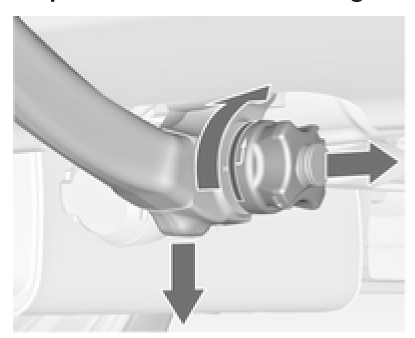
- La marque verte du bouton rotatif doit se trouver en face de la marque verte de la barre d'attelage.
- Il ne doit pas y avoir de jeu entre la poignée rotative et la barre d'attelage.

- La barre d'attelage doit être engagée fermement dans le logement.
- La barre d'attelage doit être verrouillée et la clé doit être retirée.

⚠ Attention

L'utilisation d'une remorque est uniquement autorisée quand la barre d'attelage est correctement montée. Si la barre d'attelage n'est pas engagée correctement, prendre contact avec un atelier.

Dépose de la barre d'attelage



Ouvrir le volet de protection et tourner la clé dans le sens horaire pour déverrouiller la barre d'attelage.

Sortir la poignée rotative et tourner à fond dans le sens horaire. Tirer la barre d'attelage vers le bas pour la sortir.

Insérer le bouchon dans l'ouverture. Rabattre la prise.

Programme de stabilité de la remorque

Si le système détecte un fort mouvement de lacet, la puissance du moteur est réduite et l'attelage est freiné de manière déterminée jusqu'à la disparition du lacet. Quand le système est en action, garder le volant aussi immobile que possible.

Le programme de stabilité de remorque (TSA) est une fonction de l'Electronic Stability Control ⇨ 142.

Soins du véhicule

Informations générales

Accessoires et modifications du véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à votre type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même si un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

N'apporter aucune modification à l'équipement électrique, par exemple des modifications de la gestion électronique (Chip-Tuning).

Stockage du véhicule

Stockage pendant une période prolongée

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver et lustrer le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Remplacer l'huile moteur.
- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.
- Vérifier la protection antigel et anticorrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Engager la première vitesse ou la marche arrière ou bien placer le levier sélecteur sur **P**. Empêcher le véhicule de rouler.

- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.
- Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule. Ne pas oublier que l'ensemble des systèmes ne fonctionne plus (par exemple l'alarme antivol).

Remise en service

Quand le véhicule est remis en circulation :

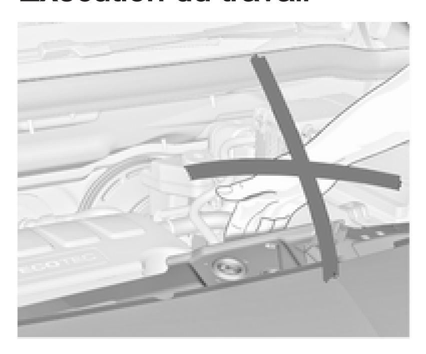
- Rebrancher la borne négative de la batterie. Activer l'électronique des lève-vitres.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

Reprise des véhicules hors d'usage

Vous trouverez des informations sur la reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.

Contrôles du véhicule

Exécution du travail



⚠ Attention

N'effectuer des contrôles dans le compartiment moteur que lorsque le contact est coupé.

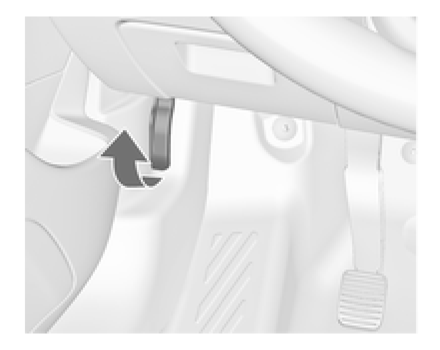
Le ventilateur de refroidissement peut également fonctionner lorsque le contact est coupé.

⚠ Danger

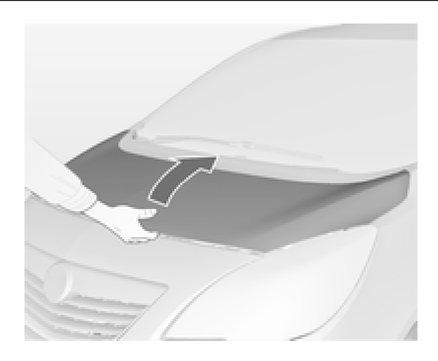
Le système d'allumage une tension extrêmement élevée. Ne pas toucher.

Capot

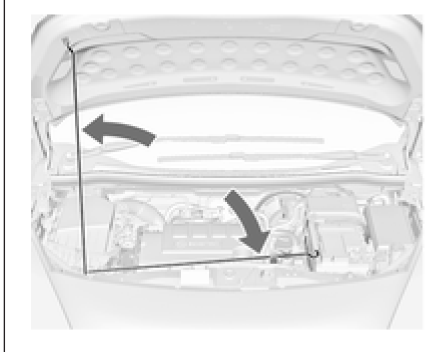
Ouverture



Tirer le levier de déverrouillage et le ramener dans sa position de départ.



Enfoncer le loquet de sécurité et ouvrir le capot.



Fixer la béquille de capot.

Fermeture

Avant de refermer le capot, enfoncer la béquille dans son support.

Abaisser le capot, le laisser tomber dans le verrou. Vérifier le verrouillage.

Huile moteur

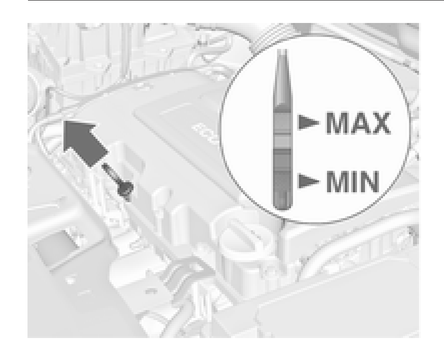
Vérifier manuellement le niveau d'huile moteur à intervalle régulier afin d'éviter d'endommager le moteur.

Veiller à ce que l'huile utilisée respecte les valeurs spécifiées. Fluides et lubrifiants recommandés ⇨ 198.

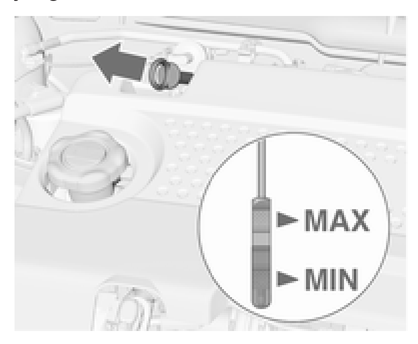
Contrôle à effectuer uniquement lorsque le véhicule est à l'horizontale. Le moteur doit avoir atteint sa température de fonctionnement et être arrêté depuis au moins 5 minutes.

Sortir la jauge d'huile, l'essuyer, l'introduire dans le tube jusqu'à la butée sur la poignée, la ressortir et relever le niveau d'huile moteur.

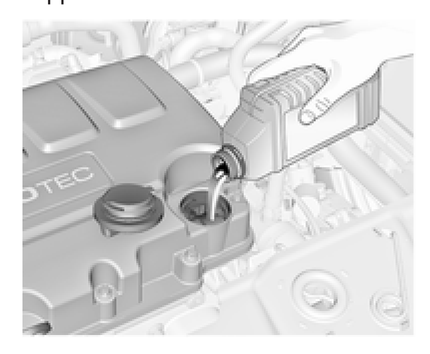
Plonger la jauge jusqu'à la butée de la poignée et effectuer un demi-tour.



En fonction du moteur, différentes jauges d'huile sont utilisées.



Lorsque le niveau d'huile moteur est descendu sous le repère **MIN**, faire l'appoint d'huile moteur.



Nous vous recommandons d'utiliser la même qualité d'huile moteur que celle utilisée lors de la dernière vidange.

Le niveau d'huile moteur ne doit pas dépasser le repère **MAX** de la jauge.

Avertissement
Un excès d'huile moteur doit être vidangé ou aspiré.

Capacités de remplissage ⇨ 209.

Remettre le bouchon droit et le serrer.

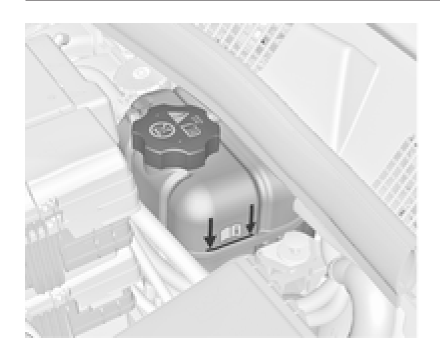
Liquide de refroidissement du moteur

Le liquide de refroidissement offre une protection contre le gel allant jusqu'à environ -28°C.

Avertissement
N'employer que du produit antigel homologué.

Niveau de liquide de refroidissement

Avertissement
Un niveau insuffisant de liquide de refroidissement peut provoquer des dommages au moteur.



Si le système de refroidissement est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit se trouver au-dessus du repère de niveau de remplissage. Faire l'appoint si le niveau est bas.

⚠Attention

Laisser refroidir le moteur avant d'ouvrir le bouchon. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuer lentement.

Pour faire l'appoint, utiliser un mélange 1 : 1 de concentré de liquide de refroidissement homologué et d'eau de ville propre. Si du concentré de liquide de refroidissement n'est pas disponible, utiliser de l'eau de ville propre. Serrer fermement le bouchon. Faire contrôler la concentration de liquide de refroidissement et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un atelier.

Liquide de lave-glace



Remplir avec de l'eau propre mélangée d'une quantité adéquate de produit de lave-glace contenant de l'antigel. La composition correcte du mélange est indiquée sur le réservoir du liquide de lave-glace.

Avertissement

Seule une concentration d'antigel adéquate dans le produit de lave-glace garantit la protection nécessaire à basses températures ou en cas de baisses soudaines de température.

Freins

Si la garniture de frein atteint l'épaisseur minimale, ⚠ s'allume. En plus, un code chiffré ou un message de véhicule est affiché dans le centre d'informations du conducteur. Messages du véhicule ⇨ 102.

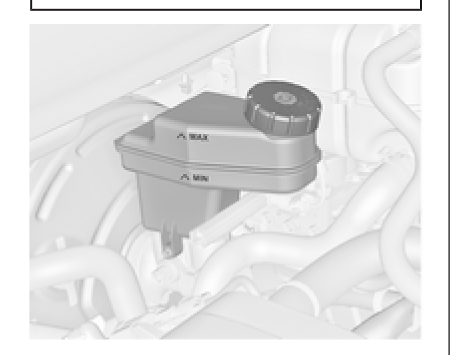
On peut poursuivre sa route, mais il faut faire remplacer les garnitures de frein dès que possible.

Une fois que des garnitures de frein neuves ont été montées, ne pas effectuer de freinage d'urgence inutile pendant les premiers déplacements.

Liquide de frein

⚠ Attention

Le liquide de frein est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.



Le niveau de liquide de frein doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

Lors de l'appoint, veiller à la plus grande propreté car la présence d'impuretés dans le liquide de frein peut entraîner des défaillances du dispositif de freinage. Faire corriger la cause de la fuite de liquide de frein par un atelier.

N'utiliser que du liquide de frein à hautes performances homologué pour le véhicule.

Liquide de frein/ d'embrayage ⇨ 198.

Batterie

La batterie du véhicule ne nécessite aucun entretien, à condition que le style de conduite adopté garantisse une charge suffisante de la batterie. Les petits trajets et les démarrages fréquents peuvent entraîner la décharge de la batterie. Éviter l'utilisation de consommateurs électriques non nécessaires.



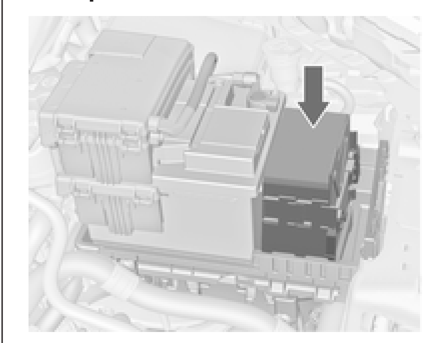
Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Ne pas utiliser le véhicule pendant plus de 4 semaines peut conduire à une décharge de la batterie. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

Protection contre la décharge de la batterie ⇨ 121.

Remplacement d'une batterie



⚠Attention

Lors du montage d'une batterie dont la longueur n'est pas celle d'origine, il est essentiel de vérifier le montage correct de l'élément tampon.

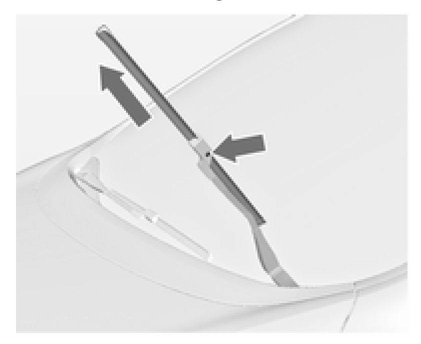
Nous recommandons de prendre contact avec un atelier.

Purge du système d'alimentation en gazole (diesel)

Si le réservoir a été vidé, le circuit de gazole (diesel) doit être purgé de son air. Mettre le contact trois fois, chaque fois pour une durée de 15 secondes. Puis démarrer le moteur pendant 40 secondes au maximum. Répéter cette procédure après avoir attendu au moins 5 secondes. Si le moteur ne démarre pas, prendre contact avec un atelier.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Balais d'essuie-glace avant



Soulever le bras d'essuie-glace, enfoncer le bouton pour libérer le balai d'essuie-glace et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclique.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

Balai d'essuie-glace de la lunette arrière



Soulever le bras d'essuie-glace. Dégager le balai d'essuie-glace comme illustré et l'enlever.

Fixer le balai de l'essuie-glace légèrement à un angle par rapport au bras de l'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclique.

Abaisser le bras d'essuie-glace avec précaution.

Remplacement des ampoules

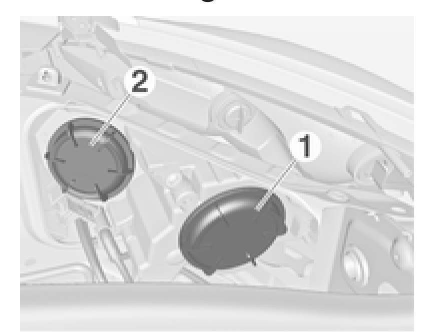
Couper le contact et désactiver les commutateurs concernés ou fermer les portes.

Maintenir une ampoule uniquement par son culot ! Ne pas toucher le verre de l'ampoule avec les doigts nus.

Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

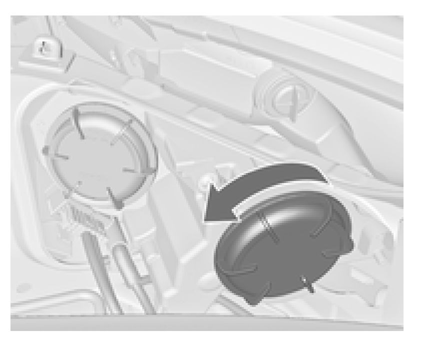
Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

Phares halogènes

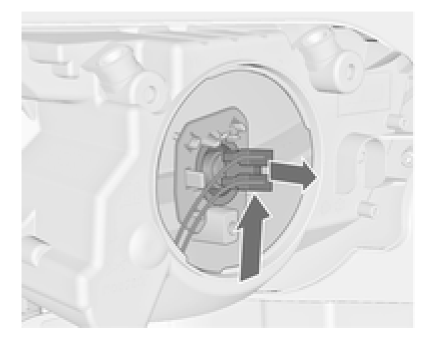


Phares avec systèmes séparés pour les feux de croisement **1** (ampoules extérieures) et les feux de route **2** (ampoules intérieures).

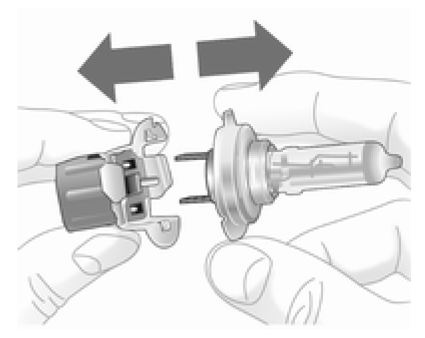
Feux de croisement



1. Tourner le capuchon **1** dans le sens antihoraire et l'enlever.

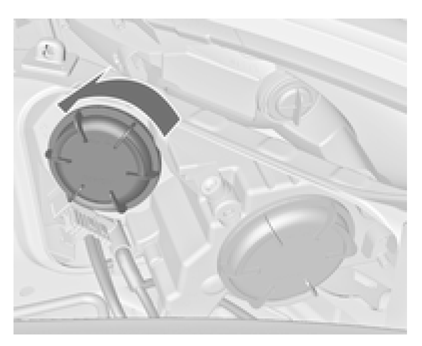


2. Pousser la douille d'ampoule vers le haut et extraire la douille d'ampoule du réflecteur.

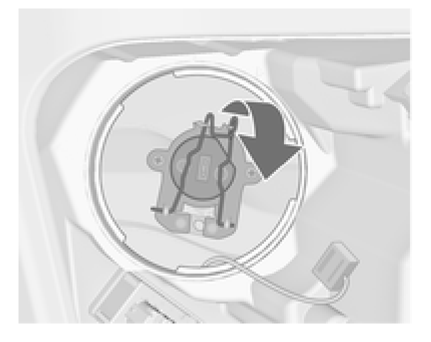


3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille d'ampoule dans le réflecteur.
5. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

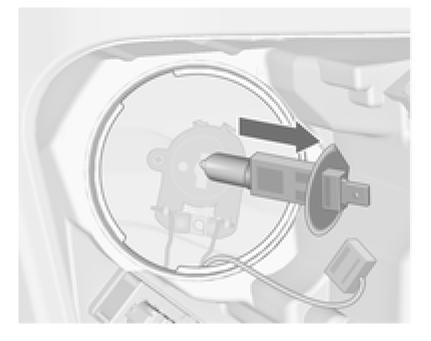
Feux de route



1. Tourner le capuchon **2** dans le sens antihoraire et l'enlever.
2. Débrancher la fiche de l'ampoule.



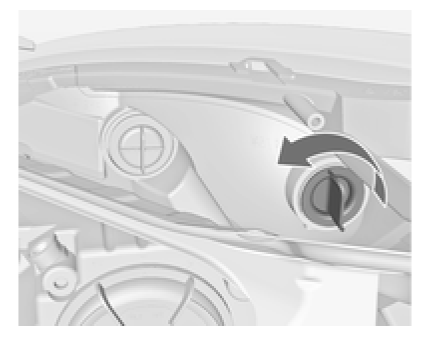
3. Désencliqueter l'attache ressort, puis la pivoter vers l'arrière.



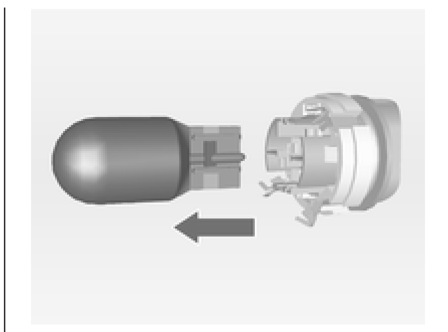
4. Enlever et remplacer l'ampoule.

5. Pivoter l'attache ressort vers l'avant et l'encliqueter.
6. Rebrancher la fiche sur l'ampoule.
7. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

Feu latéral / feu de jour

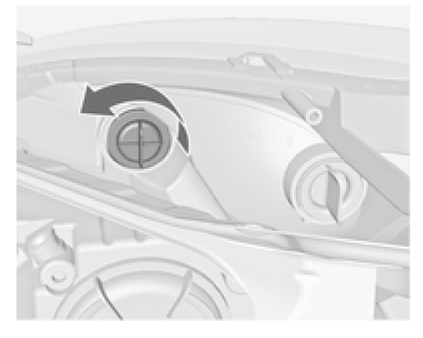


1. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire et l'enlever.

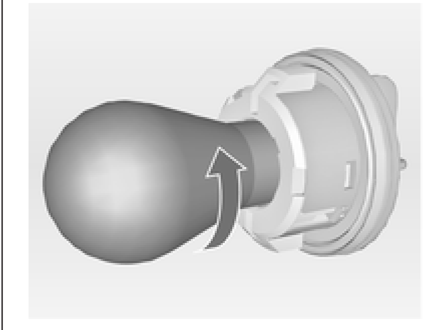


2. Détacher l'ampoule de la douille d'ampoule et la remplacer.
3. Introduire la douille dans le réflecteur et la tourner dans le sens horaire.

Clignotants avant

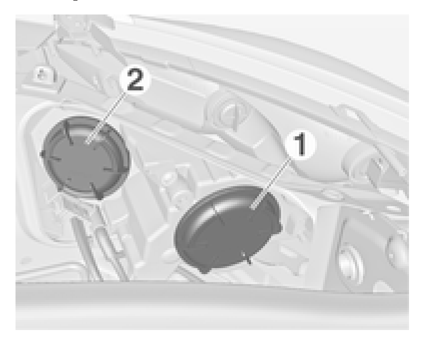


1. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire et l'enlever.



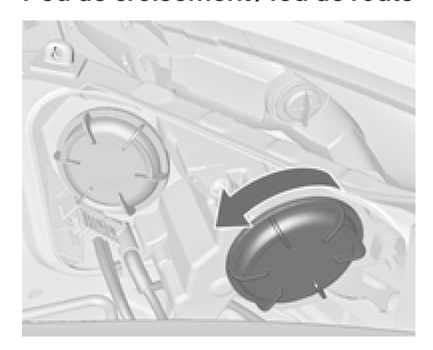
2. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire et l'enlever de la douille.
3. Remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille dans le réflecteur et la tourner dans le sens horaire.

Éclairage directionnel adaptatif

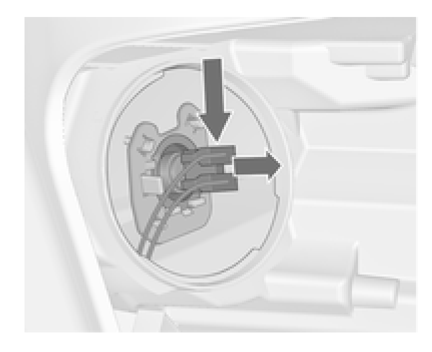


Phares avec systèmes séparés pour les feux de croisement et les feux de routes **1** (ampoules extérieures) et les feux de route additionnels **2** (ampoules intérieures). Le feu de changement de direction se trouve également derrière le couvercle du feu de route additionnel.

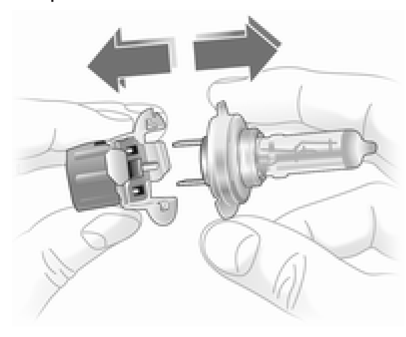
Feu de croisement / feu de route



1. Tourner le capuchon **1** dans le sens antihoraire et l'enlever.

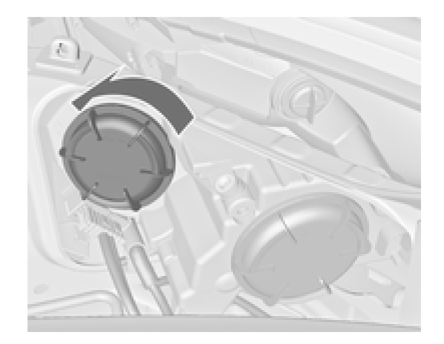


2. Pousser la douille d'ampoule vers le bas et extraire la douille d'ampoule du réflecteur.

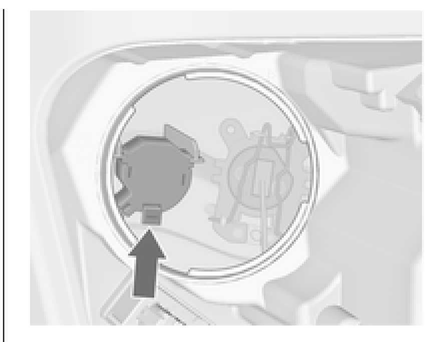


3. Séparer l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacer l'ampoule.
4. Introduire la douille d'ampoule dans le réflecteur.
5. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

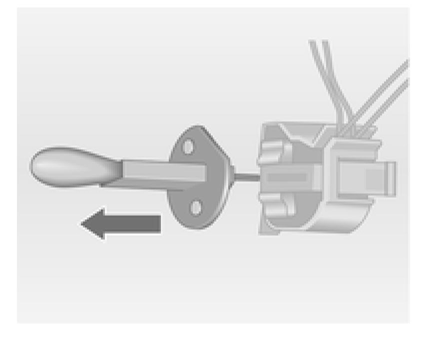
Feu de route additionnel



1. Faire tourner le couvercle **2** dans le sens antihoraire et l'enlever.



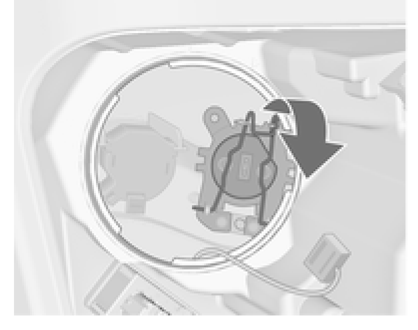
2. Comprimer le loquet et retirer la douille d'ampoule du réflecteur.



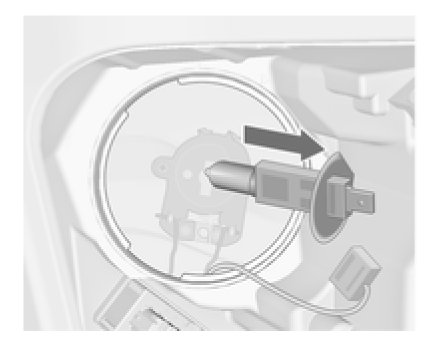
3. Enlever et remplacer l'ampoule.
4. Comprimer le loquet et introduire la douille d'ampoule dans le réflecteur.
5. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

Feu de changement de direction

1. Faire tourner le couvercle **2** dans le sens antihoraire et l'enlever.
2. Débrancher la fiche de l'ampoule.

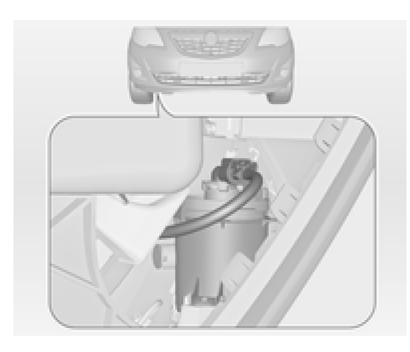


3. Désencliqueter l'attache ressort, puis la pivoter vers l'arrière.

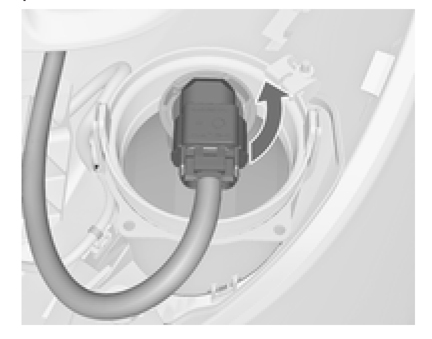


4. Enlever et remplacer l'ampoule.
5. Pivoter l'attache ressort vers l'avant et l'encliqueter.
6. Rebrancher la fiche sur l'ampoule.
7. Placer le capuchon et le tourner dans le sens horaire.

Feux antibrouillard



Les ampoules sont accessibles depuis le dessus du véhicule.



1. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire et l'enlever du réflecteur.



2. Dégager la douille d'ampoule du connecteur en enfonçant la patte de retenue.
3. Enlever et remplacer la douille d'ampoule avec l'ampoule.
4. Brancher le connecteur.
5. Introduire la douille d'ampoule dans le réflecteur.
6. Tourner la douille d'ampoule dans le sens des aiguilles d'une montre et l'encliqueter.

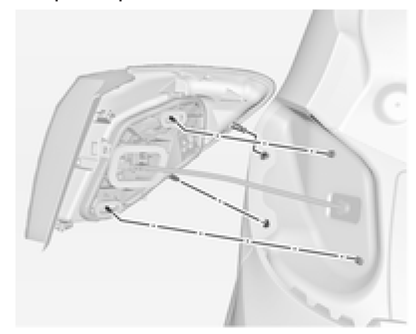
Feux arrière



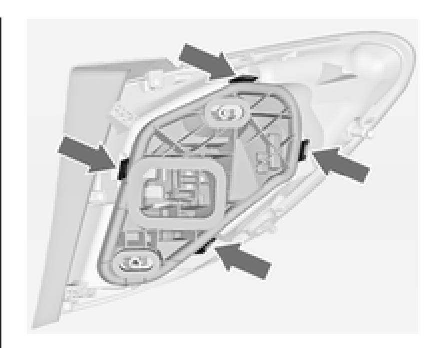
1. Dégager le couvercle et l'enlever.



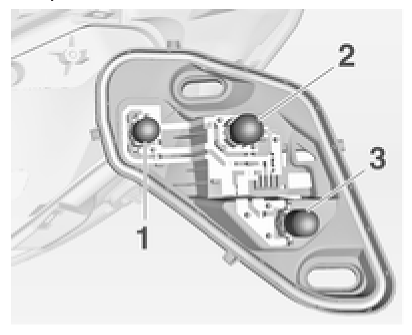
2. Dévisser de l'intérieur à la main les deux écrous de fixation en plastique.



3. Retirer avec précaution l'ensemble de feu arrière des broches de retenue et enlever. S'assurer que la goulotte de câbles reste en place.
4. Débrancher la fiche du support d'ampoule.



5. Déverrouiller les quatre pattes de fixation et enlever le support d'ampoule.



6. Enlever et remplacer l'ampoule.

Feu arrière et feu stop (**1**)

Feu arrière (**2**)

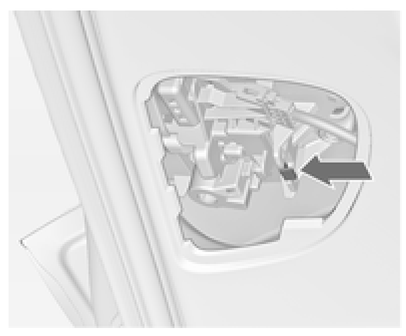
Clignotant (**3**)

7. Insérer le support d'ampoule dans l'ensemble de feu arrière. Brancher la fiche. Fixer l'ensemble de feu arrière sur les broches de retenue et visser les écrous de fixation. Fermer le couvercle et l'encliqueter.
8. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

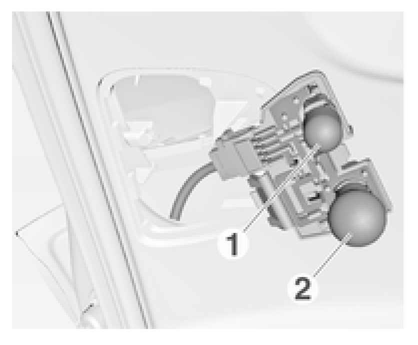
Feux arrière dans le cadre de hayon



1. Ouvrir le hayon et enlever le couvercle à l'aide d'un tournevis.



2. Enfoncer la patte de fixation et enlever le support d'ampoule par le bas.



3. Pour remplacer l'ampoule du feu de recul (**1**), enlever et remplacer l'ampoule.

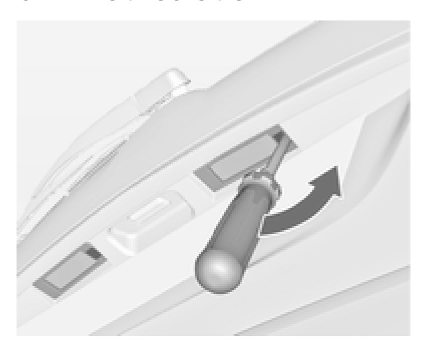
   Pour remplacer l'ampoule de feu arrière (**2**), enfoncer légèrement l'ampoule dans la douille, tourner dans le sens antihoraire et remplacer l'ampoule.
4. Introduire le support d'ampoule dans la fixation.
5. Fixer le couvercle.
6. Mettre le contact, faire fonctionner et vérifier tous les feux.

Pour remplacer l'ampoule de feu arrière et l'ampoule de feu antibrouillard arrière sur le côté droit du cadre de hayon, procéder de la même façon.

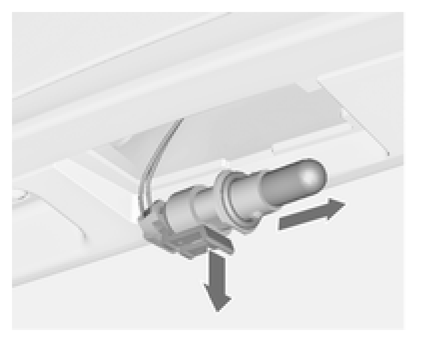
Clignotants latéraux

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Éclairage de plaque d'immatriculation



1. Introduire un tournevis dans le creux du couvercle, appuyer sur le côté et libérer le ressort. Retirer le couvercle.
2. Sortir la douille d'ampoule par le bas en veillant à ne pas tirer sur le câble.



3. Libérer la patte de retenue et enlever la douille d'ampoule de la fiche.
4. Enlever et remplacer la douille d'ampoule avec l'ampoule.
5. Brancher la fiche sur la douille d'ampoule.
6. Enfoncer la douille d'ampoule dans le boîtier et fermer le couvercle.

Éclairage intérieur

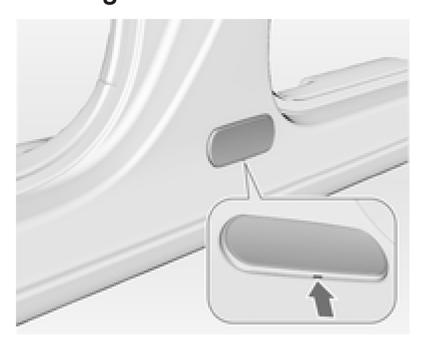
Éclairage de courtoisie, spots de lecture

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

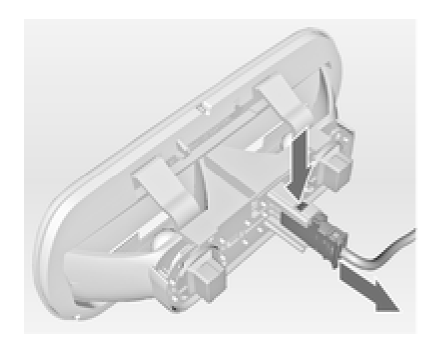
Éclairage du coffre

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

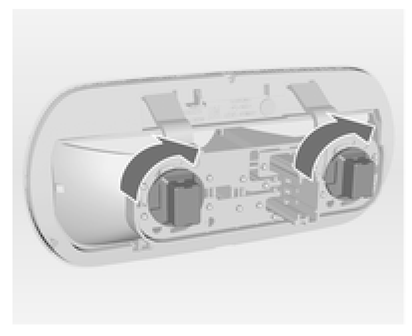
Éclairage des environs.



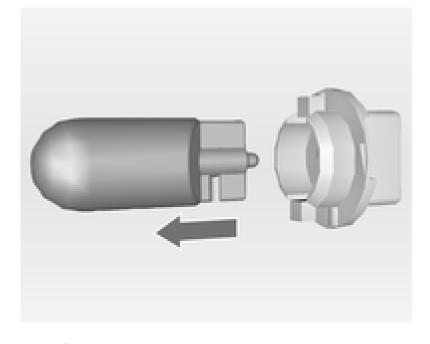
1. Détacher le boîtier en bas et l'enlever.



2. Enfoncer la patte de fixation et extraire le connecteur.



3. Tourner la douille d'ampoule dans le sens horaire et l'enlever.



4. Sortir l'ampoule de la douille et la remplacer.
5. Introduire la douille d'ampoule dans le boîtier et la tourner dans le sens antihoraire.
6. Brancher le connecteur.
7. Fixer le boîtier.

Éclairage du tableau de bord

Faire remplacer les ampoules par un atelier.

Circuit électrique

Fusibles

Les inscriptions sur le fusible neuf doivent correspondre aux inscriptions sur le fusible défectueux.

Le véhicule est équipé de trois boîtes à fusibles :

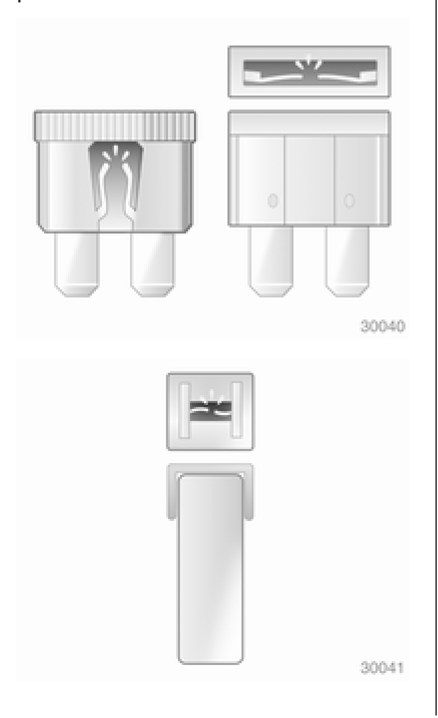
- à l'avant gauche du compartiment moteur ;
- à l'intérieur derrière le compartiment de rangement ou, dans les véhicules avec la direction à droite, derrière la boîte à gants ;
- derrière un cache sur le côté gauche du coffre.

Avant de remplacer un fusible, mettre le commutateur correspondant en position Off et couper le contact.

Un fusible défectueux se reconnaît à son filament brûlé. Ne pas remplacer le fusible tant que la cause de la défaillance n'a pas été supprimée.

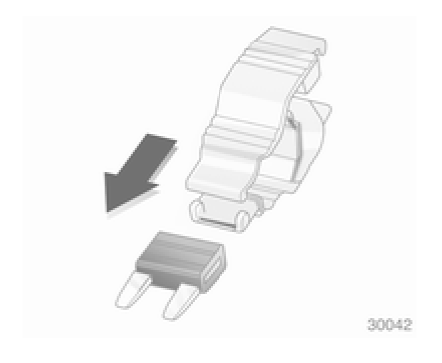
Certaines fonctions sont protégées par plusieurs fusibles.

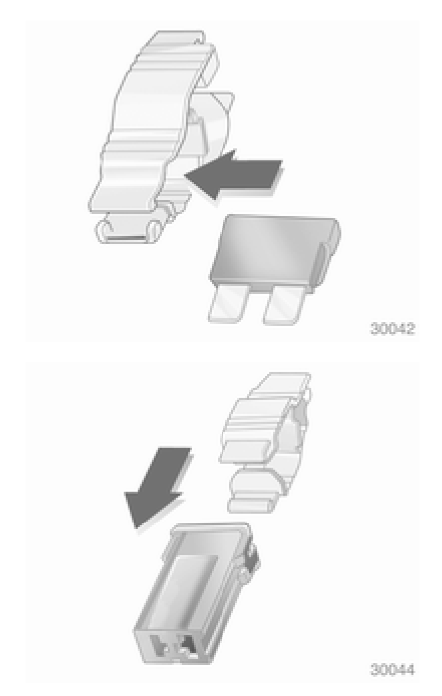
Des fusibles peuvent aussi être enfichés même si la fonction n'est pas présente.



Pince à fusibles

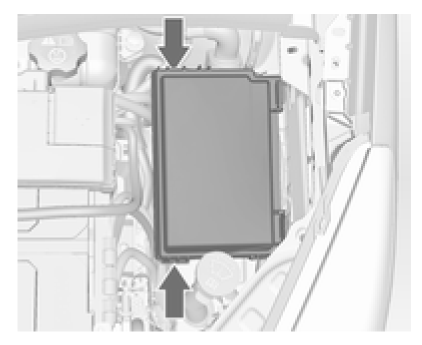
Une pince à fusibles peut se trouver dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.





Placer la pince à fusibles par le haut ou le côté sur les différents types de fusibles et retirer le fusible.

Boîte à fusibles du compartiment moteur

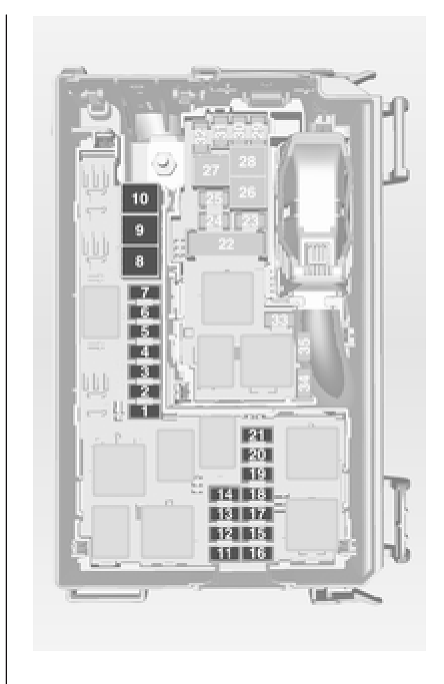


La boîte à fusibles se trouve à l'avant gauche du compartiment moteur.

Détacher le couvercle, le soulever et l'enlever.

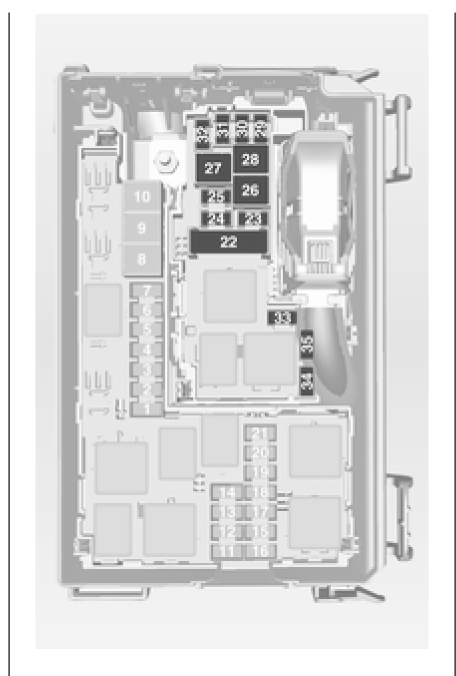
Après avoir remplacé des fusibles défectueux, refermer le couvercle de boîte à fusibles et l'encliqueter en appuyant.

Si le couvercle de boîte à fusibles n'est pas correctement fermé, des dysfonctionnements peuvent survenir.



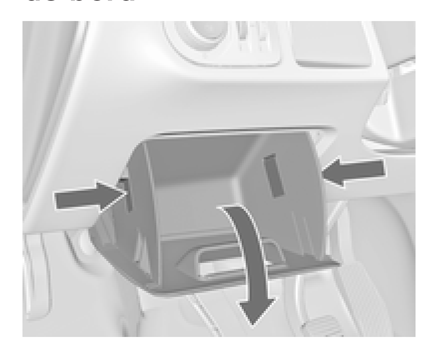
N°	Circuit électrique
1	Démarreur
2	–
3	Filtre à carburant, refroidissement
4	Avertisseur sonore
5	Borne 30
6	Module de commande de moteur, unité de commande de transmission
7	Feu antibrouillard
8	Refroidissement du moteur
9	Refroidissement du moteur
10	Pompe à vide
11	Allumage, préchauffage
12	Réglage de portée des phares
13	Système de climatisation, borne 15

N°	Circuit électrique
14	Unité de commande de transmission
15	Feu de route droit
16	Feu de route gauche
17	Module de commande du moteur
18	Module de commande du moteur, borne 15
19	Airbag
20	Module de commande du moteur
21	Module de commande du moteur, borne 87



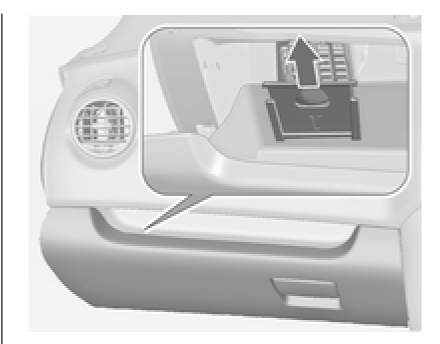
N°	Circuit électrique
22	Frein de stationnement électrique
23	Kit de réparation des pneus
24	Pompe à carburant
25	ABS
26	Lunette arrière chauffante
27	ABS
28	Soufflerie
29	Allume-cigares
30	Système de climatisation
31	Lève-vitre avant gauche
32	Lève-vitre avant droit
33	Chauffage des rétroviseurs
34	ABS
35	Airbag

Boîte à fusibles du tableau de bord

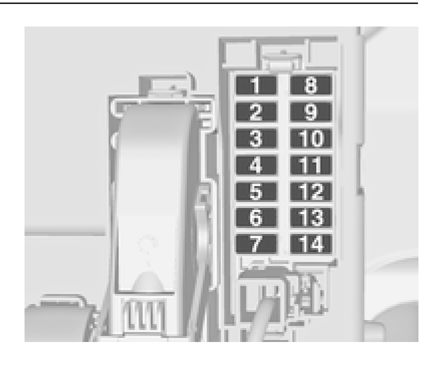


La boîte à fusibles se trouve derrière le compartiment de rangement du tableau de bord.

Ouvrir le compartiment, comprimer les pattes de verrouillage, rabattre le compartiment vers le bas et l'enlever.



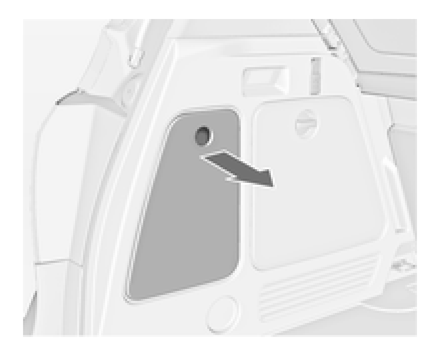
Dans les véhicules avec direction à droite, la boîte à fusibles se trouve derrière un cache dans la boîte à gants. Ouvrir la boîte à gants, tirer le couvercle vers le haut et l'enlever.



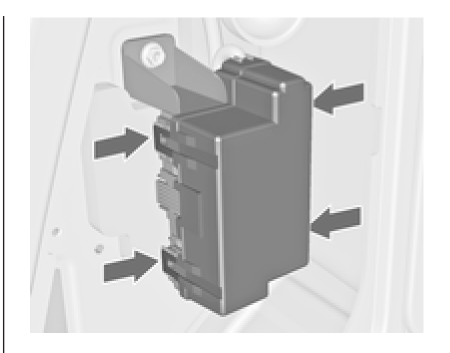
N°	Circuit électrique
1	Déverrouillage de la porte arrière gauche
2	Affichage, instruments, téléphone
3	Radio
4	Serrure de contact, blocage de démarrage
5	Lave-glace avant, lave-glace arrière
6	Verrouillage central, hayon

N°	Circuit électrique
7	Verrouillage central
8	Déverrouillage de la porte arrière droite
9	Éclairage de courtoisie
10	Volant chauffé
11	–
12	–
13	Détecteur de pluie, rétroviseur intérieur, rétroviseurs extérieurs
14	–

Boîte à fusibles du coffre



La boîte à fusibles se trouve sur le côté gauche du coffre, derrière un cache. Enlever le cache.



Déverrouiller les quatre pattes de fixation et enlever le couvercle.

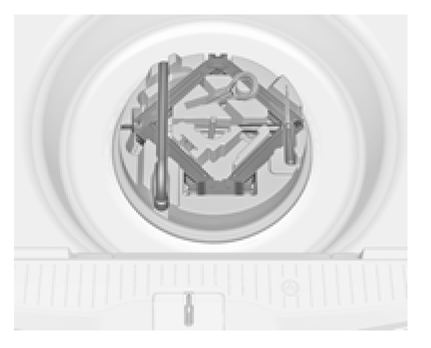


N°	Circuit électrique
1	Éclairage directionnel adaptatif
2	–
3	–
4	–
5	–
6	Lève-vitre arrière droit
7	Éclairage directionnel adaptatif
8	Module de remorque, prise de remorque
9	Soutien lombaire gauche
10	Lève-vitre arrière gauche
11	Aide au stationnement
12	Store électrique
13	–
14	Sièges avant chauffants
15	Module de remorque
16	Soutien lombaire droit
17	–

Outillage du véhicule

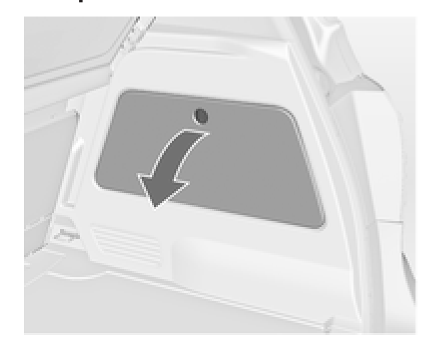
Outillage

Véhicules avec roue de secours



Le cric et l'outillage du véhicule se trouvent dans la niche de la roue de secours située dans le coffre.

Véhicules avec kit de réparation des pneus



Pour ouvrir le compartiment, le dégager et l'ouvrir.



L'outillage du véhicule est rangé dans le compartiment droit du coffre, conjointement avec le kit de réparation des pneus.

Jantes et pneus

État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un atelier.

Pneus d'hiver

Les pneus d'hiver améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7°C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Disposer l'autocollant de vitesse dans le champ de vision du conducteur selon la réglementation du pays.

Désignations des pneus

Par exemple **195/65 R 15 91 H**

195	=	Largeur des pneus en mm
65	=	Rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu) en %
R	=	Type de carcasse : Radiale
RF	=	Type : RunFlat
15	=	Diamètre des jantes en pouces
91	=	Indice de capacité de charge par exemple : 91 correspond à 615 kg
H	=	Indicatif de vitesse

Indicatif de vitesse :

Q	=	jusqu'à 160 km/h
S	=	jusqu'à 180 km/h
T	=	jusqu'à 190 km/h
H	=	jusqu'à 210 km/h
V	=	jusqu'à 240 km/h
W	=	jusqu'à 270 km/h

Pression de gonflage

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage. Ne pas oublier la roue de secours. Cela vaut également pour les véhicules avec système de surveillance de la pression des pneus.

Dévisser le capuchon de la valve.



Pression de gonflage ⇨ 210 et sur l'étiquette apposée sur la porte avant côté passager.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

La pression de gonflage ECO sert à atteindre la plus faible consommation de carburant possible.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

⚠ Attention

> Un gonflage insuffisant peut provoquer un échauffement considérable du pneu ainsi que des dommages internes entraînant le décollement de la bande de roulement et même l'éclatement du pneu à grande vitesse.

Si la pression de gonflage doit être réduite ou augmentée sur un véhicule avec système de surveillance de la pression des pneus, couper le contact.

Système de détection de dégonflage des pneus

Le système de détection de dégonflage des pneus vérifie en permanence la vitesse de rotation des quatre roues.

Si un pneu perd de la pression, le témoin (!) s'allume en jaune et un message d'avertissement est affiché dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur. S'arrêter immédiatement et vérifier la pression de gonflage.

Témoin (!) ⇨ 95.

Initialisation du système



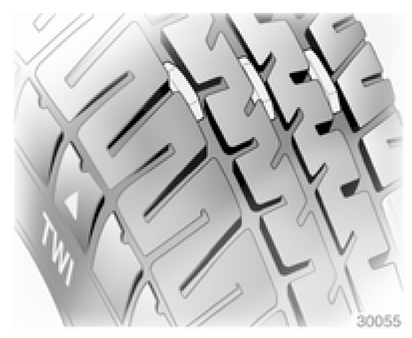
Après un ajustement de la pression de gonflage ou un remplacement de roue, le système doit être initialisé. Mettre le contact, enfoncer et maintenir le bouton **DDS** pendant environ 4 secondes.

Quand le système est à nouveau fonctionnel, un message apparaît dans le centre d'informations du conducteur avec affichage de niveau supérieur.

Profondeur de sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, les pneus doivent être remplacés à partir d'une profondeur de 2-3 mm (4 mm pour les pneus d'hiver).



La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). La position des repères d'usure est indiquée par des marques sur les flancs du pneu.

Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter régulièrement les roues avant avec les roues arrière. S'assurer que le sens de rotation des roues est le même qu'auparavant.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les 6 ans.

Changement de taille de pneus et de jantes

En cas d'utilisation de taille de pneus autre que celle montée d'origine, il faut, le cas échéant, reprogrammer le compteur de vitesse électronique ainsi que la pression de gonflage nominale et procéder à d'autres modifications du véhicule.

Après avoir changé de taille de pneu, faire remplacer l'étiquette de pression de gonflage.

⚠ Attention

L'utilisation de pneus ou de jantes non adaptés peut donner lieu à des accidents et entraîner la perte de l'homologation du véhicule.

Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

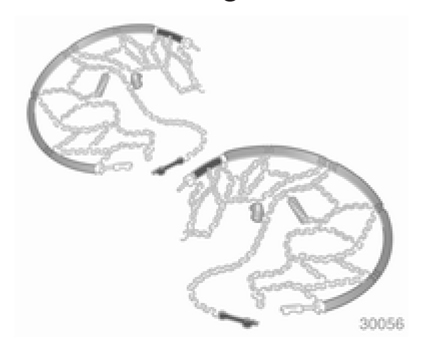
Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus ne peuvent pas présenter de bourrelet de protection de jante.

Les enjoliveurs ne doivent pas entraver le refroidissement des freins.

⚠ Attention

Des pneus ou des enjoliveurs non adéquats peuvent conduire à un dégonflage soudain des pneus et donc à des accidents.

Chaînes à neige



Les chaînes à neige ne sont autorisées que sur les roues avant.

Utiliser des chaînes à neige à maillons fins qui ne dépassent pas la bande de roulement et les flancs intérieurs des pneus de plus de 10 mm, fermoir de chaîne compris.

> ⚠ **Attention**
>
> Un pneu endommagé est un pneu qui peut éclater.

Les chaînes à neige sont uniquement autorisées sur les pneus de taille 195/65 R 15, 205/55 R 16 et 225/45 R 17.

Sur des pneus de taille 225/40 R 18, des chaînes à neige ne sont pas autorisées.

L'utilisation de chaînes à neige sur la roue de dépannage n'est pas autorisée.

Kit de réparation des pneus

De petits dégâts sur la bande de roulement du pneu peuvent être réparés avec le kit de réparation de pneus.

Ne pas enlever les corps étrangers du pneu.

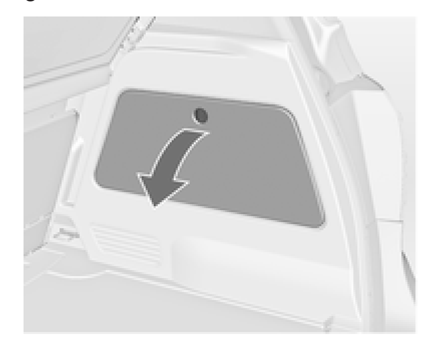
Les dégâts au pneu d'une taille supérieure à 4 mm ou se situant dans le flanc du pneu près de la jante ne peuvent pas être réparés à l'aide du kit de réparation des pneus.

> ⚠ **Attention**
>
> Ne pas dépasser 80 km/h.
>
> Ne pas utiliser pendant une période prolongée.
>
> La tenue de route et la conduite du véhicule peuvent être altérées.

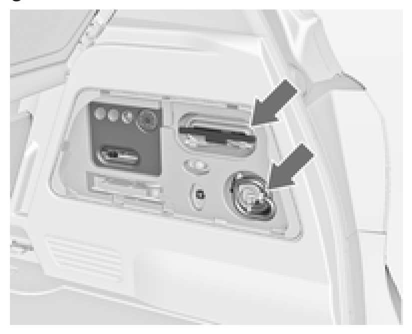
En cas de crevaison de pneu :

Serrer le frein de stationnement, engager la 1ère, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.

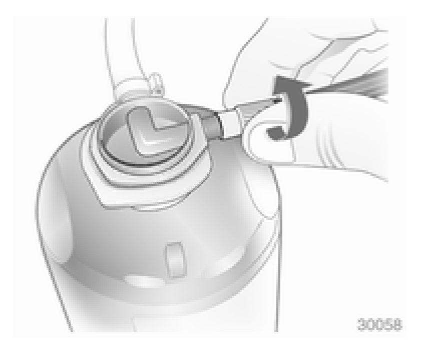
Le kit de réparation des pneus se trouve dans le compartiment de rangement du coffre.



Pour ouvrir le compartiment, le dégager et l'ouvrir.



1. Sortir la bouteille de produit d'étanchéité et le support avec le flexible d'air de leur logement.



2. Détacher le flexible d'air du support et le visser sur le raccord de la bouteille de produit d'étanchéité.



3. Positionner la bouteille de produit d'étanchéité sur le support. S'assurer que la bouteille ne tombe pas.



4. Dévisser le capuchon de valve de la roue défectueuse.
5. Visser le flexible de gonflage du pneu sur la valve.
6. Visser le flexible d'air sur le raccord du compresseur.
7. Mettre le contact.

   Nous vous recommandons de laisser le moteur tourner afin d'éviter un déchargement de la batterie.



8. Appuyer sur le bouton ✚ du compresseur. Le pneu est rempli de produit d'étanchéité.
9. Le manomètre du compresseur indique brièvement une pression jusqu'à 6 bars pendant que la bouteille de produit d'étanchéité se vide (environ 30 secondes). Ensuite, la pression commence à chuter.
10. Le produit d'étanchéité a été complètement pompé dans le pneu. Puis, le pneu est gonflé à l'air.
11. La pression de gonflage prescrite devrait être atteinte dans les 10 minutes. Pression des pneus ⇨ 210. Quand la pression correcte est atteinte, arrêter le compresseur en appuyant à nouveau sur le bouton ✚.

    Si la pression de pneu prescrite n'est pas atteinte dans les 10 minutes, démonter le kit de réparation de pneus. Avancer ou reculer le véhicule d'un tour de roue. Brancher à nouveau le kit de réparation de pneus et poursuivre la procédure de remplissage pendant 10 minutes. Si la pression de gonflage prescrite n'est toujours pas atteinte, c'est que le pneu est trop fortement endommagé. Prendre contact avec un atelier.

    Évacuer la pression de gonflage excédentaire en utilisant le bouton ━.

    Ne pas faire fonctionner le compresseur pendant plus de 10 minutes.
12. Pousser le loquet pour enlever la bouteille de produit d'étanchéité de son support. Visser le flexible de gonflage de pneu à l'orifice libre de la bouteille de produit d'étanchéité. Ceci empêche que le produit d'étanchéité ne s'échappe pas. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.
13. Essuyer avec un chiffon le produit d'étanchéité excédentaire.
14. Prélever l'étiquette apposée sur la bouteille de produit d'étanchéité et indiquant la vitesse maximale admise et la disposer dans le champ de vision du conducteur.
15. Reprendre la route sans délai afin que le produit d'étanchéité se répartisse uniformément dans le pneu. Après un trajet d'environ 10 km (mais pas plus de 10 minutes), s'arrêter et contrôler la pression du pneu. À cet effet, visser directement le flexible d'air sur la valve du pneu et le compresseur.

    Si la pression du pneu dépasse 1,3 bar, corriger selon la valeur prescrite. Répéter la procédure, jusqu'à ce que plus aucune perte de pression ne se produise.

Si la pression des pneus est descendue au-dessous de 1,3 bar, il ne faut plus utiliser le véhicule. Prendre contact avec un atelier.

16. Ranger le kit de réparation des pneus dans le coffre.

Remarque

Les caractéristiques de conduite du pneu réparé sont fortement dégradées et il convient donc de faire remplacer ce pneu.

Si du bruit inhabituel se fait entendre ou si le compresseur devient chaud, arrêter le compresseur pendant au moins 30 minutes.

La valve de sécurité intégrée s'ouvre à une pression de 7 bars.

Noter la date d'expiration du kit. Cette date dépassée, la capacité d'étanchéisation ne peut plus être garantie. Être attentif aux consignes de stockage sur le flacon de produit d'étanchéité.

Remplacer le flacon de produit d'étanchéité. Mettre le flacon au rebut conformément à la législation en vigueur.

Le compresseur et le produit d'étanchéité peuvent être utilisés à partir de -30°C environ.

Les adaptateurs fournis peuvent être utilisés pour gonfler d'autres objets tels que ballons, matelas pneumatiques, bateaux gonflables,... Ils sont logés dans la face inférieure du compresseur. Pour enlever un adaptateur, y visser le flexible d'air du compresseur et l'extraire.

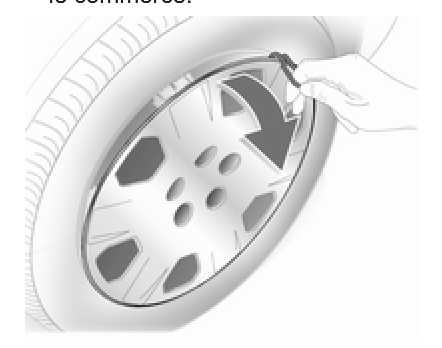
Changement d'une roue

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours ⇨ 181.

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Serrer le frein de stationnement, engager la 1ère, la marche arrière ou placer le levier sélecteur sur **P**.
- Enlever la roue de secours ⇨ 187.
- Ne jamais changer simultanément plusieurs roues.
- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.

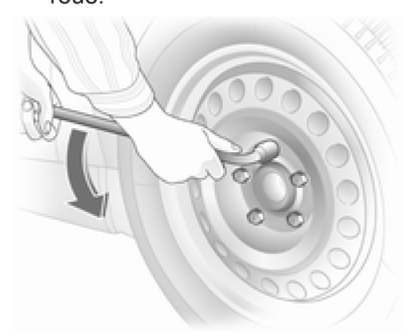
■ Avant de visser les vis de roue, les nettoyer et recouvrir le cône de chaque vis de roue d'une légère couche de graisse disponible dans le commerce.



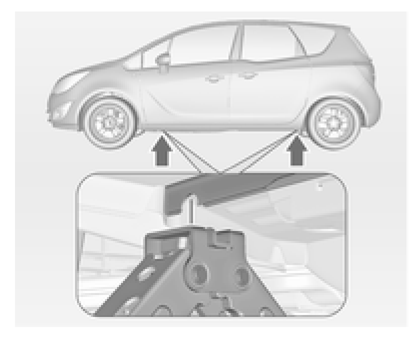
1. Enlever l'enjoliveur à l'aide du crochet. Outillage de bord ◊ 177.

   Pour les enjoliveurs avec vis de roue visibles : l'enjoliveur peut rester sur la roue. Ne pas enlever les anneaux de retenue des vis de roue.

   Roues en alliage léger : Dégager et retirer les capuchons des vis de roue à l'aide d'un tournevis. Afin de protéger la jante, placer un chiffon entre le tournevis et la roue.

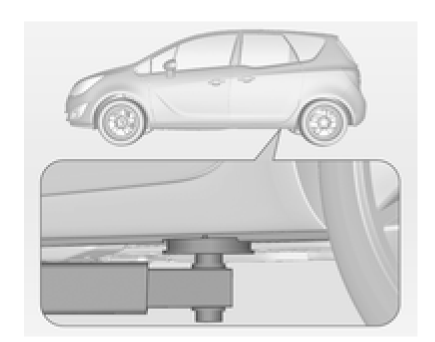


2. Placer la clé de roue en s'assurant qu'elle soit bien positionnée et desserrer chaque vis de roue d'un demi-tour.

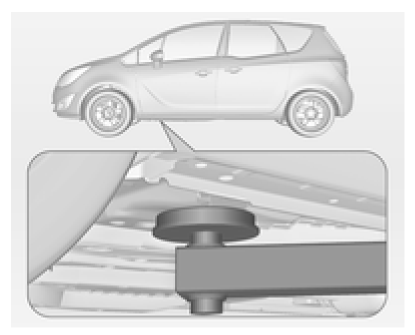


3. S'assurer que le cric est bien positionné à un point de levage prévu.

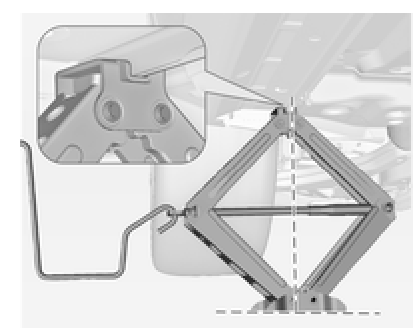
   Levage du véhicule sur un pont élévateur :



Positionner le bras arrière du pont élévateur au niveau du soubassement.



Positionner le bras avant du pont élévateur au niveau du soubassement.



4. Régler le cric à la hauteur requise. Le positionner directement sous le point de levage de manière telle qu'il ne glisse pas.



Attacher la manivelle de cric, aligner correctement le cric et tourner la manivelle jusqu'à ce que la roue ait quitté le sol.

5. Dévisser les vis de roue.
6. Changer la roue.
7. Visser les vis de roue.
8. Abaisser le véhicule.
9. Poser la clé de roue en s'assurant qu'elle est bien placée et serrer chaque vis en quinconce. Le couple de serrage est de 110 Nm.
10. Aligner le trou de valve de l'enjoliveur avec la valve de pneu avant de l'installer.

Placer les capuchons des vis de roue.

11. Ranger la roue changée ⇨ 187 ainsi que les outils du véhicule ⇨ 177.
12. Vérifier la pression de gonflage du pneu ainsi que le couple de serrage des vis de roue dès que possible.

Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux.

Roue de secours

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours.

La roue de secours peut être qualifiée de roue de dépannage en raison de sa taille par rapport aux autres roues du véhicule et selon les réglementations nationales.

La roue de secours a une jante en acier.

L'utilisation d'une roue de secours plus petite que les autres roues ou conjointement avec des pneus d'hiver peut altérer la tenue de route. Faire remplacer le pneu défectueux dès que possible.



La roue de secours se trouve dans le coffre, sous le recouvrement de plancher. Elle est fixée par un écrou papillon.

La niche de la roue de secours ne convient pas à toutes les tailles de pneu autorisées. Si une roue plus large que la roue de secours doit être rangée dans le coffre, elle doit être attachée par une sangle ou, selon la version, en utilisant une barre d'extension.

Rangement d'une roue remplacée dans le coffre à l'aide d'une sangle

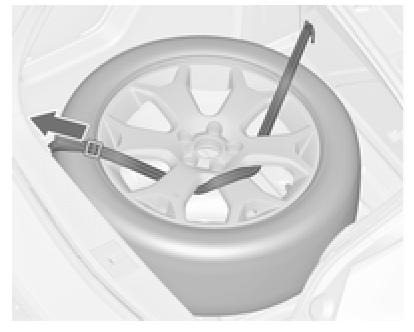
Utiliser la sangle présente dans l'outillage du véhicule. Outillage de bord ⇨ 177.

■ Positionner la roue sur le plancher du coffre près d'une des parois latérales du coffre.



■ Placer l'extrémité libre de la sangle à travers l'anneau d'arrimage avant du côté correspondant.

■ Placer le crochet de la sangle à travers la boucle et la tirer jusqu'à ce que la sangle soit fixée fermement à l'anneau d'arrimage.



■ Faire passer la sangle entre les rayons de la roue, comme illustré.

■ Introduire le crochet dans l'anneau d'arrimage à l'arrière.

■ Serrer la sangle et la bloquer à l'aide de l'attache.

Rangement d'une roue remplacée dans le coffre à l'aide d'une barre d'extension

Utiliser la barre d'extension présente dans l'outillage du véhicule. Outillage de bord ⇨ 177.

■ Tourner l'écrou papillon dans le sens antihoraire et enlever la roue de secours temporaire.



■ Prendre la barre d'extension de l'outillage du véhicule et la visser sur l'axe.

■ Ranger la roue endommagée et la fixer en tournant l'écrou papillon dans le sens horaire.

Le couvercle de plancher peut être placé sur la roue débordante.

Enlever la barre d'extension avant de placer la roue de secours dans la niche après le remplacement ou la réparation de la roue défectueuse.

⚠ Attention

Si un cric, une roue ou un autre équipement est rangé dans le coffre, mais sans être correctement attaché, il peut provoquer de graves blessures. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les éléments non attachés pourraient heurter quelqu'un.

Toujours ranger le cric et les outils dans leur compartiment de rangement respectif et les attacher.

Toujours placer la roue endommagée dans le coffre, attachée par une sangle ou dans la niche de roue de secours, fixée par l'écrou papillon.

Roue de dépannage temporaire

L'utilisation de la roue de dépannage temporaire peut affecter la tenue de route. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible.

Ne monter qu'une seule roue de dépannage temporaire. Ne pas rouler à plus de 80 km/h. Rouler lentement dans les virages. Ne pas utiliser pendant une période prolongée.

Si votre véhicule a une crevaison à l'arrière lors du remorquage d'un autre véhicule, monter la roue de dépannage temporaire à l'avant et la roue pleine à l'arrière.

Chaînes à neige ⇨ 181.

Pneus à sens de roulement imposé

Monter les pneus à sens de roulement imposé de sorte qu'ils roulent dans le sens de la marche. Le sens de rotation est reconnaissable au symbole (par exemple une flèche) placé sur le flanc du pneu.

En cas de roues montées dans le sens contraire de la marche, respecter ce qui suit :

- La tenue de route peut être altérée. Faire remplacer ou réparer le pneu défectueux dès que possible.
- Par temps de pluie et neige, conduire extrêmement prudemment.

Démarrage par câbles auxiliaires

Ne jamais démarrer à l'aide d'un chargeur rapide.

Lorsque la batterie est déchargée, démarrer le moteur à l'aide de câbles auxiliaires de démarrage et de la batterie d'un autre véhicule.

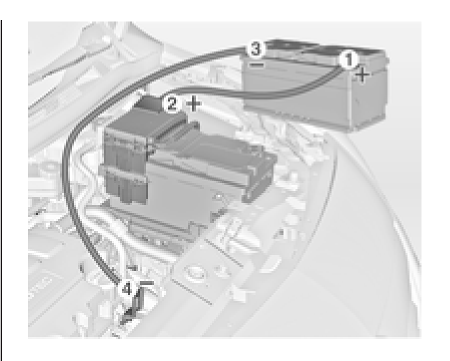
⚠Attention

Le démarrage avec des câbles auxiliaires de démarrage doit être effectué avec la plus grande prudence. Tout non-respect des instructions suivantes peut entraîner des accidents ou des dégâts par explosion des batteries, ainsi que des dommages aux circuits électriques des deux véhicules.

⚠ Attention

Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes. Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique qui peut provoquer des blessures et des dégâts en cas de contact direct.

- Pas de flamme nue ni d'étincelles à proximité de la batterie.
- Une batterie déchargée peut déjà geler à une température de 0°C. Dégeler la batterie gelée avant de raccorder les câbles de démarrage.
- Pour travailler à proximité de la batterie, porter des lunettes et des vêtements de protection.
- Utiliser une batterie de démarrage de même tension (12 volts). Sa capacité (Ah) ne peut pas être trop inférieure à celle de la batterie déchargée.
- Utiliser des câbles auxiliaires de démarrage avec pinces-crocodiles isolées et présentant une section d'au moins 16 mm^2 et de 25 mm^2 pour les moteurs diesel.
- Ne pas débrancher la batterie déchargée du réseau de bord.
- Arrêter les appareils électriques non indispensables.
- Pendant toute l'opération, ne pas se pencher sur la batterie.
- Veiller à ce que les pinces-crocodiles des câbles auxiliaires de démarrage ne se touchent pas.
- Les véhicules ne doivent pas se toucher pendant le démarrage à l'aide des câbles auxiliaires.
- Serrer le frein de stationnement, placer la boîte manuelle au point mort ou la boîte automatique en position **P**.



Séquence de raccordement des câbles :

1. Raccorder le câble rouge à la borne positive de la batterie de démarrage.
2. Raccorder l'autre extrémité du câble rouge à la borne positive de la batterie déchargée.
3. Raccorder le câble noir à la borne négative de la batterie de démarrage.
4. Raccorder l'autre extrémité du câble noir à un point de masse du véhicule tel que le bloc moteur ou un boulon de fixation du moteur.

Le raccorder aussi loin que possible de la batterie déchargée, à au moins 60 cm en tout cas.

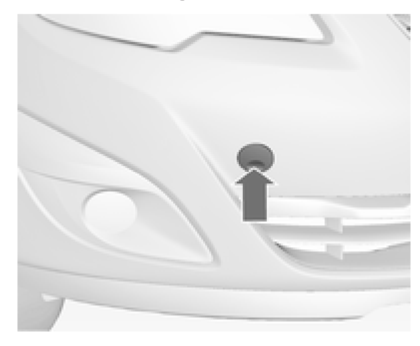
Placer les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en mouvement dans le compartiment moteur.

Démarrage du moteur :

1. Mettre en marche le moteur du véhicule procurant le courant.
2. Au bout de 5 minutes, démarrer l'autre moteur. Les tentatives de démarrages ne doivent pas dépasser 15 secondes avec un intervalle de 1 minute entre elles.
3. Faire tourner les deux moteurs pendant environ 3 minutes au ralenti avec les câbles branchés.
4. Allumer les consommateurs électriques (par exemple phares, lunette arrière chauffante) sur le véhicule prenant le courant.
5. Le retrait des câbles se fait exactement dans l'ordre inverse de l'installation.

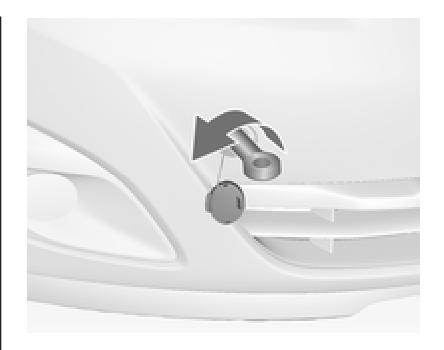
Remorquage

Remorquage du véhicule



Détacher le capuchon en bas et l'enlever par le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 177.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer le véhicule enlisé.

Avertissement

Activer la sécurité enfants des deux portes arrière si les sièges arrière sont occupés. Sécurité enfants ⇨ 25.

Mettre le contact afin de pouvoir débloquer le volant et actionner les feux stop, l'avertisseur sonore et l'essuie-glace avant.

Boîte de vitesses au point mort (neutre).

Enclencher les feux de détresse des deux véhicules.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Quand le moteur est arrêté, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Mettre en marche le système de recyclage de l'air et fermer les fenêtres afin d'éviter toute pénétration des gaz d'échappement du véhicule tracteur.

Véhicules avec boîte automatique : Le véhicule doit être remorqué dans le sens de la marche, mais sans dépasser une vitesse de 80 km/h et une distance de 100 km. Sinon ou bien si la boîte de vitesses est défectueuse, l'essieu avant doit être soulevé du sol.

Prendre contact avec un atelier.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

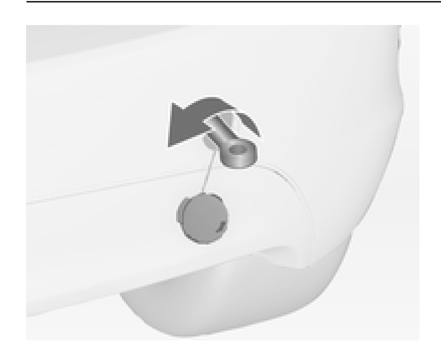
Introduire le bas du capuchon et le fermer.

Remorquage d'un autre véhicule



Détacher le capuchon en bas et l'enlever par le bas.

L'œillet de remorquage se trouve dans l'outillage du véhicule ⇨ 177.



Visser l'œillet de remorquage au maximum et jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

L'anneau d'arrimage situé à l'arrière sous le véhicule ne doit en aucun cas être utilisé comme œillet de remorquage.

Fixer un câble de remorquage ou mieux une barre de remorquage à l'œillet de remorquage.

L'œillet de remorquage ne doit être utilisé que pour le remorquage et non pour récupérer un véhicule enlisé.

Enclencher les feux de détresse des deux véhicules.

Avertissement

Démarrer lentement. Ne pas conduire par à-coups. Des forces de traction trop importantes peuvent endommager les véhicules.

Après le remorquage, dévisser l'œillet de remorquage.

Introduire le bas du capuchon et l'encliqueter.

Soins extérieurs et intérieurs

Entretien extérieur

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barillets de haute qualité. N'utiliser des produits dégivrants que si cela est absolument nécessaire car leur effet dégraissant entrave le fonctionnement des barillets. Après avoir utilisé des produits dégivrants, faire regraisser les barillets par un atelier.

Lavage

La peinture du véhicule est soumise à des agressions extérieures. Il convient dès lors de laver et de lustrer la voiture régulièrement. Préférer un programme avec application d'une couche de cire protectrice en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Les essuie-glaces avant et arrière doivent être arrêtés. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage à la main, rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un atelier.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

Polissage et lustrage

Lustrer le véhicule régulièrement (au plus tard lorsque l'eau ne perle plus). Sinon la peinture se dessèche.

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Le produit autopolish aux silicones forme aussitôt un film protecteur, dispensant ainsi du lustrage.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traités avec des produits de lustrage ou de polissage.

Vitres et balais d'essuie-glaces avant

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la lunette arrière, ne pas endommager les fils chauffants se trouvant sur sa face intérieure.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir fermement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Nettoyer les balais d'essuie-glaces gras avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres.

Toit ouvrant

Ne jamais le nettoyer avec des solvants, des produits abrasifs, des carburants, des produits agressifs (par exemple produits de nettoyage de peinture, solutions à l'acétone, etc.), des acides, des produits très alcalins ou des éponges abrasives. Ne pas appliquer des produits de lustrage ou de polissage sur la partie centrale du toit ouvrant.

Jantes et pneus

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

Dégâts à la peinture

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un atelier.

Soubassement

Le soubassement est partiellement revêtu de PVC ou d'une couche de cire de protection permanente dans les zones les plus critiques.

Vérifier le soubassement après son lavage et le faire cirer le cas échéant.

Les matériaux en bitume caoutchouc peuvent abîmer la couche de PVC. Faire effectuer les travaux au soubassement par un atelier.

De préférence, laver le soubassement au début et à la fin de l'hiver et faire vérifier la couche de cire de protection.

Dispositif d'attelage

Ne pas nettoyer la barre d'attelage avec un jet de vapeur ou haute pression.

Système de transport arrière

Nettoyer le système de transport arrière avec un jet de vapeur ou haute pression au moins une fois par an.

Faire fonctionner le système de transport arrière de temps en temps s'il n'est pas utilisé régulièrement, notamment en hiver.

Entretien intérieur

Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer les garnitures en cuir à l'eau propre et avec un chiffon doux. Pour les taches tenaces, utiliser un produit d'entretien pour cuir.

Nettoyer le tableau de bord uniquement avec un chiffon doux humide.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

Avertissement

Attacher les fermetures Velcro des vêtements car elles peuvent abîmer le garnissage du siège si elles restent ouvertes.

La même chose s'applique aux vêtements avec des objets aux bords tranchants, tels que fermetures éclair, ceintures ou jeans cloutés.

Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Service et maintenance

Informations générales

Informations sur l'entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Le dernier plan d'entretien détaillé pour votre véhicule est disponible auprès de votre atelier.

Affichage d'entretien ⇨ 88.

Intervalles d'entretien pour l'Europe

L'entretien de votre véhicule est requis tous les 30 000 km ou tous les ans, selon l'échéance survenant en premier, sauf indication contraire dans l'affichage d'entretien.

Les intervalles d'entretien pour l'Europe sont valides pour les pays suivants :

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Groenland, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse.

Affichage d'entretien ⇨ 88.

Intervalles d'entretien pour l'international

L'entretien de votre véhicule est requis tous les 15 000 km ou tous les ans, selon l'échéance survenant en premier, sauf indication contraire dans l'affichage d'entretien.

Les intervalles d'entretien pour l'international sont valides pour les pays qui ne sont pas mentionnés dans les intervalles d'entretien pour l'Europe.

Affichage d'entretien ⇨ 88.

Confirmations

La confirmation des entretiens effectués est indiquée dans le carnet d'entretien et de garantie. La date et le kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet de l'atelier ayant effectué l'entretien.

S'assurer que le carnet d'entretien et de garantie est correctement rempli car la preuve d'un entretien suivi est essentielle en cas d'appel à la garantie ou de demande de geste commercial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Intervalle d'entretien avec la durée de vie restante de l'huile moteur

La périodicité des travaux d'entretien est calculée sur la base de différents paramètres dépendant de l'usage du véhicule.

L'affichage d'entretien vous indique quand changer d'huile moteur.

Affichage d'entretien ⇨ 88.

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits qui ont été testés et approuvés. Les dégâts résultant de l'utilisation de produits non approuvés ne sont pas couverts par la garantie.

⚠ Attention

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité et par sa viscosité. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la viscosité. La qualité de l'huile garantit, par ex. la propreté du moteur, la protection contre l'usure et le contrôle du vieillissement de l'huile, alors que la classe de viscosité définit la capacité d'écoulement de l'huile sur une certaine gamme de températures.

La nouvelle huile moteur Dexos 2 ™ est de la plus haute qualité disponible aujourd'hui et peut être utilisée sur moteurs à essence et diesel. S'il n'est pas possible de s'en procurer, les huiles moteur d'autres qualités mentionnées doivent être utilisées.

Qualité de l'huile moteur pour les plans d'entretien européens

Dexos 2 ™	=	Tous moteurs à essence et diesel

Qualités alternatives si Dexos 2 ™ n'est pas disponible :

GM-LL-A-025	=	Moteurs à essence
GM-LL-B-025	=	Moteurs diesel

Qualité de l'huile moteur pour les plans d'entretien internationaux

Dexos 2 ™	=	Tous moteurs à essence et diesel

Qualités alternatives si Dexos 2 ™ n'est pas disponible :

GM-LL-A-025	=	Moteurs à essence
GM-LL-B-025	=	Moteurs diesel

Qualités alternatives si GM-LL-A-025 ou GM-LL-B-025 n'est pas disponible :

ACEA-A3/B3 ou A3/B4	=	Moteurs à essence
ACEA-A3/B4	=	Moteurs diesel sans filtre à particules (FAP)
ACEA-C3	=	Moteurs diesel avec FAP

Appoint d'huile moteur

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés qualité et viscosité.

Si l'huile moteur de la qualité requise n'est pas disponible, un maximum de 1 litre d'huile de type ACEA C3 peut être utilisé (une seule fois entre chaque vidange d'huile). La viscosité doit respecter l'une des valeurs mentionnées ci-dessous.

L'utilisation d'huile moteur d'une qualité de seulement ACEA A1/B1 ou seulement A5/B5 est interdite car cela peut provoquer des dégâts à long terme du moteur dans certaines conditions de fonctionnement.

Additifs supplémentaires d'huile moteur

L'utilisation d'additifs supplémentaires d'huile moteur peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

Classes de viscosité d'huile moteur

Utiliser uniquement des viscosités d'huile moteur SAE 5W-30 ou 5W-40, 0W-30 ou 0W-40.

La classe de viscosité SAE définit la capacité d'écoulement d'une huile.

L'huile multigrade est représentée par deux chiffres. Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre, la viscosité à haute température.

Sélectionner le degré de viscosité adapté en fonction des températures ambiantes minimales. Toutes les classes de viscosité recommandées sont adaptées pour une utilisation à des températures ambiantes élevées.

- Jusqu'à -25 °C :

  SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
- au-dessous de -25 °C:

  SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

Liquide de refroidissement et antigel

Utiliser uniquement de l'antigel pour liquide de refroidissement sans silicates et à longue durée de vie (LLC).

Le système est rempli en usine d'un liquide de refroidissement assurant une excellente protection contre la corrosion et contre le gel jusqu'à -28°C environ. Cette concentration doit être conservée tout au long de l'année. L'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement dont le but est de procurer une protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité en

cas de petites fuites peut provoquer des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs supplémentaires pour liquide de refroidissement.

Liquide de frein/ d'embrayage

Utiliser uniquement du liquide de frein haute performance homologué pour ce véhicule. Prendre contact avec votre atelier.

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

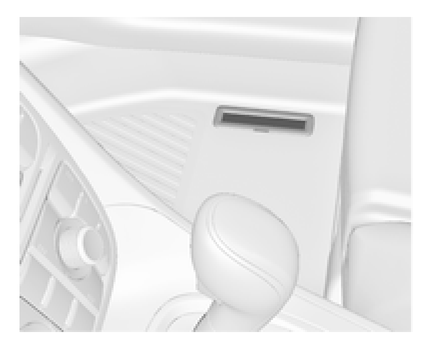
Le liquide de frein doit être stocké dans un récipient scellé pour éviter qu'il n'absorbe l'humidité.

S'assurer que le liquide de frein n'est pas contaminé.

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule

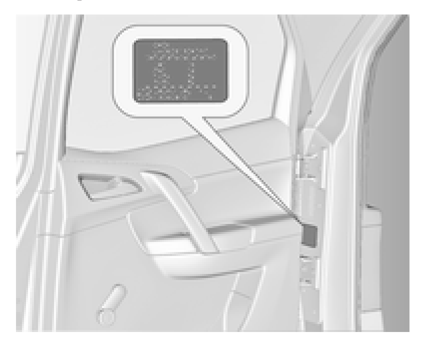


Le numéro d'identification du véhicule est frappé sur la plaquette d'identification et sur le plancher, sous le recouvrement, à l'abri d'un cache.

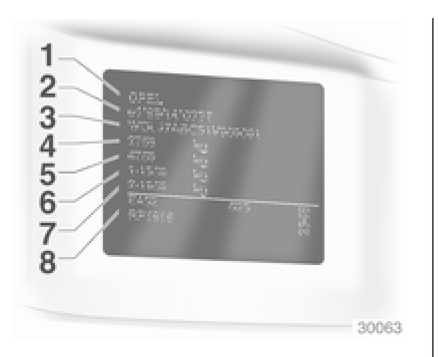


Le numéro d'identification du véhicule peut être estampé sur le tableau de bord et il est alors visible à travers le pare-brise.

Plaquette d'identification



La plaque signalétique se trouve sur l'encadrement de la porte arrière droite.



Données de la plaquette signalétique :

1 = Constructeur
2 = Numéro d'homologation
3 = Numéro d'identification du véhicule
4 = Poids total autorisé en charge
5 = Poids du train roulant autorisé
6 = Charge maximale autorisée sur l'essieu avant
7 = Charge maximale autorisée sur l'essieu arrière
8 = Données spécifiques au véhicule ou au pays

La charge sur essieu avant et la charge sur essieu arrière ne doivent pas dépasser ensemble le poids total autorisé en charge. Si, par exemple, la charge sur l'essieu avant est maximale, la charge sur l'essieu arrière doit être telle que le poids total autorisé en charge n'est pas dépassé.

Les caractéristiques techniques ont été établies selon les normes de la Communauté Européenne. Tous droits de modification réservés. Les indications figurant sur les papiers du véhicule ont toujours priorité sur celles du présent manuel.

Données du véhicule

Données du moteur

Désignation de vente	1.4	1.4	1.4	1.3
Appellation du moteur	**A14XER**	**A14NEL**	**A14NET**	**A13DTC**
Nombre de cylindres	4	4	4	4
Cylindrée [cm^3]	1398	1364	1364	1248
Puissance du moteur [kW]	74	88	103	55
à un régime de	6000	4800-6000	4900-6000	4000
Couple [Nm]	130	175	200	180
à un régime de	4000	1750-4800	1850-4900	1750-2500
Type de carburant	Essence	Essence	Essence	Gazole (diesel)
Indice d'octane RON				
recommandé	**95**	**95**	**95**	
autorisé	98	98	98	
autorisé	91	91	91	
Consommation d'huile [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Désignation de vente	1.3	1.7	1.7	1.7
Appellation du moteur	A13DTE	A17DT	A17DTC	A17DTS
Nombre de cylindres	4	4	4	4
Cylindrée [cm³]	1248	1686	1686	1686
Puissance du moteur [kW]	70	74	81	96
à un régime de	4000	4000	4000	4000
Couple [Nm]	180	260	280	300
à un régime de	1750-2500	1700-2550	1700-2500	1700-2500
Type de carburant	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)	Gazole (diesel)
Consommation d'huile [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Performances

Moteur	A14XER	A14NEL	A14NET	A13DTC
Vitesse maximale[1] [km/h]				
Boîte manuelle	177	188	196	160
Boîte automatique	–	–	–	–

[1] La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.

Moteur	A13DTE	A17DT	A17DTC	A17DTS
Vitesse maximale[2] [km/h]				
Boîte manuelle	[3]	–	[3]	[3]
Boîte automatique	–	172	–	–

Consommation de carburant - Émissions de CO_2

Boîte manuelle / Boîte automatique

Moteur	A14XER	A14NEL	A14NET	A13DTC
consommation urbaine [l/100 km]	7,9/–	8,0/–	8,8/–	5,9/–
consommation extra-urbaine [l/100 km]	5,1/–	5,0/–	5,4/–	4,3/–
au total [l/100 km]	6,1/–	6,1/–	6,7/–	4,9/–
émission de CO_2 [g/km]	144/–	143/–	156/–	129/–

[2] La vitesse maximale indiquée peut être atteinte avec le poids à vide (sans conducteur) plus une charge utile de 200 kg. Des équipements en option peuvent réduire la vitesse maximale indiquée.
[3] La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

Moteur	A13DTE	A17DT	A17DTC	A17DTS
consommation urbaine [l/100 km]	[4]/-	–/8,6	[4]/-	[4]/–
consommation extra-urbaine [l/100 km]	[4]/–	–/5,1	[4]/–	[4]/–
au total [l/100 km]	[4]/–	–/6,4	[4]/–	[4]/–
émission de CO_2 [g/km]	[4]/–	–/168	[4]/–	[4]/–

[4] La valeur n'était pas disponible au moment de la mise sous presse.

Poids du véhicule

Poids à vide, modèle de base sans équipement optionnel

	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation [kg]	A14XER	1360/1375	–
	A14NEL	1393/1408	–
	A14NET	1393/1408	–
	A13DTC	1437/1452	–
	A13DTE	1393/1408	–
	A17DT	–	1503/1518
	A17DTC	1503/1518	1503/1518
	A17DTS	1503/1518	–

Poids à vide, modèle de base avec tous les équipements optionnels

	Moteur	Boîte manuelle	Boîte automatique
sans/avec climatisation [kg]	A14XER	–/1571	–
	A14NEL	–/1613	–
	A14NET	–/1613	–
	A13DTC	–/1613	–
	A13DTE	–/1471	–
	A17DT	–	–/1701
	A17DTC	–/1664	–/1701
	A17DTS	–/1664	–

Dimensions du véhicule

Longueur [mm]	4288
Largeur sans rétroviseurs [mm]	1812
Largeur, les deux rétroviseurs compris [mm]	1992
Hauteur (sans antenne) [mm]	1615
Longueur du coffre au niveau du plancher [mm]	815

Longueur du coffre avec les sièges arrière rabattus [mm]	1642
Largeur du coffre [mm]	1038
Hauteur du coffre [mm]	803
Hauteur de la baie du coffre	791
Empattement [mm]	2644
Diamètre de braquage [m]	11,1

Capacités

Huile moteur

Moteur	A14XER	A14NEL	A14NET	A13DTC
filtre inclus [l]	4,0	4,0	4,0	3,2
entre MIN et MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Moteur	A13DTE	A17DT	A17DTC	A17DTS
filtre inclus [l]	3,2	5,4	5,4	5,4
entre MIN et MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Réservoir de carburant

Essence/diesel, contenance nominale [l]	54

Pressions de gonflage

		Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
Moteur	Pneus	avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])	avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])	avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])
A14XER	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/40 R18 [5)]	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
A14NEL	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/40 R18 [5)]	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)

5) Avec angle de braquage réduit.

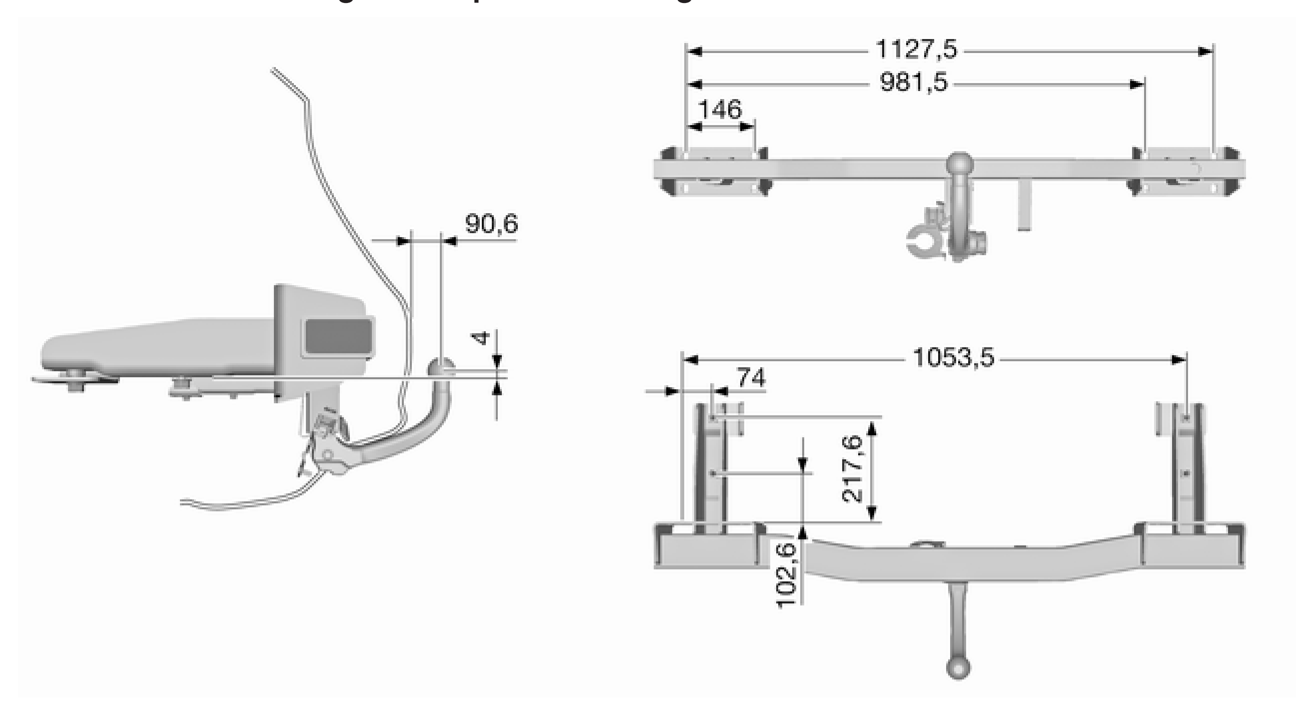
Moteur	Pneus	Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
		avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])	avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])	avant [kPa/bar] ([psi])	arrière [kPa/bar] ([psi])
A14NET	205/55 R16, 225/45 R17	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/40 R18 [5)]	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
A13DTC	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/40 R18 [5)]	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
A13DTE	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/40 R18 [5)]	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)

5) Avec angle de braquage réduit.

		Confort avec 3 personnes max.		ECO pour une charge de 3 personnes		À pleine charge	
Moteur	**Pneus**	**avant**	**arrière**	**avant**	**arrière**	**avant**	**arrière**
		[kPa/bar] ([psi])	**[kPa/bar] ([psi])**	**[kPa/bar] ([psi])**	**[kPa/bar] ([psi])**	**[kPa/bar] ([psi])**	**[kPa/bar] ([psi])**
A17DT, A17DTC, A17DTS	195/65 R15[6)], 205/55 R16, 225/45 R17	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	225/40 R18 [5)]	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
Tous	Roue de dépannage temporaire	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

6) Uniquement autorisé en combinaison avec le kit de réduction de poids.
5) Avec angle de braquage réduit.

Dimensions de montage du dispositif d'attelage



Informations au client

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Le véhicule est doté d'une série de systèmes sophistiqués qui surveillent et commandent plusieurs paramètres du véhicule. Certaines données peuvent être mémorisées pendant le fonctionnement normal afin de faciliter la réparation des dysfonctionnements détectés ; d'autres données sont uniquement mémorisées en cas de collision ou de quasi-collision ; ces systèmes sont communément appelés "enregistreurs de données d'événements" (EDR).

Les systèmes peuvent enregistrer des données relatives à la situation du véhicule et sur la façon dont il était utilisé (p. ex. régime moteur, utilisation des freins, bouclage des ceintures de sécurité). Pour les lire, il faut disposer d'un équipement spécial et d'un accès au véhicule. Cela aura lieu quand le véhicule est à l'entretien dans un atelier. Certaines données sont chargées électroniquement dans les systèmes de diagnostic global de GM. Le constructeur n'accédera pas aux informations relatives à un accident ou ne les partagera pas avec des tiers sauf

- en cas de consentement du propriétaire du véhicule ou bien du locataire du véhicule si le véhicule est loué ;
- suite à une requête officielle de la police ou d'une organisation gouvernementale similaire ;
- en tant qu'élément de défense du constructeur dans le cadre d'actions judiciaires ;
- si cela est prescrit par la loi.

En outre, le constructeur peut utiliser les données collectées ou reçues

- à des fins de recherche du constructeur ;
- pour les rendre disponibles pour les besoins de la recherche pour autant que la confidentialité soit assurée et que le besoin, démontré ;

- pour partager les données récapitulatives, qui ne sont pas liées à un véhicule spécifique, avec d'autres organisations à des fins de recherche.

Index alphabétique

S

T

U

V